

THE SCIENCE



OF SURVIVAL

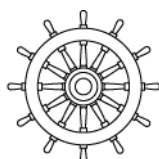
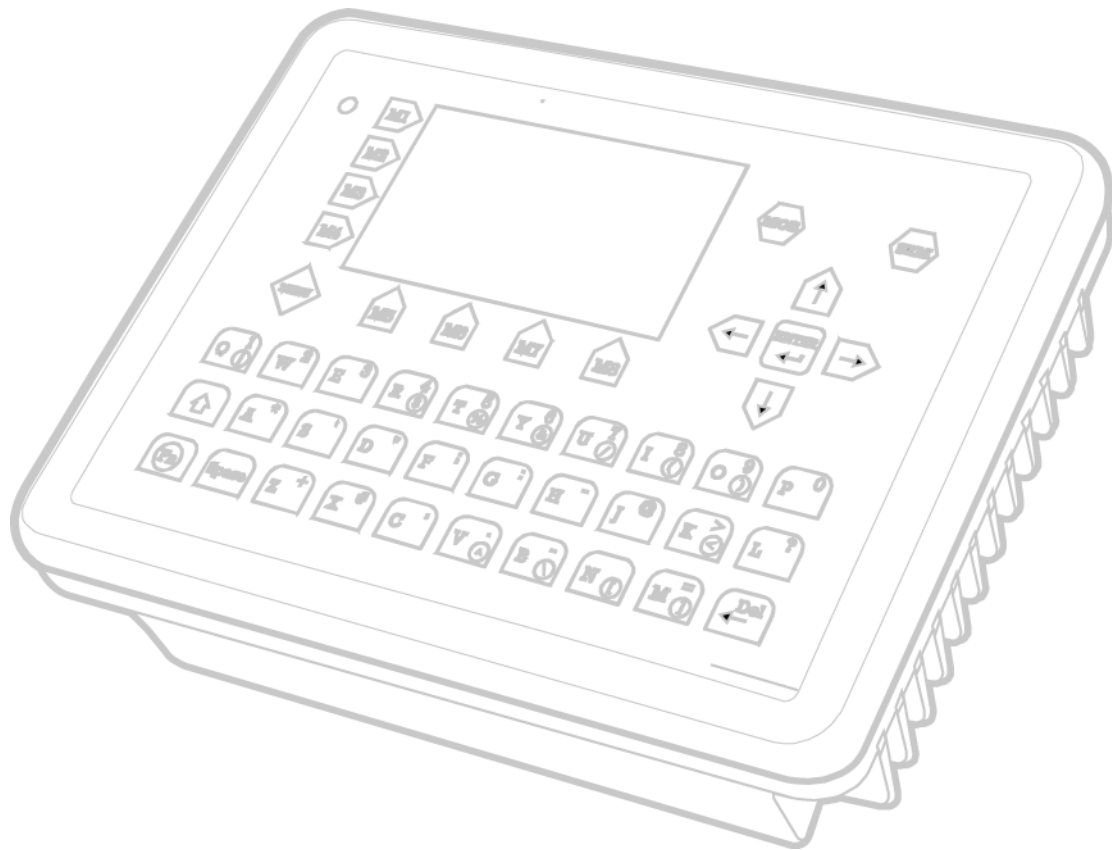
COBHAM

GEbruikersHANDBOEK

NAUTICAST™ INLAND AIS // Automatic Identification System

Productnr.: 2662

Y1-03-0211-2 Rev. G



ACR Electronics, Inc. // 5757 Ravenswood Road // Fort Lauderdale // FL // 33312-6645

Tel: +1 (954) 981-3333 // Fax: +1 (954) 983-5087 // www.acrelectronics.com

Lees deze waarschuwing aandachtig a.u.b.

Waarschuwing:

Hoewel ACR er alles aan doet om haar publicaties zo nauwkeurig mogelijk voor te bereiden, kan toch niet worden uitgesloten dat er in het voorliggende document fouten staan. Dit document kan zonder voorafgaande verwittiging door ACR worden gewijzigd. ACR kan niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele directe, indirecte of toevallige schade noch voor gevolgschade voortvloeiend uit het gebruik van het toestel. ACR onderdelen mogen alleen met uitdrukkelijke schriftelijke toestemming van ACR in levensreddende toestellen of systemen worden gebruikt. Zonder deze toestemming kan het gebeuren dat de veiligheid van de gebruiker of van andere personen in het gedrang komt.

Warning:

Although ACR strives for accuracy in all its publications; this material may contain errors or omissions, and is subject to change without prior notice. ACR shall not be made liable for any specific, indirect, incidental or consequential damages as a result of its use. ACR components may only be used in safety of life devices or systems, with the express written approval of ACR, as the failure of such components could cause the failure of the ACR device or system. If these fail, it is reasonable to assume that the safety of the user or other persons may be endangered.

Copying of this document, and giving it to others and the use or communication of the contents thereof, are forbidden without express authority. Offenders are liable to the payment of damages.

Zonder uitdrukkelijke toelating is het doorgeven of kopiëren van dit document, het gebruik en het doorgeven van de inhoud verboden. Bij overtredingen moet een schadevergoeding worden betaald.

Toute communication ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation expresse. Tout manquement à cette règle est illicite et expose son auteur au versement de dommages et intérêts.

Sin nuestra expresa autorización, queda terminantemente prohibida la reproducción total o parcial de este documento, así como su uso indebido y/o su exhibición o comunicación a terceros. De los infractores se exigirá el correspondiente resarcimiento de daños y perjuicios.

1	STARTEN VAN HET NAUTICAST™ INLAND AIS	5
1.1	Initiële set-up van het NAUTICAST™ Inland AIS.....	5
1.2	Invoeren van het MMSI, IMO, DAC en ESN nummer	6
1.3	Invoeren van de scheepsgegevens	8
1.4	Invoeren van de reisafhankelijke gegevens	10
1.5	Wachtwoorden.....	14
2	NAUTICAST™ INLAND AIS USER INTERFACE	17
2.1	NAUTICAST™ Inland AIS toetsenbord	18
2.2	Verklaring van de cursortoetsen	18
2.3	Verklaring van de Num-Locked en [NUM] functies	18
2.4	SRM / MOB noodsignaalfunctie	19
3	NAUTICAST™ INLAND AIS BEELDSCHERMWEERGAVE.....	20
3.1	Navigatiescherm	20
3.1.1	Gegevens eigen schip	21
3.1.2	Scheepsgegevens van de andere AIS targets	22
3.1.3	Short Header	22
3.1.4	Details andere schepen.....	23
3.2	Menustructuur.....	25
3.3	Hoofdmenu	25
3.4	Overzicht submenu's	26
3.4.1	Berichten	26
3.4.2	AIS Status.....	26
3.4.3	Reisafhankelijke gegevens – (beveiligd met USER-wachtwoord)	27
3.4.4	Scheepsgegevens – (beveiligd met USER-wachtwoord).....	27
3.4.5	Transponder configuratie – (beveiligd met USER-wachtwoord)	27
3.4.6	Service configuratie – (beveiligd met SERVICE-wachtwoord).....	28
3.4.7	Display instellingen.....	28
3.4.8	Instellingen voor grafische gebruikersinterfaces	28
3.5	Gedetailleerde beschrijving van de submenu's	29
3.5.1	Berichten	29
3.5.2	AIS Status.....	43
3.5.3	Voyage Settings / reisafhankelijke gegevens (beveiligd door USER-wachtwoord)	46
3.5.4	Ship Settings / scheepsgegevens (beveiligd met USER-wachtwoord)	51
3.5.5	Transponder configuratie – (beveiligd met USER-wachtwoord)	54
3.5.6	Service configuratie (beveiligd met SERVICE-wachtwoord).....	67
3.5.7	Display instellingen.....	75
3.6	Grafische gebruikersinterface.....	76
3.6.1	Switchen tussen beelden	77
3.6.2	Radarbeeld	78
3.6.3	Vaarwegbeeld.....	82
3.6.4	Verwerken van berichten en alarmen.....	86
3.6.5	Instellingen van de grafische gebruikersinterface	87
4	VEILIGHEIDSFUNCTIES.....	94
4.1	MOB Person over Board.....	94
4.2	Activeren van de SRM (Safety Related Message)-toets	96
5	TROUBLESHOOTING	100
5.1	Lezen en begrijpen van alarmen	100
5.2	Alarmcodes	101
5.3	Tekstberichten (TXT status)	102
5.4	Reset / systeem herstarten.....	102
6	CONTACTADRESSEN EN SERVICENETWERK.....	102
7	BIJLAGEN	103
7.1	Verklaring van de afkortingen.....	103
7.2	ERI scheepstypen.....	104
7.3	Wachtwoordinformatie	109

PROTOCOL WIJZIGINGEN

Date	Version	Rev.	Status	Comments	Responsible
2005-11-01	1.0.0	A	Released	Initial Release	A. Lesch
2006-07-25	1.0.1	B	Released	Editorial work	M. D'Arcangelo
2006-11-06	1.0.2	C	Released	Screen Display Updates	M. D'Arcangelo
2008-12-05	1.0.5	D	Released	Update according to VTT&T; Duitse vertaling, correcties en uitbreiding, wachtwoord	C. Kabinger, B. Werner
2009-09-15	1.0.7	E	Released	Update in het kader van de ITU-R M.1371-3 certificering	A. Lesch
2009-10-27	1.0.7	F	Released	Software versions geldigheid	B.Werner
2010-05-12	1.0.9	G	Released	Nieuwe functie: Water Levels	B. Werner

Software versions geldigheid

De revisie van deze handleiding is geldig voor de hierna genoemde software versie(s) en de volgende versies. Anders staat er informatie op de webstie van ACR (ref.: www.acrelectronics.com / www.acr-europe.com).

Date	AIS software Version	Status	Comments	Responsible
2001-05-25	2.0.S116.A525	Released	Water Level bericht	A. Lesch

1 Starten van het NAUTICAST™ Inland AIS

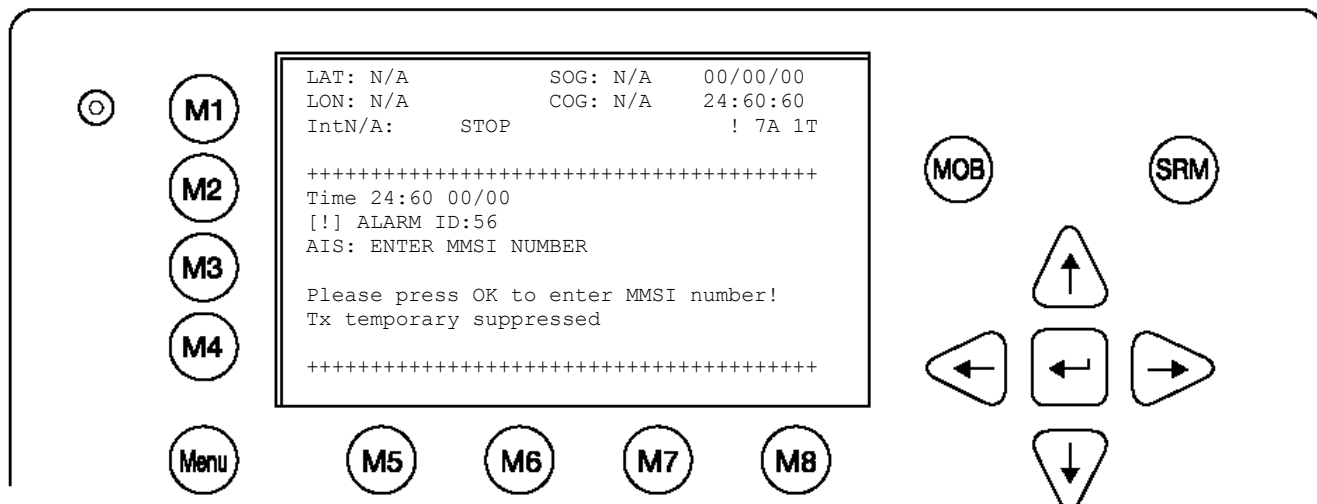
1.1 Initiële set-up van het NAUTICAST™ Inland AIS

OPGELET:

DE AUTORITEITEN EISEN DAT DEZE INFORMATIE WORDT INGEVOERD.

Nadat de antennes en toestellen werden geïnstalleerd, moet de volgende informatie worden ingevoerd. Na het opstarten (contact maken) voert u de volgende gegevens in:

- a) Voer het MMSI nummer in – zie paragraaf 1.2 over het invoeren van deze informatie. Na de initiële start of na het resetten op de fabrieksinstellingen (“factory settings”) wordt de gebruiker gevraagd om een geldig MMSI nummer in te voeren. Zo lang dit niet gedaan is, kan het systeem niet zenden. Op het beeldscherm verschijnt het alarm met ID 56 met de tekst “AIS: ENTER MMSI NUMBER”.

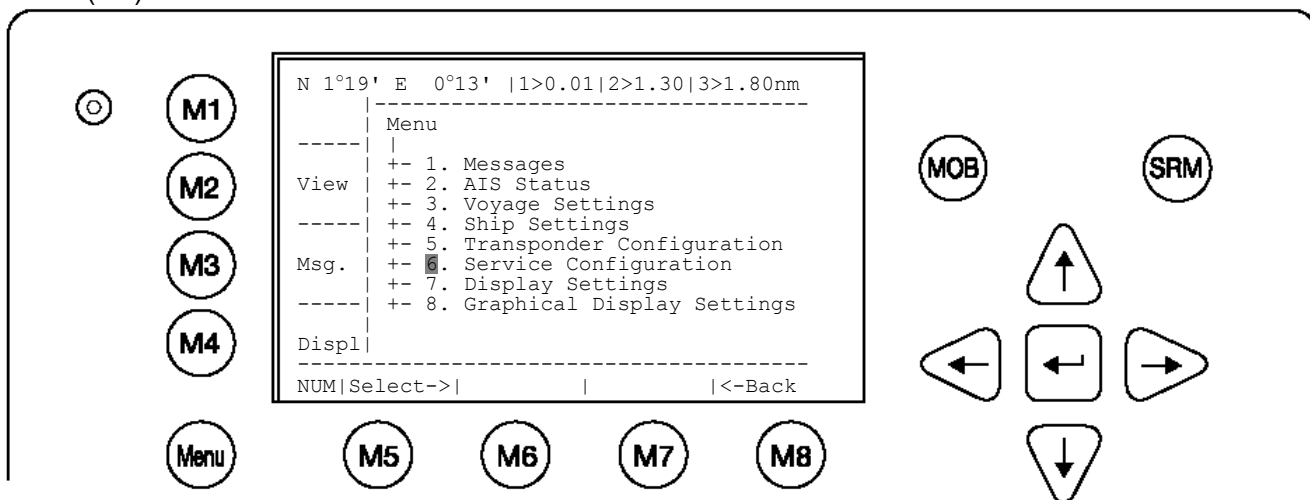


- b) Voer het IMO-nummer, de “Designated Area Code” (DAC) en het “European Ship Number” (ESN) in – zie paragraaf 1.2 over het invoeren van deze informatie.
- c) Selecteer de AIS modus – De AIS modus moet volgens de plaatselijke voorschriften worden ingesteld. U kunt kiezen tussen “Inland AIS” en “SOLAS AIS”.
- d) Statische scheepsgegevens (“Ship Settings Data”) – Na de initiële invoer moeten alle wijzigingen van de scheepsgegevens overeenkomstig worden ingevoerd. Zie paragraaf 1.3 over het invoeren van deze informatie.
 - Voer de roepnaam in (“Call Sign”)
 - Voer de scheepsnaam in (“Ships Name”)
 - Voer de lengte van het schip in (“Length of Ship”)
 - Voer de breedte van het schip in (“Beam of Ship”)
 - Voer de positie van de interne GPS antenne in (“Internal GPS antenna Position”)
 - Voer de positie van de externe GPS antenne in (“External GPS Antenna Position”) (indien beschikbaar)
 - Voer het scheepstype in (“Ship Type”)
- e) Reisafhankelijke gegevens (“Voyage Related Data”) – Na de initiële invoer moeten alle wijzigingen overeenkomstig worden aangepast. Zie paragraaf 1.4 over het invoeren van deze informatie.
 - Voer het type lading in (“Cargo Type”)
 - Voer de diepgang in (“Draught”)
 - Voer de haven van bestemming in (“Destination”)
 - Voer de verwachte aankomsttijd in (“ETA”)
 - Voer de navigatiestatus in (“Navigation Status”)
- f) Wachtwoord – SERVICE- en USER-wachtwoorden; zie paragraaf 1.5 en bijlage 7.3

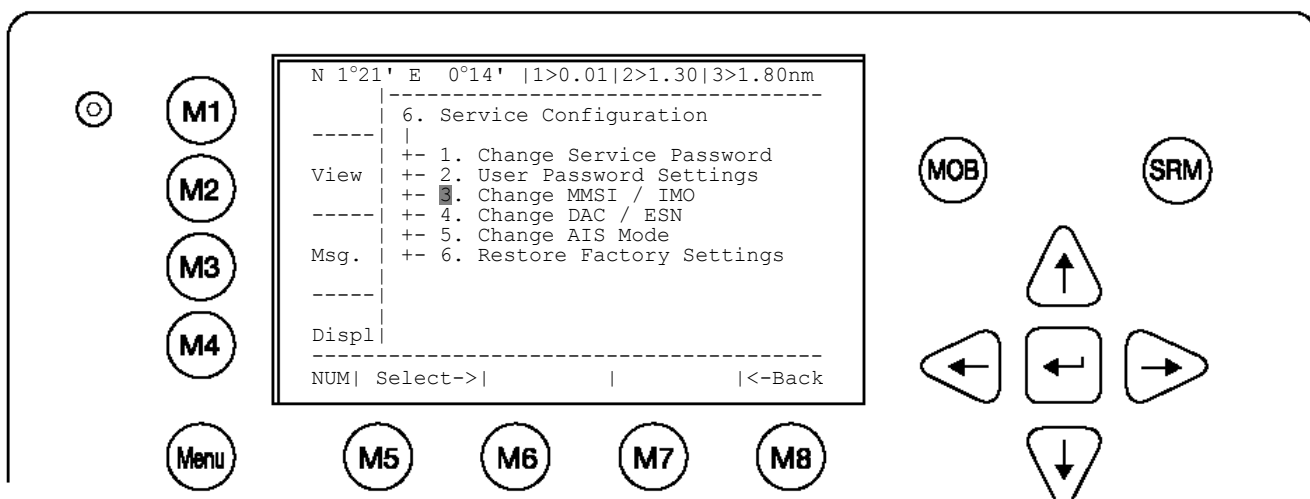
1.2 Invoeren van het MMSI, IMO, DAC en ESN nummer

Selecteer in het hoofdmenu “**Service Configuration**” (Nr. 6). Het menu is beveiligd met een SERVICE-wachtwoord (zie bijlage 7.3 Wachtwoordinformatie). Voer het SERVICE-wachtwoord in en selecteer met de "up" en "down" pijlen op het toetsenbord de gegevens die u wilt invoeren of corrigeren. Druk daarna op “Select” (M5) of voer het nummer van het menupunt in via het toetsenbord, bijvoorbeeld 3.

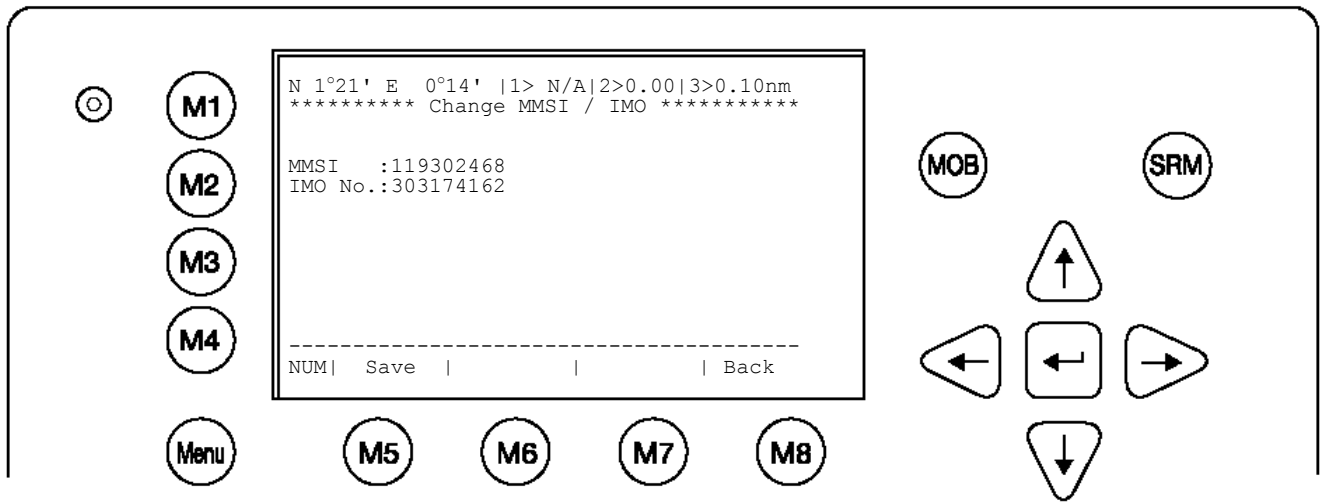
Voer de MMSI en IMO nummers in en druk op “Save” om de gegevens te bewaren. Het toestel zal daarna opnieuw starten. Mocht u niet over een IMO nummer beschikken, voer dan 0 (nul) in.



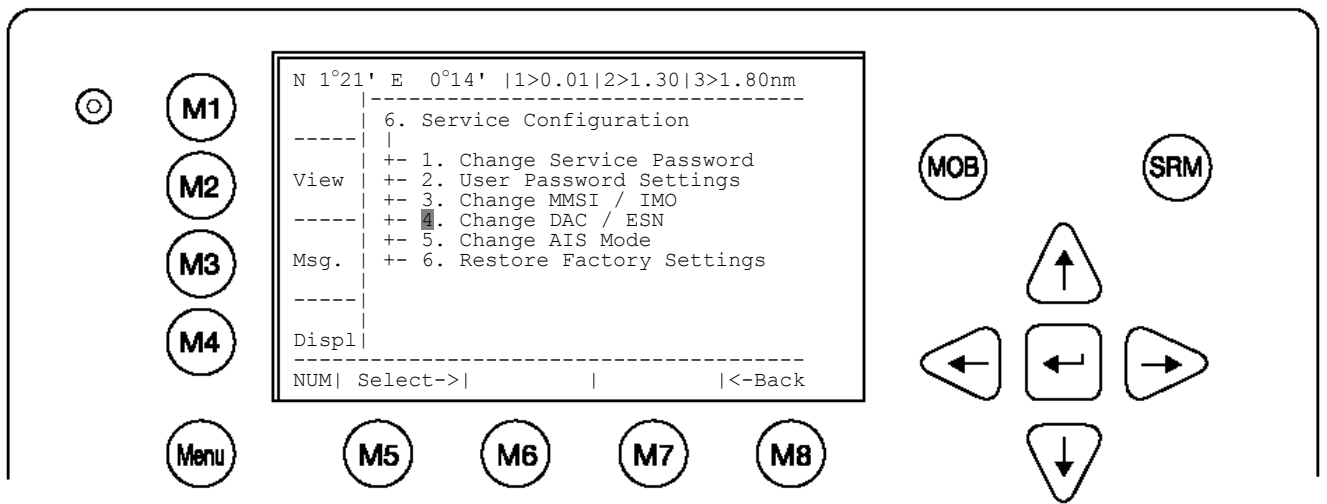
Voorbeeld van een “Service Configuration Menu”:



Opgelet: het MMSI nummer bestaat uit precies 9 karakters (eventueel voorafgaande nullen moeten worden ingevoerd). Het IMO nummer bestaat uit maximum 9 karakters.



Selecteer het submenu 4 "Change DAC / ENS" met de pijltoetsen "up" en "down" of druk op "4" op het toetsenbord.

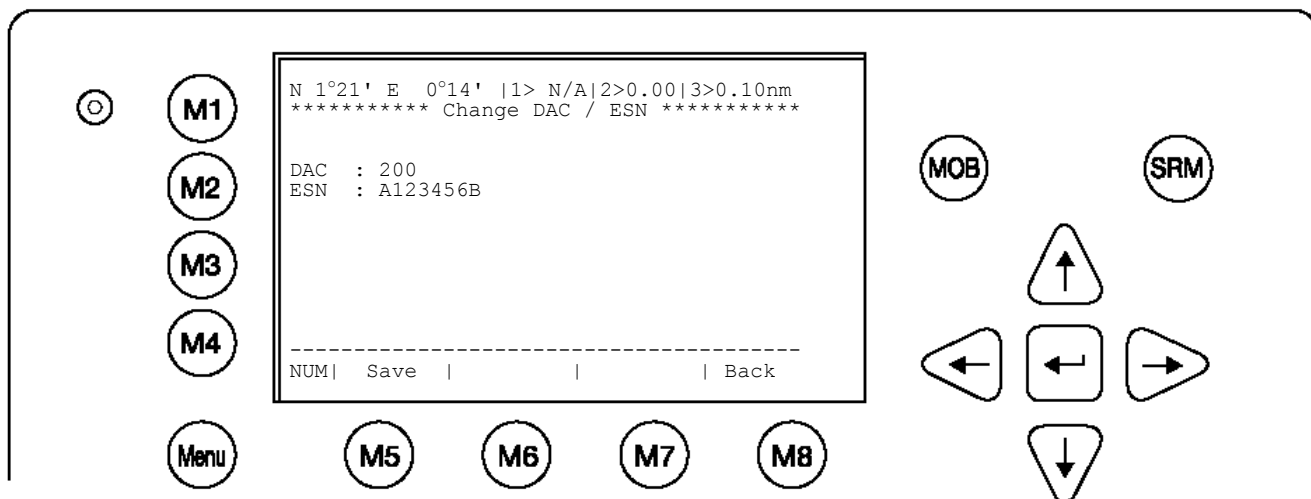


Voer de nieuwe DAC /ESN nummers in en druk op "Save" (M5) om de gegevens te bewaren. Druk op "Back" (M8) om terug te keren naar het submenu zonder de gegevens te bewaren.

Opgelet:

De DAC ("Designated Area Code") is voorgedefinieerd met als waarde "200". Een ander nummer met 3 karakters moet alleen worden ingevoerd wanneer de autoriteit dat eist, anders zou belangrijke AIS informatie verloren kunnen gaan.

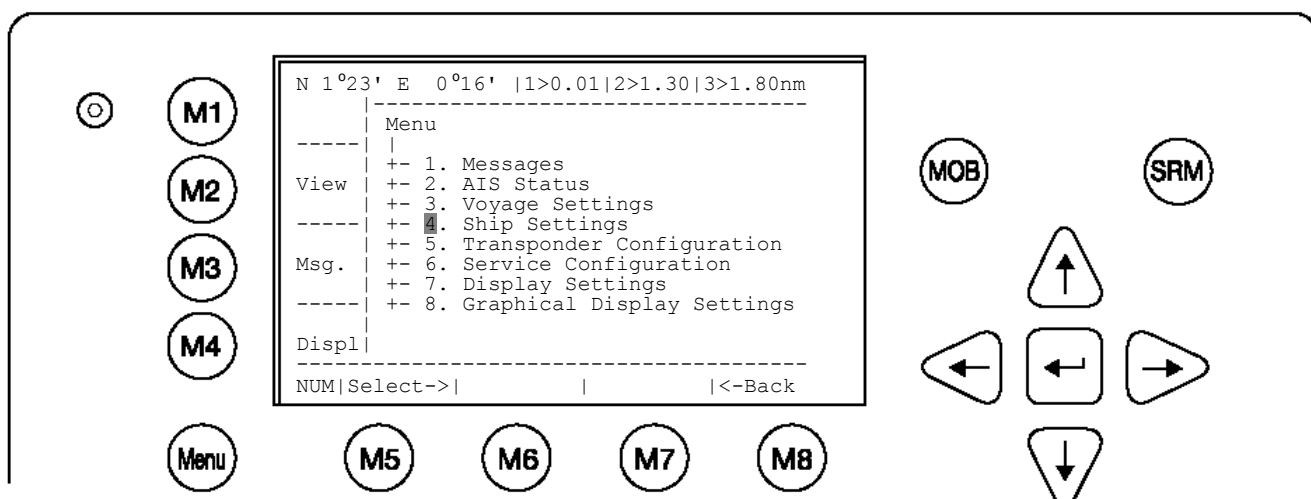
Het ESN ("European Ship Number") mag slechts 8 letters en cijfers lang zijn.



1.3 Invoeren van de scheepsgegevens

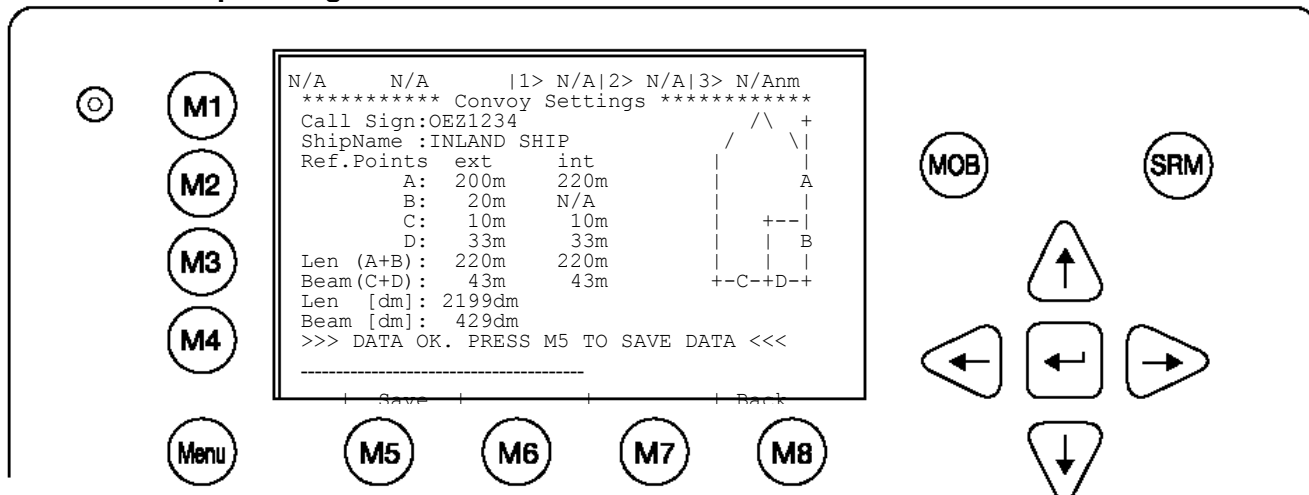
Selecteer in het hoofdmenu het submenu "Ship Settings" (menu 4). Het menu is beveiligd met een USER-wachtwoord, (zie bijlage 7.3. Wachtwoordinformatie). Voer het wachtwoord in en selecteer met de pijltjestoetsen "up" en "down" de gegevens die u wilt invoeren en druk op de enter-toets of selecteer het menupunt direct met een cijfer. Bewaar de ingevoerde gegevens in het submenu.

Voorbeeld hoofdmenu:



Selecteer de "Ship Settings" en druk op M5. Voer het wachtwoord in en druk op de enter-toets.

Voorbeeld "Ship Settings Menu":



Invoeren van Call Sign (toegewezen ATIS code in letters en cijfers)

Invoeren van Ship Name.

Invoeren positie van externe GPS antennes

Invoeren positie van interne GPS antennes

Invoeren van de lengte en de breedte van het schip in decimeter [dm]

De lengte en de breedte van het schip is altijd de volledige lengte en breedte van het konvooi.

Invoeren positie van interne en externe GPS antennes

Opgelet: Het is heel belangrijk dat deze gegevens correct worden ingevoerd, zodat andere schepen hun positie ten opzichte van uw schip juist kunnen beoordelen.

Voorbeeld: Lengte van het schip resp. van het volledige konvooi = 220m en breedte = 43m. De **GPS ANTENNE** aan boord van het schip (het +-teken in de menuweergave hierboven) bevindt zich 200 meter van de boeg (A) en 33 meter van stuurboord (D).

Invoeren van de referentiepunten van de positie van de GPS antenne van het externe GPS

A = 200m afstand van de boeg.

B= 20m afstand van achtersteven

C = 10m afstand van bakboord

D = 33m afstand van stuurboord

Wanneer geen extern GPS wordt gebruikt, moeten hier dezelfde gegevens worden ingevoerd als voor het interne GPS.

Invoeren van de referentiepunten van de positie van de GPS antenne van het interne GPS

A = 220m afstand van de boeg.

B= 0m afstand van achtersteven

C = 10m afstand van bakboord

D = 33m afstand van stuurboord

De int./ext. referentiepunten moeten overeenkomen met de lengte en de breedte van het schip len = 220m en beam = 43m. Anders toont het AIS de volgende mededeling:

```
>>> ext/int ship len/beam don't match
```

Len[dm] en beam [dm] naar boven afgerond moeten overeenkomen met len (A+B) en beam (C+D) in [m]. Anders toont het AIS de volgende mededeling:

```
>>> Convoy len must match rounded A+B
```

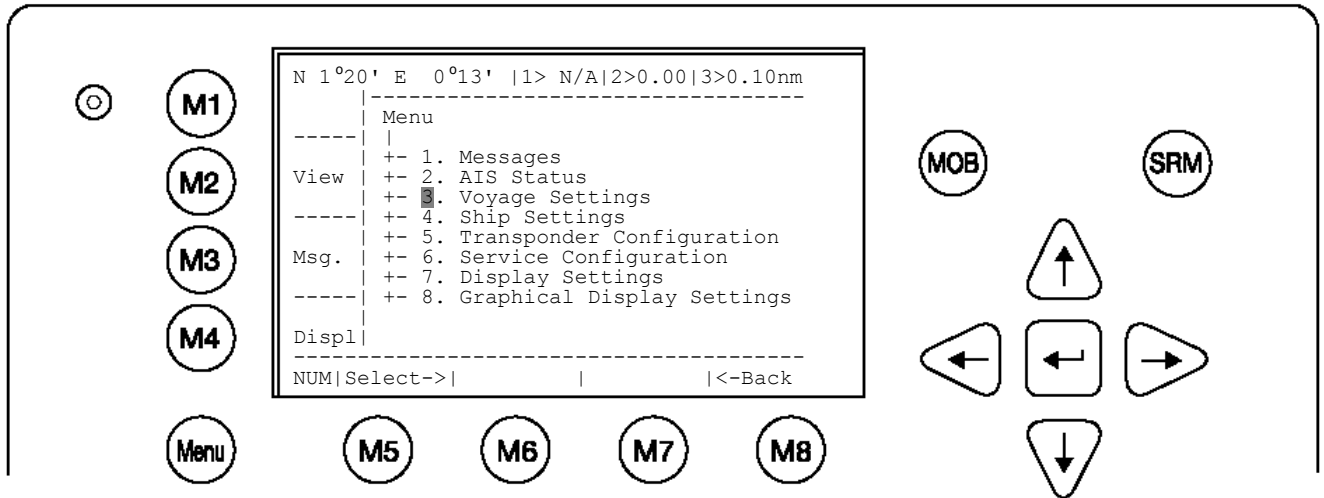
Na het correcte invoeren kunnen de waarden met **M5 - [Save]** worden bewaard. Het AIS toont de mededeling:

```
>>> DATA OK. PRESS M5 TO SAVE DATA <<<
```

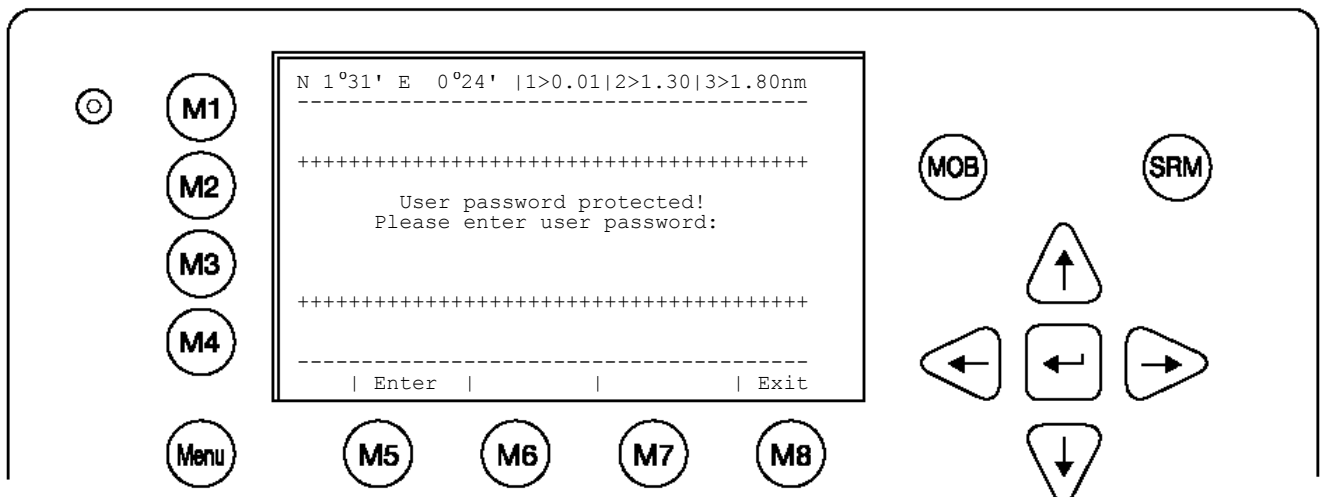
1.4 Invoeren van de reisafhankelijke gegevens

Selecteer in het hoofdmenu het submenu “Voyage Settings” (menu 3). Het menu is beveiligd met een USER-wachtwoord, (zie bijlage 7.3. Wachtwoordinformatie). Voer het wachtwoord in en selecteer met de pijltjestoetsen “up” en “down” de gegevens die u wilt invoeren en druk op de enter-toets of selecteer het menupunt direct met een cijfer. Bewaar de ingevoerde gegevens in het submenu.

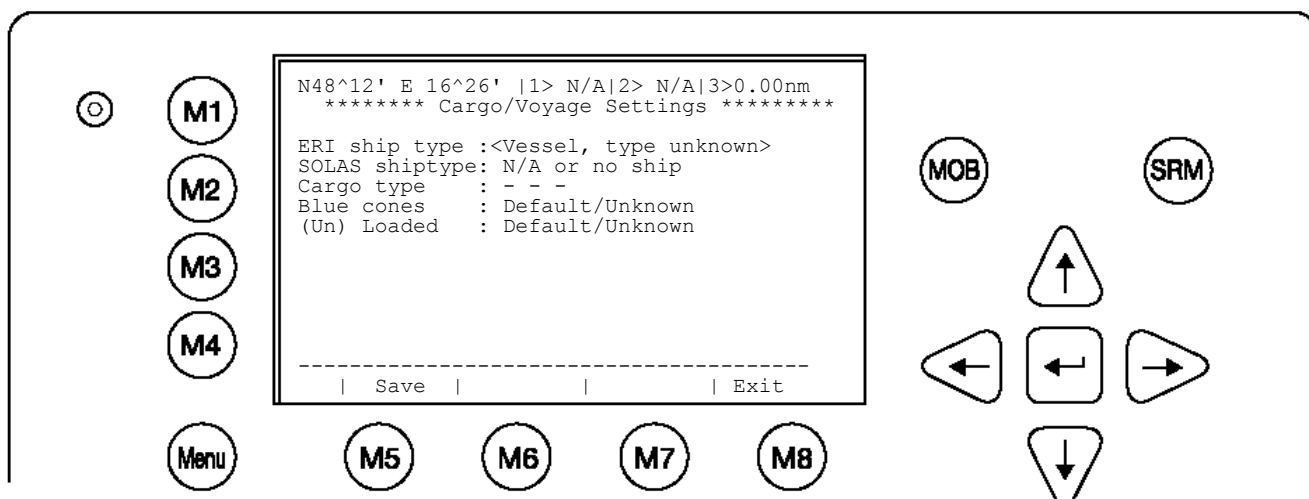
Voorbeeld hoofdmenu:



Het invoerveld voor het wachtwoord verschijnt. Voer het wachtwoord in en druk op “Enter” (M5).



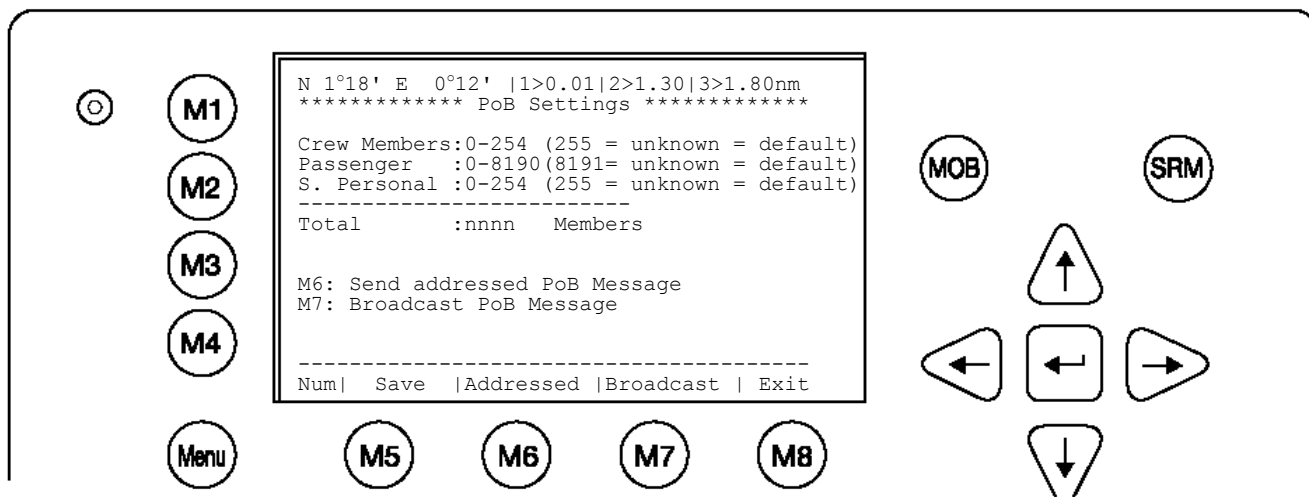
Selecteer het submenu 2 “Cargo/Voyage Settings” met de pijltjestoetsen “up” en “down” of druk op de toets “2”.



Selecteer de instellingen voor “**ERI ship type**” (zie voor de verschillende scheepstypes de tabel in bijlage 7.2.), “**Blue Cones**” gevaarlijke lading met het aantal blauwe kegels “Blue Cones” [0-3, B-Flag, Default/Unknown] , en geladen of niet geladen “**Un/ Loaded**” [Loaded, Unloaded].

Bewaar, indien gewenst, de ingevoerde gegevens door op de toets “Save” (M5) te drukken. Druk op de toets “Exit” (M8) om terug te keren naar het hoofdmenu.

Selecteer het submenu 3 “Persons on Board” met de pijltjestoetsen “up” en “down” of druk op de toets “3”.



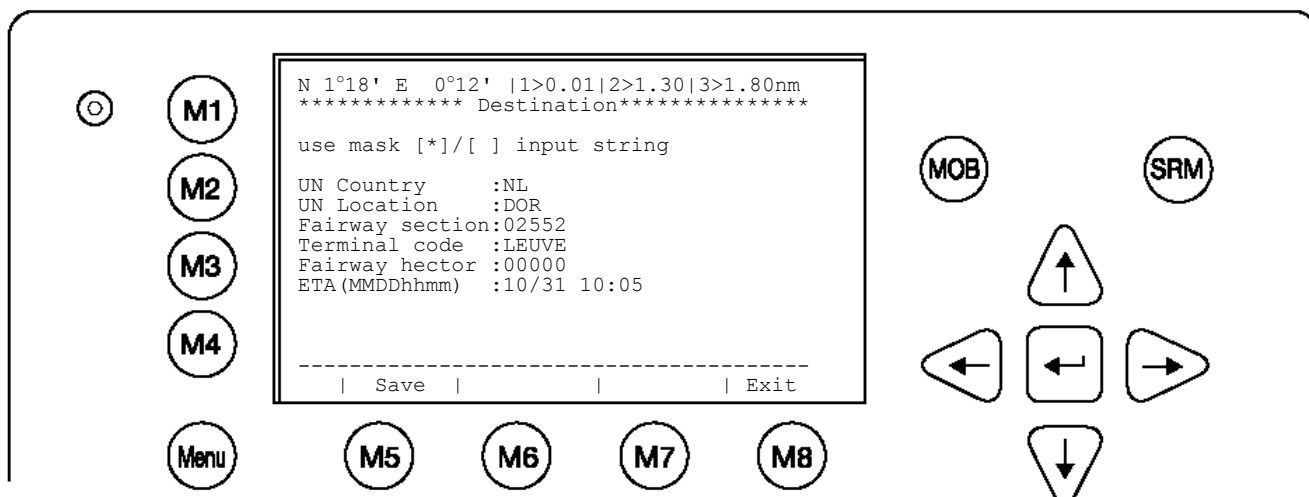
Opgelet:

Het totaal aantal personen aan boord wordt automatisch berekend. In de modus “High Seas” wordt dit totaal gebruikt bij het doorsturen van AIS berichten.

Hoe dit menu voor het doorsturen van PoB-informatie kan worden gebruikt, wordt in hoofdstuk: Error! No bookmark name given. 3.5.3 van het gebruikershandboek beschreven.

Selecteer het submenu 4 “Destination” met de pijltjestoetsen “up” en “down” of druk op toets “4”.

Kies tussen gemaskeerde of directe invoer van de haven van bestemming.



Gemaskeerde invoer:

Selecteer het te bewerken veld door op de enter-toets te drukken en voer de betreffende gegevens in. In het veld “ETA” (“estimated time of arrival”) wordt de verwachte aankomsttijd ingevoerd.

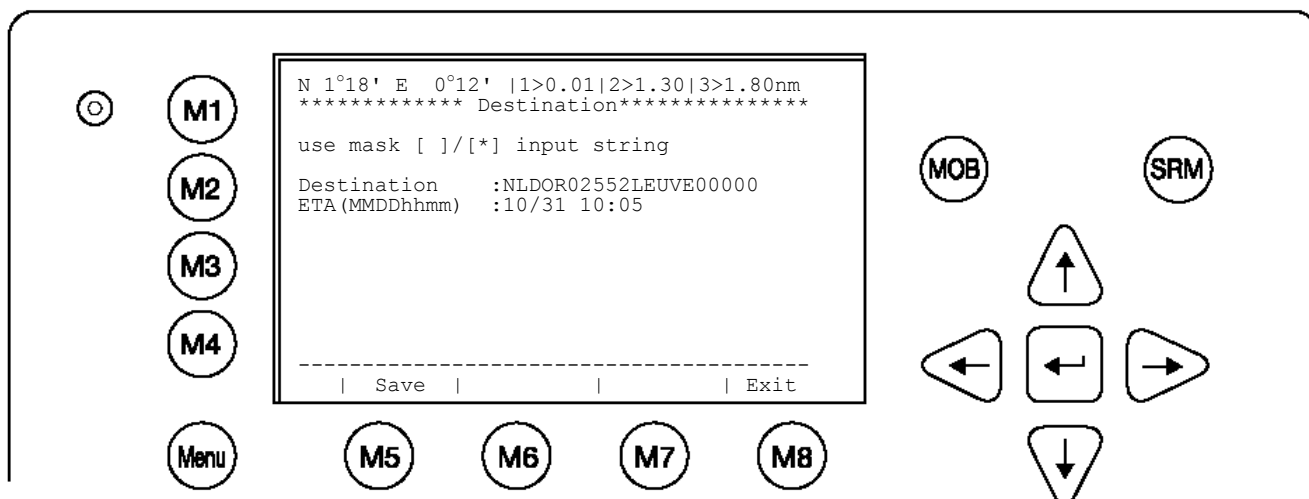
Bewaar, indien gewenst, de ingevoerde gegevens door op de toets “Save” (M5) te drukken.

Druk op de toets “Exit” (M8) om terug te keren naar het hoofdmenu.

Directe invoer:

De invoer van alle hierboven beschreven gegevens gebeurt met een tekenketting.

Opgelet: Alle tekens zijn toegelaten. De bediener is verantwoordelijk voor de correcte invoer van de tekens. De hierboven beschreven gemaskeerde invoer werd direct ingevoerd als:



De ETA moet afzonderlijk in het betreffende veld worden ingevoerd.

1.5 Wachtwoorden

Het transpondersysteem is uitgerust met een beveiliging door een wachtwoord in twee niveaus, een USER-wachtwoord en een SERVICE-wachtwoord.

1) Het USER-wachtwoord, dat het lagere veiligheidsniveau vormt, biedt toegang tot alle menu's behalve tot menu 6 ("Service Configuration") dat met het SERVICE-wachtwoord is beveiligd.

2) Het SERVICE-wachtwoord is vereist om toegang te krijgen tot het "Service Configuration Menu". Dit menu heeft een hoger beveiligingsniveau nodig. Toegang via het USER-wachtwoord is niet mogelijk. Op die manier wordt gegarandeerd dat de toegang beperkt blijft tot geautoriseerde servicemedewerkers.

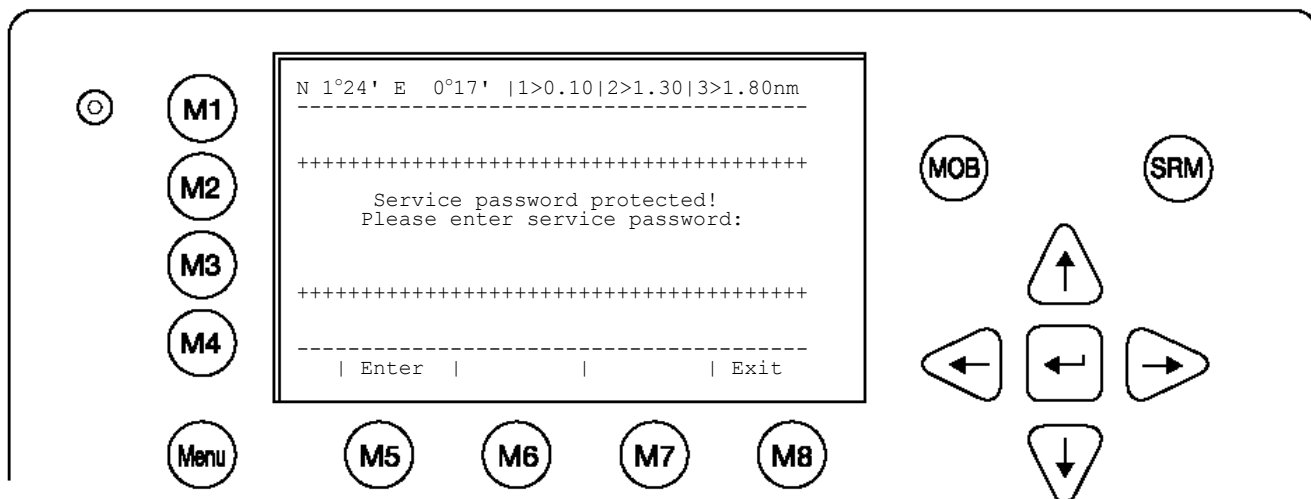
De kapitein van het vaartuig moet ervoor zorgen dat alleen geautoriseerde personen wijzigingen kunnen aanbrengen in het "Service Configuration Menu".

WAARSCHUWING: Het wachtwoord moet op een veilige plaats worden bewaard en mag niet worden vergeten. (zie bijlage 7.3 Wachtwoordinformatie). Wanneer het wachtwoord niet meer bekend is, kunnen in het toestel geen gegevens meer worden ingevoerd. Er bestaat geen master key en het toestel moet in dit geval tegen betaling naar een service center worden gestuurd.

Het USER-wachtwoord kan in het "Service Configuration Menu" worden gereset door een nieuw wachtwoord in te voeren.

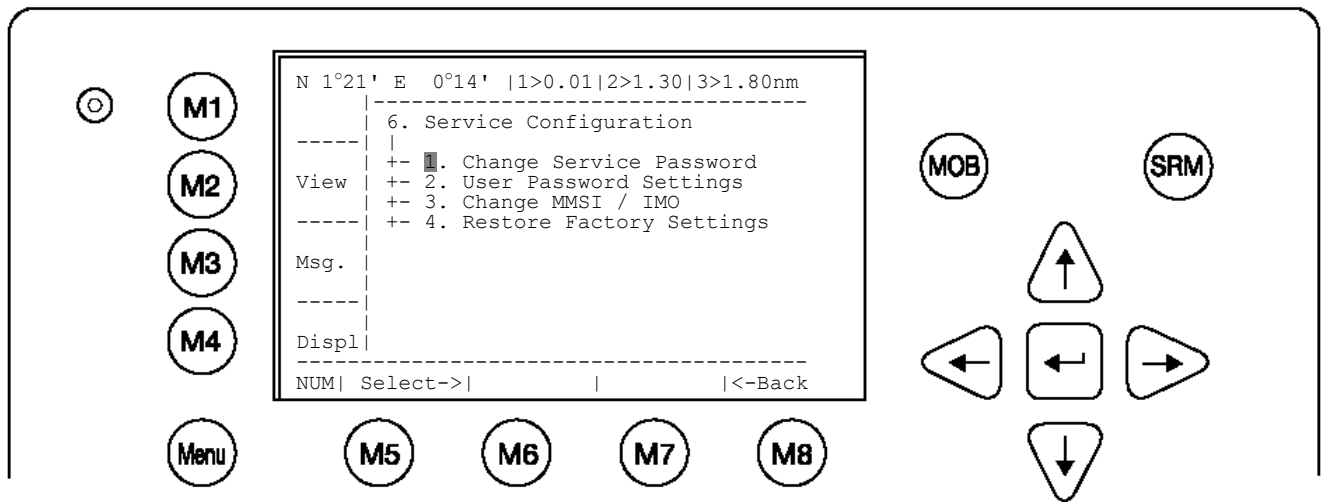
Wijzigen van het SERVICE-wachtwoord

Selecteer het submenu 6 "Service Configuration" met de pijltjestoetsen "up" en "down" of druk op de toets "6". Het invoerveld voor het wachtwoord verschijnt. Voer het wachtwoord in (zie bijlage 7.3 Wachtwoordinformatie) en druk op "Enter" (M5).

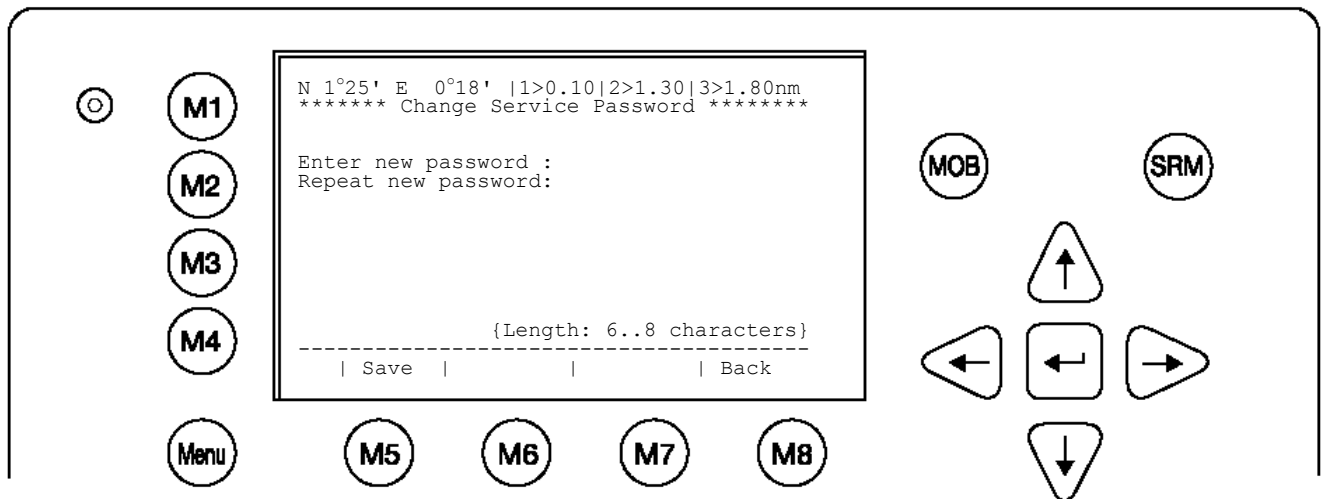


Selecteer het submenu 1 "Change Service Password" met de pijltjestoetsen "up" en "down" of druk op de toets "1".

Voorbeeld van een "Service" menu:



Voorbeeld SERVICE-wachtwoord menu:



Voer een nieuw wachtwoord in en druk vervolgens op "Enter" (M5).
Voer het wachtwoord opnieuw in en druk weer op "Enter" (M5).

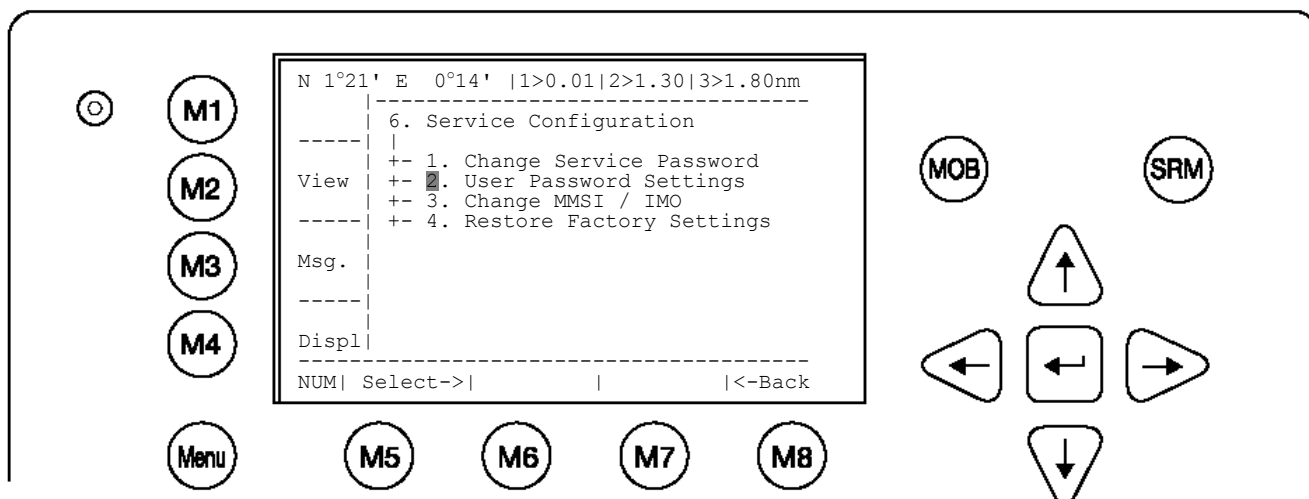
Wachtwoordformaat:

- Minimum 6 en maximum 8 karakters lang
- Tekenset A-Z (alleen HOOFDLETTERS) en getallen 0-9
- Het is mogelijk letters en cijfers te combineren.

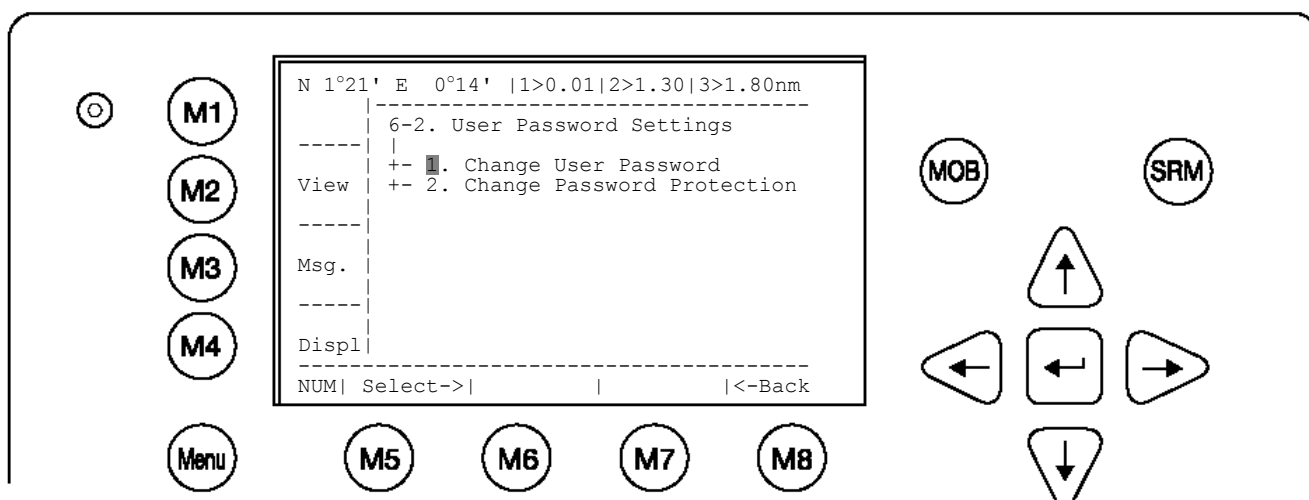
Druk op "Save" om het gewijzigde wachtwoord te bewaren. (zie bijlage 7.3 Wachtwoordinformatie).

Wijzigen van het USER-wachtwoord

Selecteer het submenu 2 “User Password Settings” met de pijltjestoetsen “up” en “down” of druk op de toets “2”.



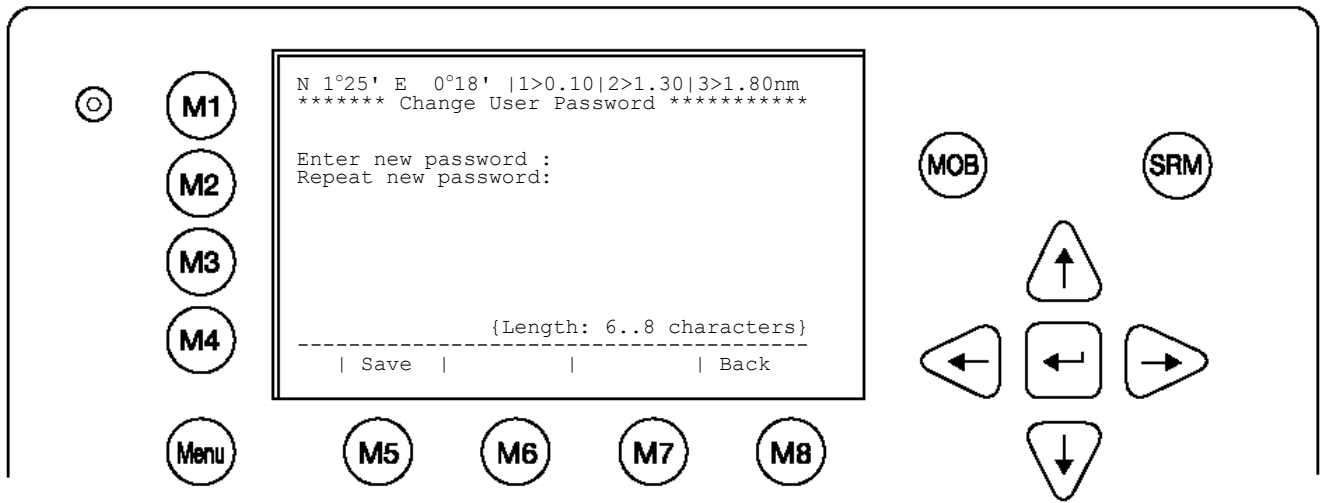
Selecteer het submenu 1 “Change User Password” met de pijltjestoetsen “up” en “down” of druk op de toets “1”.



Voer een nieuw wachtwoord in en druk vervolgens op “Enter” (M5).
Voer het wachtwoord opnieuw in en druk weer op “Enter” (M5).

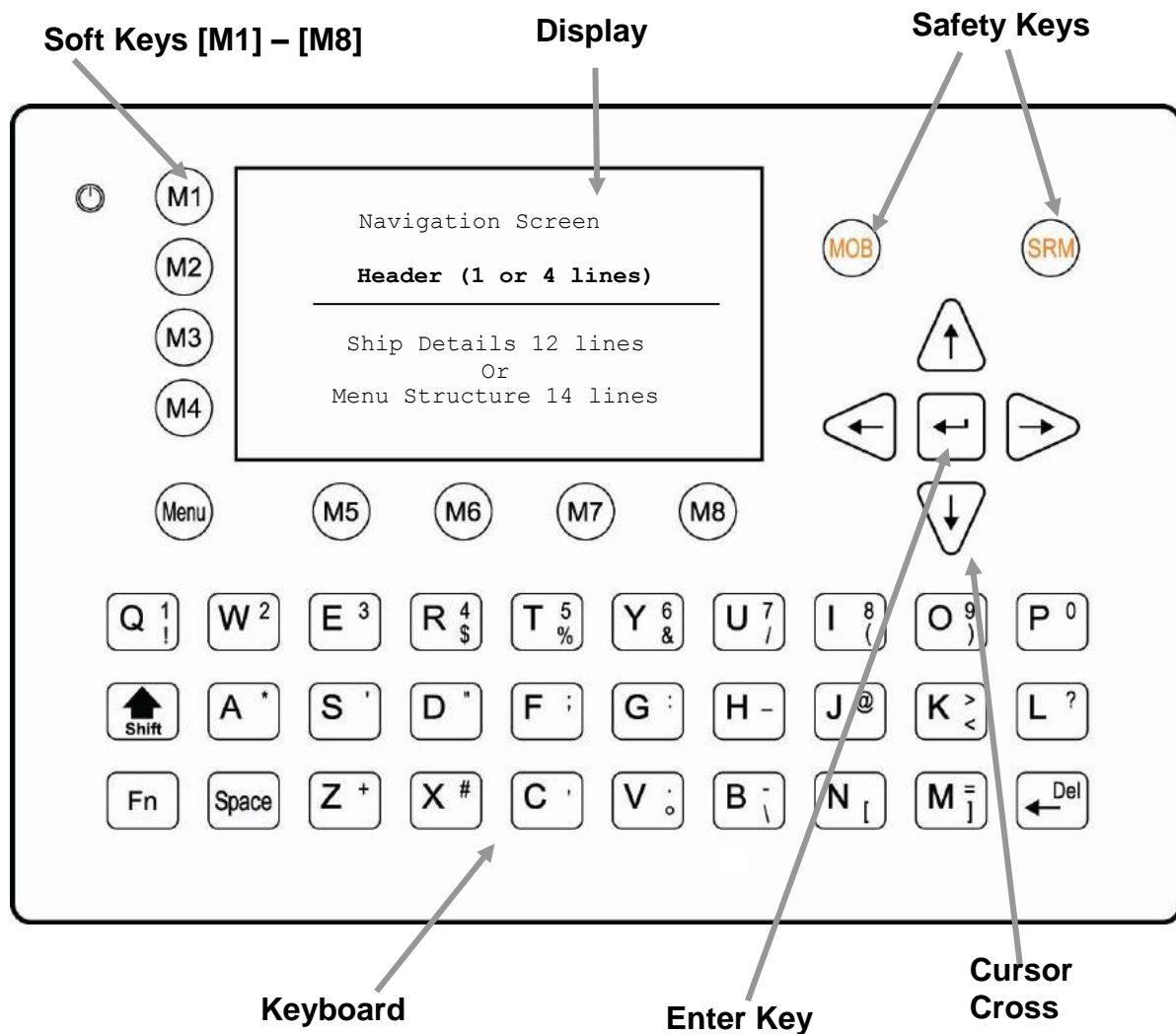
Wachtwoordformaat:

- Minimum 6 en maximum 8 karakters lang
- Tekenset A-Z (alleen HOOFDLETTERS) en getallen 0-9
- Het is mogelijk letters en cijfers te combineren.



Druk op "Save" om het gewijzigde wachtwoord te bewaren. (zie bijlage 7.3 Wachtwoordinformatie).

2 NAUTICAST™ Inland AIS User Interface



2.1 NAUTICAST™ Inland AIS toetsenbord

Het NAUTICAST™ Inland AIS is uitgerust met een alfanumeriek toetsenbord. De volgende tekens kunnen worden ingevoerd:

Letters kunnen direct worden ingevoerd.

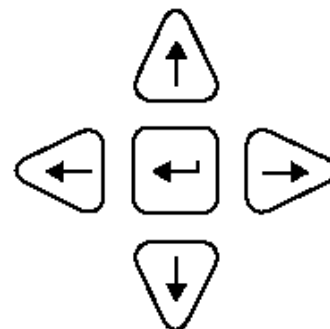
Getallen worden ingevoerd door tegelijkertijd te drukken op de **Shift [↑]** toets en de **betreffende toets met het cijfer**.

De speciale tekens (\$; %; &; /; (;); <; o; \; [;];) worden ingevoerd door tegelijkertijd te drukken op de **Function [Fn]** toets en de betreffende toets met het speciale teken.

2.2 Verklaring van de cursortoetsen

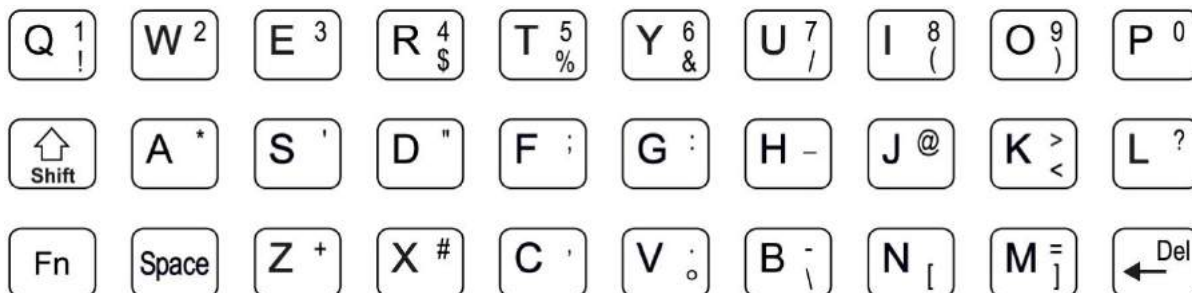
Met de cursortoetsen kan door de menu's worden genavigeerd.

Naast de "Enter"-toets (meestal M8) heeft ook de toets in het midden van de cursortoetsen de "Enter"-functie.



2.3 Verklaring van de Num-Locked en [NUM] functies

De NUM-Lock functie wordt geactiveerd door tegelijkertijd te drukken op de Function [Fn] toets en de Shift [↑] toets. De NUM-Lock wordt gedeactiveerd door nog eens op de Shift [↑] toets te drukken.



Tip: Het NAUTICAST™ Inland AIS schakelt automatisch over naar de numerieke invoermodus zodra uitsluitend getallen worden ingevoerd. De numerieke invoermodus is actief wanneer in de linker onderhoek van het display [NUM] staat.

Verklaring van de softkeys

De softkeys [M1-M8] zijn onderverdeeld in twee groepen. [M1-M4] zijn verticaal gerangschikt, [M5-M8] zijn horizontaal gerangschikt. Afhankelijk van de actuele functie wordt aan de softkeys een bepaalde functie/actie toegewezen.

Soft Key Definition

[M1]	Schakelt de filter tussen Klasse A en Klasse B om <ul style="list-style-type: none">• FA (verbergt Klasse A, toont alleen Klasse B)• FB (verbergt Klasse B, toont alleen Klasse A)
[M2]	Display Modes Wordt gebruikt om de grafische weergave te switchen.
[M3]:	Safety Message Deze softkey heeft twee functies. Via [M3] heeft men toegang tot pending alarms (alarmsignalen in behandeling). Zijn er geen pending alarms, kan via [M3] het "Write Message" menu worden opgeroepen. Er kunnen dan geadresseerde en broadcast berichten worden verstuurd.
[M4]:	Display Settings - helderheid en contrast De instellingen van het display kunnen hier in dag- of nachtmodus worden gezet.
[Menu]:	Roept het hoofdmenu op of keert terug naar het scherm Navigation View.
[M5] – [M8]:	[M5]-[M8] worden afhankelijk van de actuele functie toegewezen.

2.4 SRM / MOB noodsignaalfunctie

Het NAUTICAST™ Inland AIS is met twee noodsignaalknoppen uitgerust. Met deze knoppen kunnen zonder probleem veiligheidsrelevante berichten direct worden verstuurd, zonder dat het betreffende submenu moet worden opgeroepen.

[MOB]	MOB – Man Over Board Door op de MOB-knop te duwen wordt de precieze positie als geadresseerd of als broadcast bericht uitgezonden.
[SRM]	SRM - Safety Related Message Met de SRM knop worden SRM's als broadcast bericht uitgezonden.

Opmerking:

Een gedetailleerde beschrijving van de veiligheidsfuncties vindt u in hoofdstuk 4.

3 NAUTICAST™ Inland AIS beeldschermweergave

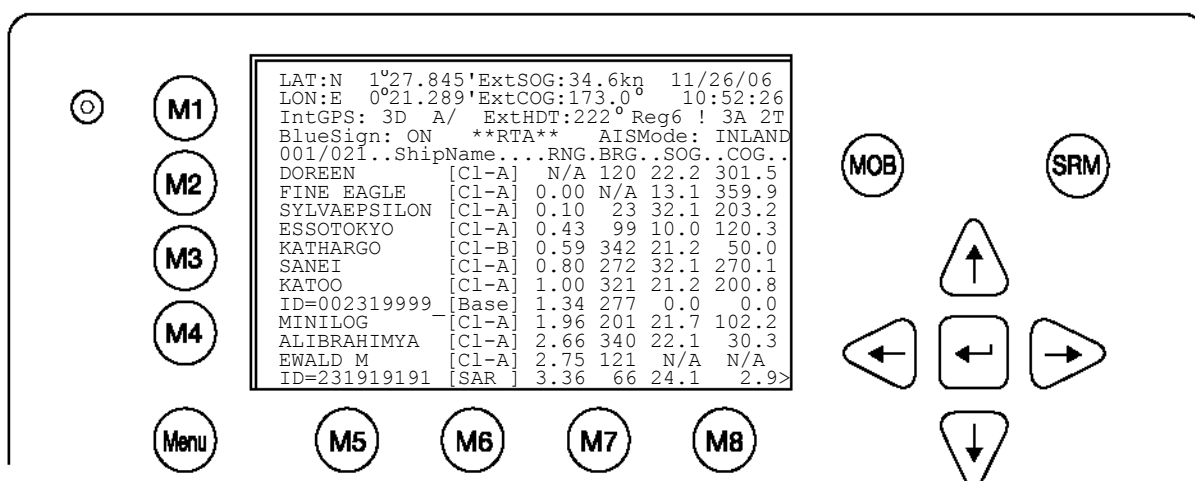
Het NAUTICAST™ Inland AIS beschikt over 3 beeldschermmodi:

- Navigatiescherm** - standaard scherm
- Menustructuur** - zichtbaar nadat op de [Menu]-toets werd gedrukt
- Geminimaliseerd beeld:** - Naast het navigatiescherm zijn er twee grafische gebruikersinterfaces waartussen via [M2] kan worden gewisseld.

3.1 Navigatiescherm

In het navigatiescherm worden de gegevens van het eigen schip en de gegevens van alle andere AIS-targets die zich binnen het ontvangstbereik bevinden, weergegeven.

Dit beeldscherm is enerzijds het standaard scherm, anderzijds verschijnt het na 60 sec inactiviteit in een submenu.



Dynamische toetsen: navigatiescherm			
[M5]	Selecteert een bepaald schip en geeft de gegevens ervan weer	[Up] / [Down]	Door de lijst bladeren
[Enter]	Selecteert een bepaald schip en geeft de gegevens ervan weer	[Left] / [Right]	Door de lijst bladeren

In de regels 1-4 worden de gegevens van het eigen schip weergegeven (LAT,LON,SOG,COG,HDG,DATE,UTC). Daaronder worden alle andere AIS-targets in het ontvangstbereik weergegeven.

3.1.1 Gegevens eigen schip

LAT:N 1°27.845'ExtSOG:34.6kn 05/26/06	
LON:E 0°21.289'ExtCOG:173.0° 10:52:26	
LAT:	Latitude
LON:	Longitude
Date:	De actuele UTC-datum (formaat mm.dd.jj) wordt in de rechter bovenhoek weergegeven.
IntGPS: 3D A/ ExtHDT:222° Reg6	
[Int Ext D]GP S [2D 3D]	Geeft weer of het GPS in normale of in differentiële modus werkt. 2D or 3D: geeft de nauwkeurigheid van het resultaat weer. Toont de bron van de GPS gegevens: intGPS. = de interne GNSS ontvanger wordt gebruikt extGPS = er wordt een externe GNSS ontvanger gebruikt
A/B: (A or B)	Geeft het laatst gebruikte zendkanaal weer
ExtHDT	True Heading
Reg:	Geeft weer in welke regio het schip zich bevindt. Als er geen regionummer wordt getoond, bevindt het schip zich buiten de regio.

Message (SRM) indicatie

LAT:N 1°27.845'ExtSOG:34.6kn *3S	
Wanneer een Safety Related Messages wordt ontvangen, wordt dit in de plaats van de datum weergegeven. De indicatie *3s betekent dat er 3 SRM's werden ontvangen, in de Message Inbox History werden bewaard en daar kunnen worden bewerkt (bekijken van het bericht, beantwoorden van het bericht en bevestiging van het bericht).	

Alarm (ALR) en Text (TXT) indicatie

IntGPS: 3D /B Reg6 ! 3A 2T	
Wanneer alarmen of berichten worden ontvangen, worden die in de derde regel weergegeven. De indicatie in het bovenstaande voorbeeld toont 3 alarmen (3A) en twee tekstberichten (2T). In de Inbox History kunnen de berichten en alarmen worden bekeken en bevestigd.	

BlueSign indicatie

BlueSign: ON **RTA** AISMode: INLAND	
De Blue Sign indicatie geeft de momentele status van de externe Blue Sign schakelaar weer. In dit veld wordt weergegeven wanneer de positie van de Blue Sign schakelaar wordt gewijzigd. De volgende waarden zijn mogelijk: N/A Blue Sign is niet beschikbaar. (zie hoofdstuk 3.5.4 f) . ON Blue Sign is geactiveerd. OFF niet geactiveerd.	

RTA indicatie

BlueSign: ON **RTA** AISMode: INLAND	
De indicatie van "***RTA**" signaleert de ontvangst van een RTA-bericht. Het bericht kan in het Message Menu worden gelezen.	

Inland indicatie

BlueSign: ON **RTA** AISMode: INLAND	
De AIS-modus geeft weer voor welke modus het NAUTICAST™ Inland AIS momenteel geconfigureerd is. De mogelijk modi zijn: INLAND en SOLAS.	

3.1.2 Scheepsgegevens van de andere AIS targets

001/021..SHIPNAME....RNG.BRG..SOG..COG..	
001/021	Geeft weer hoeveel schepen worden ontvangen (hier: 21) en toont de positie van het geselecteerde schip (hier het eerste schip). Er kunnen ten hoogste 256 schepen worden weergegeven.
ShipName:	Naam van het schip en het gebruikte AIS-type: CI-A: SOLAS Class-A Ship CI-B: Leisure Craft (Class B) Base: Base station SAR : Search and Rescue Aircraft
RNG	Range indicatie Opmerking: Het schip dat zich het dichtst bij het eigen schip bevindt of waarvan de positiegegevens onbekend zijn, staat het eerst op de lijst.
BRG	Bearing
SOG	Snelheid (Speed Over Ground)
COG	Koers (Course Over Ground)

Er kunnen ten hoogste 12 schepen in een keer worden weergegeven. Als er meer dan 12 schepen worden ontvangen, verschijnt rechts beneden op het display het teken ">". Door op de rechter cursortoets te drukken kan naar de volgende pagina van de scheepslijst worden gebladerd. Met de cursor links bladert men een pagina terug in de scheepslijst. Met de cursor up/down kan binnen een pagina van de scheepslijst een schip worden geselecteerd.

De scheepsgegevens worden weergegeven door bij het geselecteerde schip op "Enter" te drukken. Een verklaring van de afzonderlijke punten vindt u in de volgende paragraaf.

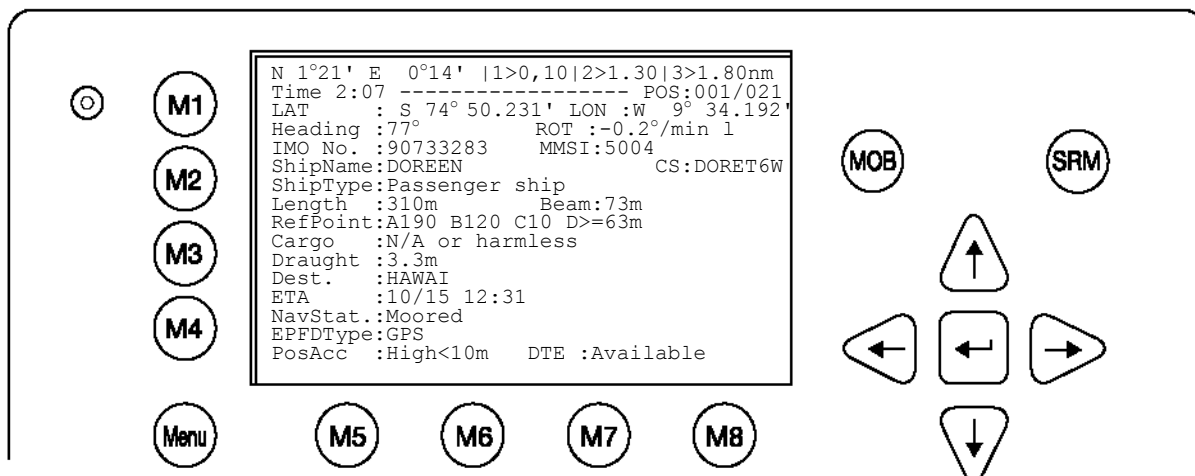
3.1.3 Short Header

In de zogenoemde Short Header wordt de belangrijkste informatie weergegeven. Hier kunnen de eigen positie en de positie van de drie dichtstbijzijnde schepen worden afgelezen. Deze informatie wordt altijd in de eerste regel weergegeven, zodra een submenu actief is.

N 1°21' E 0° 14' 1>0.10 2>1.30 3>1.80nm
Eigen positie: N 1°21' E 0°14'
1> dichtstbijzijnde schip (afstand: 0.10 nm)
2> tweede dichtstbijzijnde schip (afstand: 1.30nm)
3> derde dichtstbijzijnde schip (afstand: 1.80nm)

3.1.4 Details andere schepen

Dynamische gegevens, reis- en scheepsgegevens van het geselecteerde schip worden hier weergegeven.



Current Time and Selected Vessel Number in vaartuglijst:

Time 2:07 ----- POS: 001/021

Time:

Geeft de tijd weer die verstreken is sinds de laatste update in minuten en seconden. De tijd is afhankelijk van de snelheid van het betreffende schip en kan daarom verschillen van schip tot schip.

POS:

Geeft de positie van het schip in de vaartuglijst weer.

Positie van het geselecteerde schip:

LAT: S74°50.231' LON : W 9° 34.192'

Heading en Rate of Turn(ROT) van het geselecteerde schip:

Heading :77° ROT :-0.2°/min l

IMO-nummer en MMSI van het geselecteerde schip:

IMO No. : 90733283 MMSI: 5004

Name en ATIS code van het geselecteerde schip:

ShipName:DOREEN AT:DORET6W

Type vaartuig:

Passenger ship

Lengte en breedte van het geselecteerde schip:

Length:310m Beam:73m

Referentiepunt (in meters):

Hier wordt het referentiepunt van de GPS antenne weergegeven.

RefPoint:A190 B120 C10 D<63m

A: 190m
 B: 120m
 C: 10m
 D: >63m (de breedte is groter dan 63m)

Scheepslading:

Geeft de soort lading weer.

N/A or harmless

Verdere scheepsgegevens:

Draught : 3,3m

Dest : HAWAII

ETA : 10/15 12:31

NavSt : Moored

Informatie over het EPFS-type:

EPFDtype: GPS

Positienauwkeurigheid en Data Terminal Equipment (DTE):

PosAcc :High <10m

DTE :Available

Geeft weer dat de geïnstalleerde transponder met een bedieningseenheid met display en toetsenbord is verbonden en AIS gegevens kunnen worden weergegeven. Aangezien het NAUTICAST(tm) Inland AIS over een geïntegreerd display beschikt, is altijd "DTE:Available" te zien.

Additional Inland Vessel details:

Europees scheepsidentificatienummer (ENI):

ENI : 04401020

Blue Sign: N/A betekent dat het andere schip niet beschikt over een Blue Sign

Blue Sign: N/A

Bijkomende Inland scheepsinformatie:

Length: 27.5m	Beam: 5,5m
---------------	------------

Draught: N/A

Convoy: 8490 – Bunkership [ERI Ship Type]

Load: unloand	Hazardas: N/A
---------------	---------------

Quality: Speed : Lo	Course: Lo	Heading: Lo
---------------------	------------	-------------

Persons on Board:

Crew: 2	Support: 1
---------	------------

Int'l: 4	Passengers: 1
----------	---------------

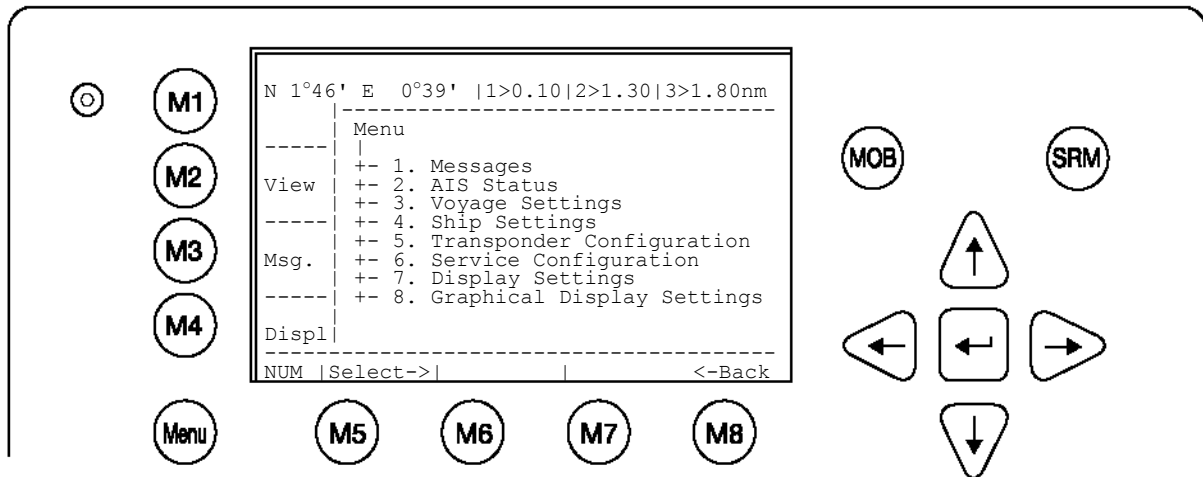
3.2 Menustructuur

Om het hoofdmenu op te roepen moet een keer op de [Menu] toets worden gedrukt. Alle beschikbare submenu's worden getoond. Met de cursortoetsen up/down kan een submenu worden geselecteerd en met [Enter] worden geopend. Submenu's worden verlaten met de [M8]-toets (Back) of met [M2].

De eigen positie en de positie van de drie dichtstbijzijnde schepen worden in de eerste regel weergegeven.

Tip: Een snelle selectie van het menu is mogelijk door op het betreffende nummer (1 voor submenu "Messages", 2 voor "AIS Status", 3 voor "Voyage Settings",.....) te drukken.

3.3 Hoofdmenu



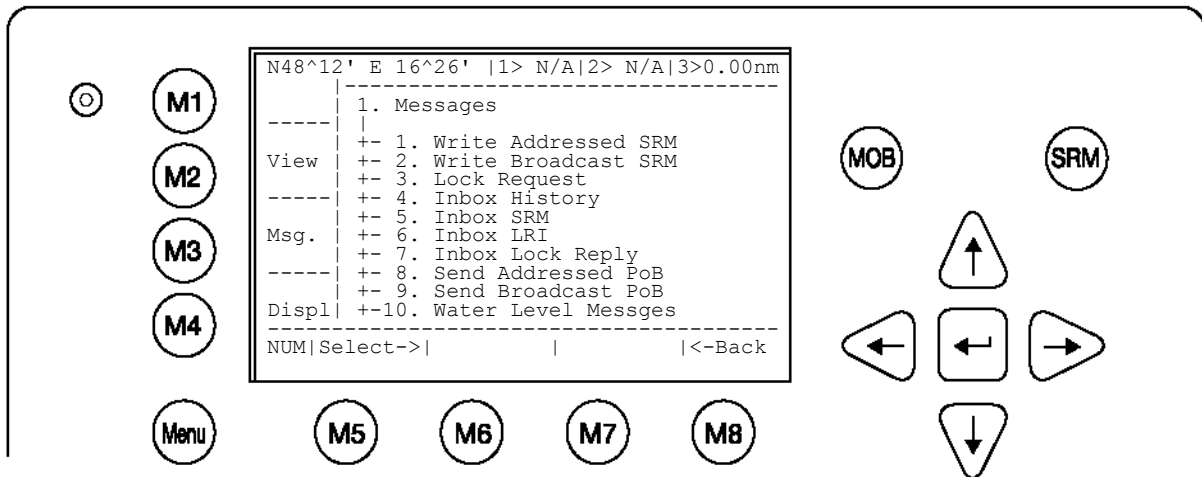
Dynamische toetsen: Hoofdmenu				
[M5]	[Select]	geselecteerd submenu weergeven	[Enter] or [Right]	geselecteerd submenu weergeven
[M8]	[Back]	terug naar het navigatiescherm	[Up] / [Down]	selectie van het submenu

Opmerking:

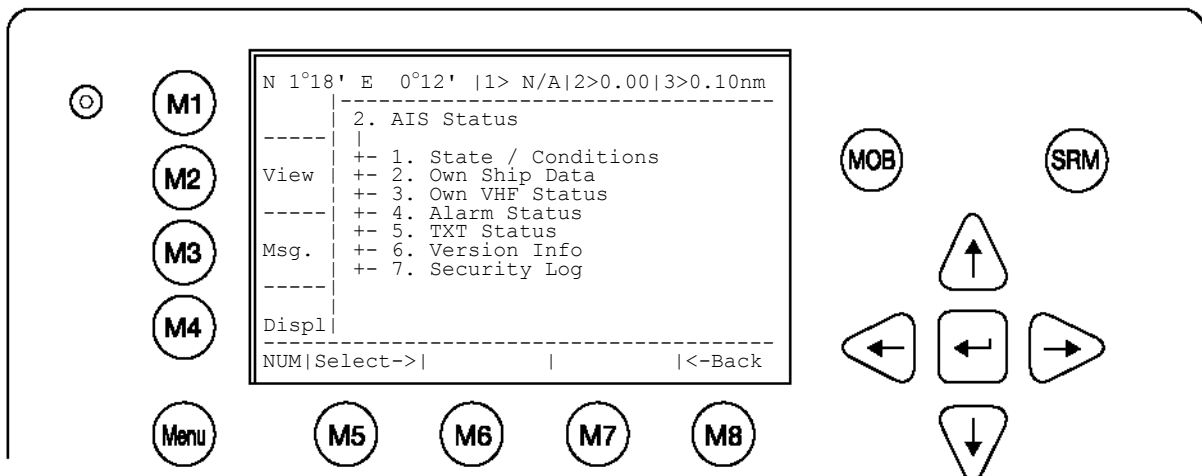
Het navigatiescherm verschijnt automatisch als de gebruiker 60 seconden inactief is.

3.4 Overzicht submenu's

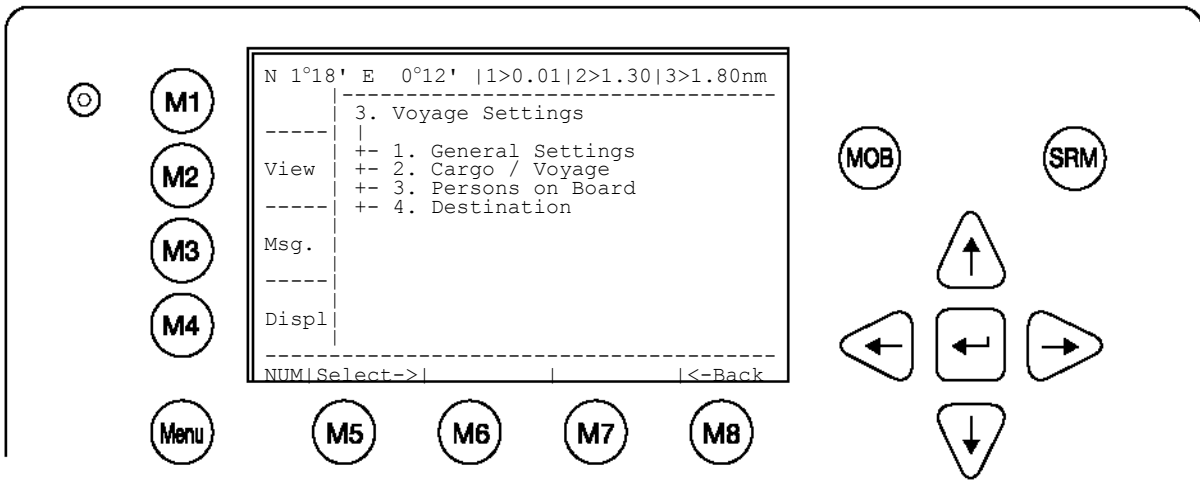
3.4.1 Berichten



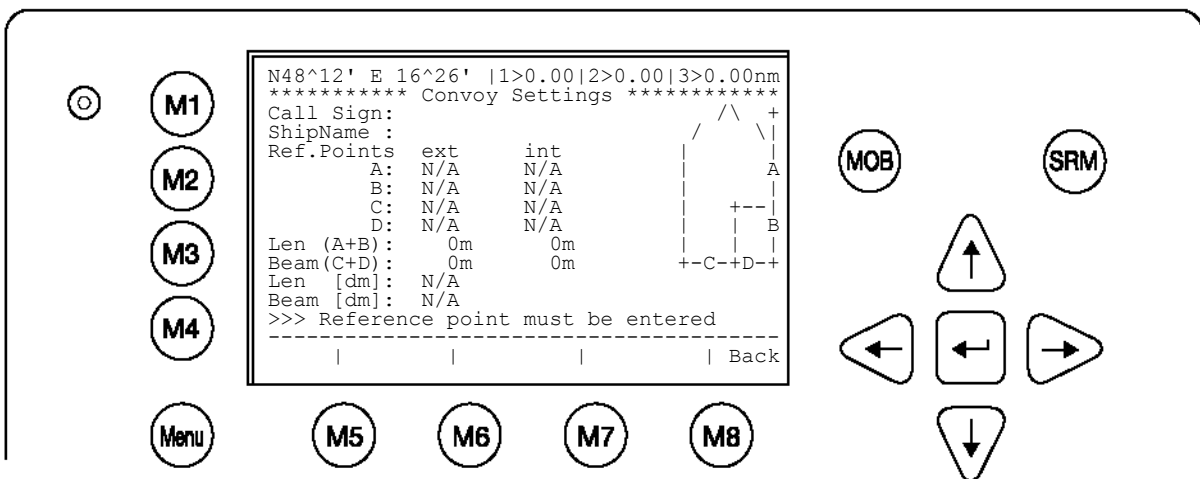
3.4.2 AIS Status



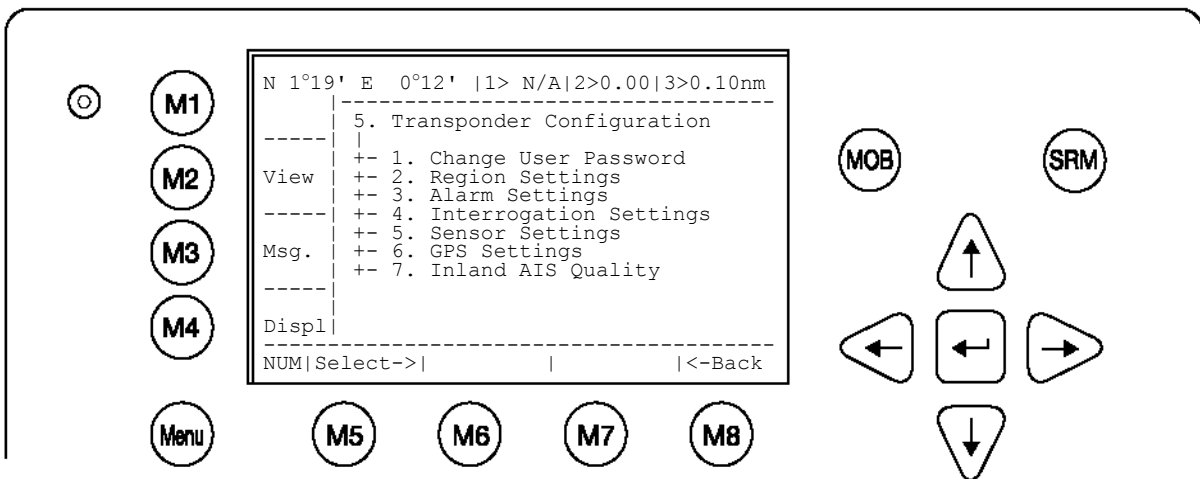
3.4.3 Reisafhankelijke gegevens – (beveiligd met USER-wachtwoord)



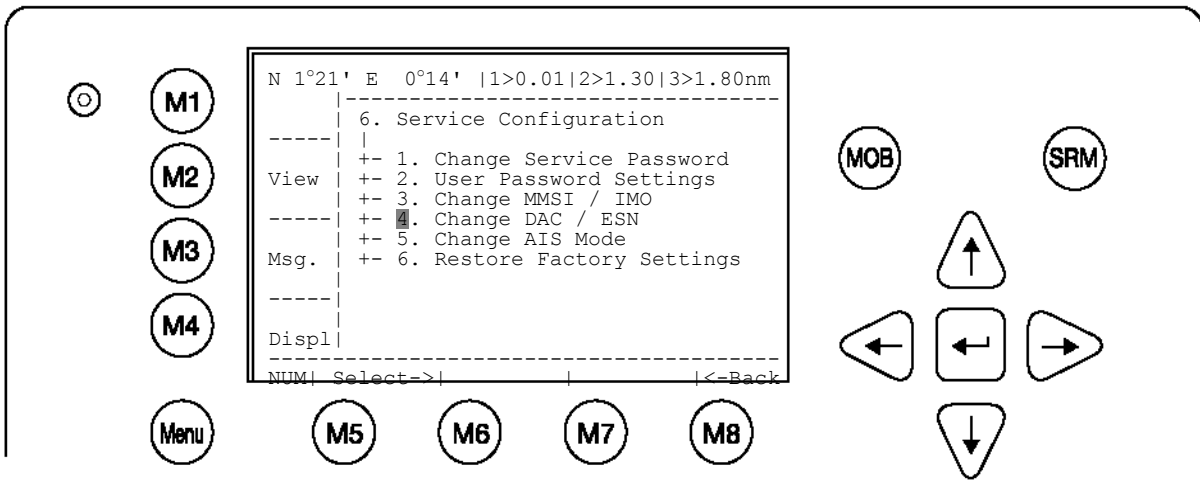
3.4.4 Scheepsgegevens – (beveiligd met USER-wachtwoord)



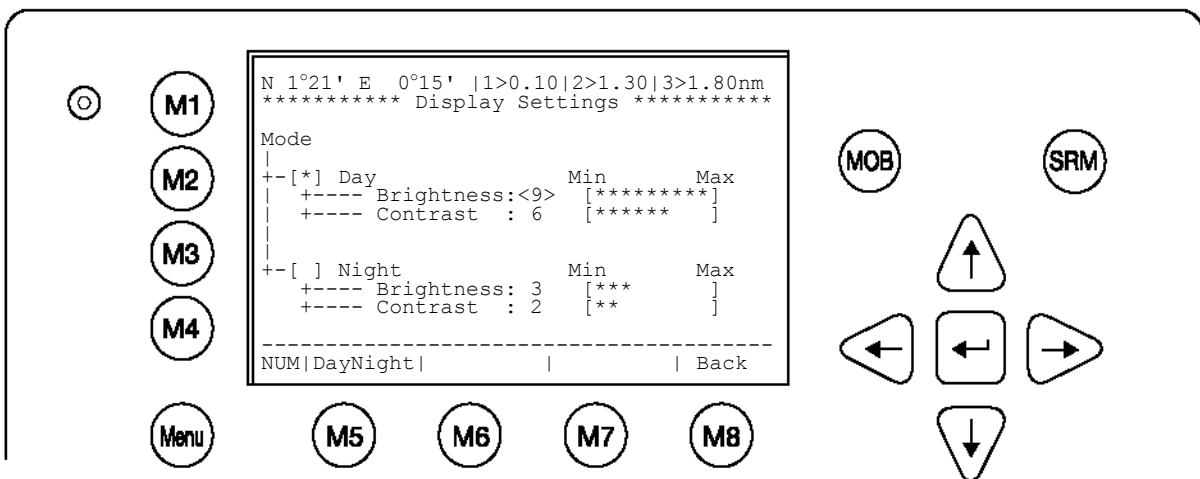
3.4.5 Transponder configuratie – (beveiligd met USER-wachtwoord)



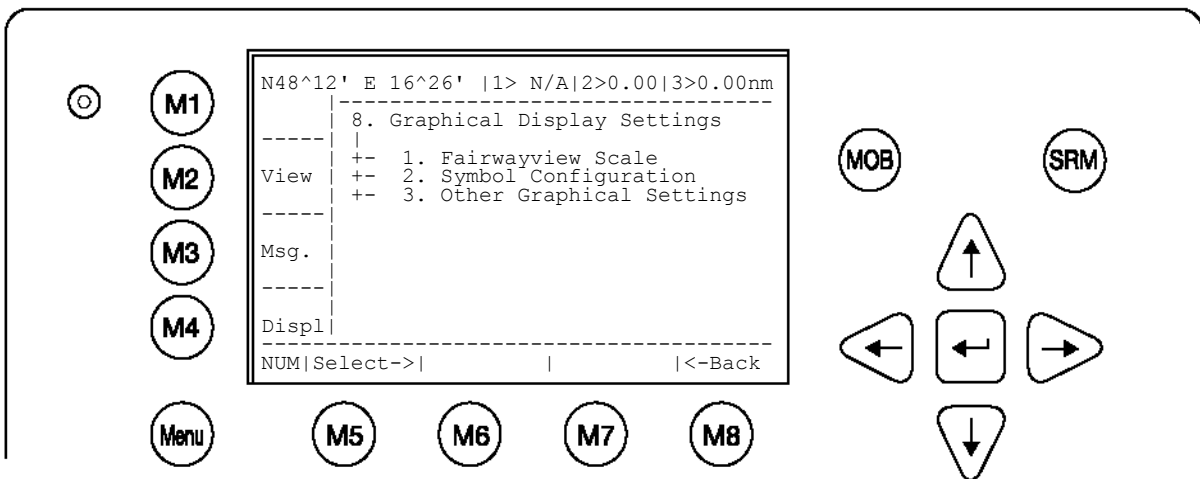
3.4.6 Service configuratie – (beveiligd met SERVICE-wachtwoord)



3.4.7 Display instellingen

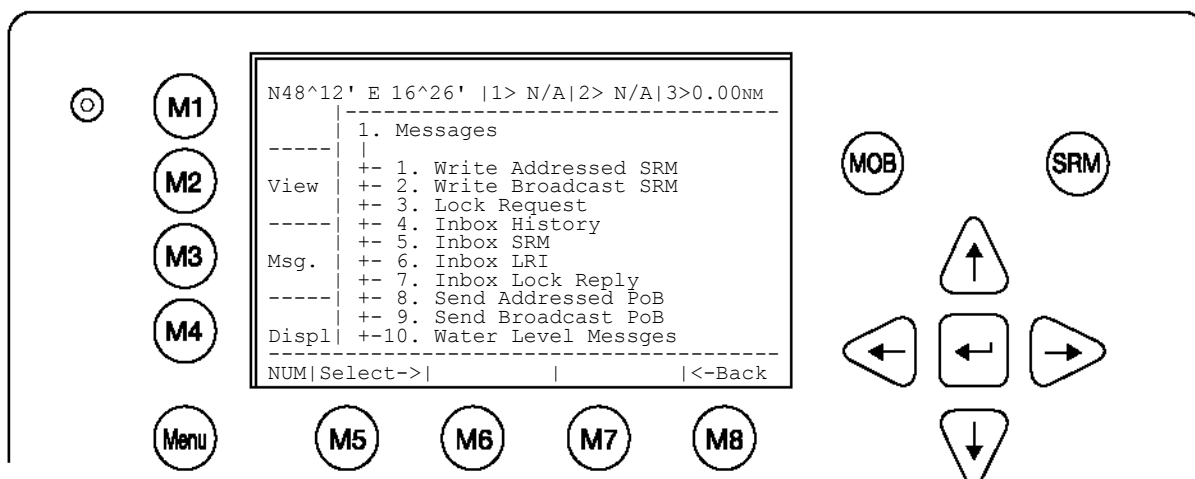


3.4.8 Instellingen voor grafische gebruikersinterfaces



3.5 Gedetailleerde beschrijving van de submenu's

3.5.1 Berichten



Dynamische toetsen: Berichten				
[M5]	[Select]	geselecteerd submenu weergeven	[Enter]	geselecteerd submenu weergeven
[M8]	[Back]	terug naar het vorige menu	[Up] / [Down]	selectie van het submenu

Berichten schrijven:

In dit submenu kunnen berichten worden geschreven en verstuurd. Berichten kunnen zowel geadresseerd als niet geadresseerd worden verstuurd. Een niet geadresseerd bericht wordt naar alle schepen in de vaartuijlijst verstuurd.

Message Inboxes:

De Inbox History geeft een overzicht van alle ontvangen berichten. De Inbox is verder nog op vier verschillende manieren onderverdeeld:

- 1.4 Inbox History:** Bevat alle berichten, alarmen en LRI aanvragen
- 1.5 Inbox SRM:** Bevat alle veiligheidsrelevante berichten (SRM)
- 1.6 Inbox LRI:** Bevat alle Longe Range aanvragen (LRI)
- 1.7 Inbox Lock Reply** Bevat alle sluisantwoorden
- 1.8 Interrogate IFM:** Bevat alle Inland specifieke aanvragen

Opslagcapaciteit voor berichten:

De Inbox kan 60 berichten opslaan, oudere berichten worden automatisch gewist zodra de inbox zijn maximum opslagcapaciteit heeft bereikt.

Type bericht:

Maximum opslagcapaciteit:

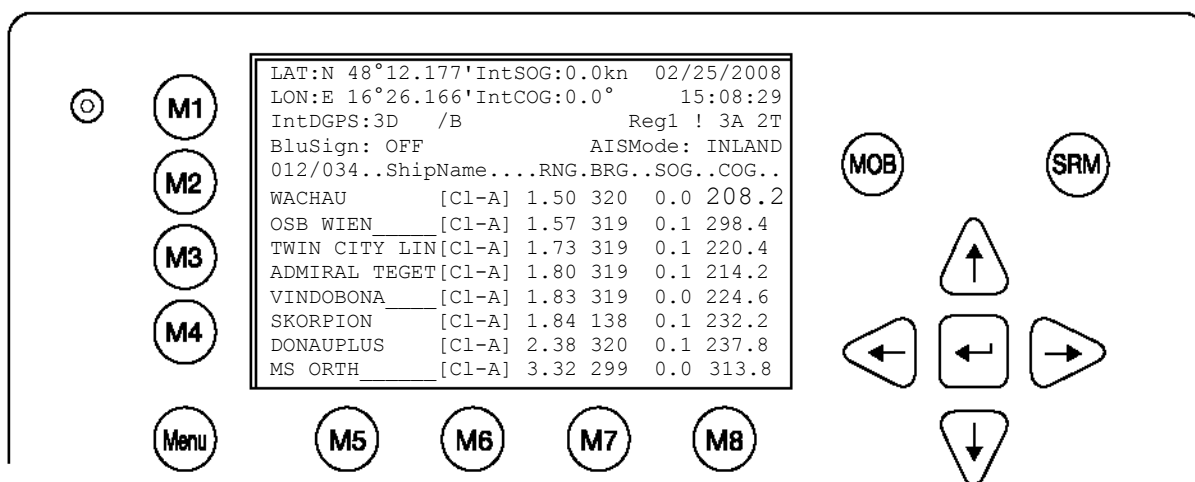
Addressed or Broadcast Messages (SRM): de laatste 30 berichten worden opgeslagen

Alarmen (ALR): de laatste 20 berichten worden opgeslagen

Long Range Interrogation (LRI): de laatste 10 berichten worden opgeslagen

a) Het schrijven van een geadreseerd bericht

Om een SRM (veiligheidsrelevant bericht) te schrijven selecteert u eerst de ontvanger in de lijst van vaartuigen. Vervolgens bevestigt u uw keuze met [Enter] of [M5].

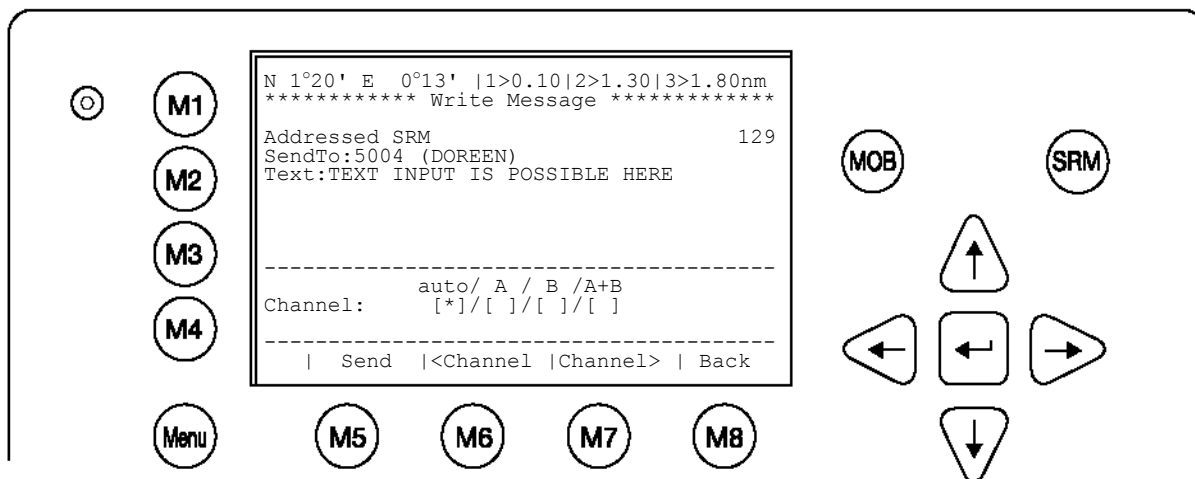


Dynamische toetsen: Berichten				
[M5]	[Select]	Bericht zenden naar geselecteerd schip	[Enter]	Bericht zenden naar geselecteerd schip
[M8]	[Back]	Terugkeren naar het Message Menu		

b) Berichten teksteditor

Nadat een schip werd geselecteerd, kan de tekst van het bericht worden ingevoerd. De berichten kunnen maximum 156 tekens lang zijn. Indien de berichten langer zijn, moet een tweede bericht worden geschreven. Zodra het bericht is ingevoerd, wordt het met de [M5] toets naar de ontvanger verzonden. Met de [<Back] toets kan de Message Editor weer worden opgeroepen om bijvoorbeeld een tweede bericht naar dezelfde ontvanger te schrijven. Als u op [M8] drukt terwijl de Message Editor is geactiveerd, wordt de lijst van vaartuigen weergegeven en kunt u een nieuwe ontvanger selecteren.

De berichten worden standaard via kanaal A+B verstuurd. Het is echter mogelijk om het gewenste kanaal manueel te selecteren met de toetsen [M5] en [M6].

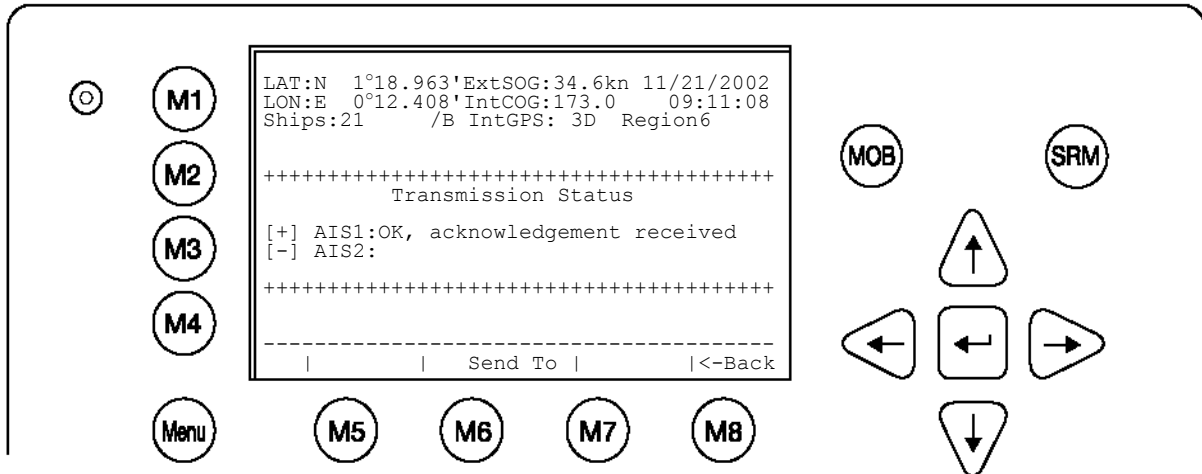


Dynamische toetsen: Message Editor voor geadresseerde berichten				
[M5]	[Send]	Bericht versturen	[Enter]	Bericht versturen
[M6]	[Channel]	Zendkanaal selecteren		
[M7]	[Channel]	Zendkanaal selecteren		
[M8]	[Back]	Terug naar de lijst van vaartuigen		

c) Bevestiging van het verstuurd bericht

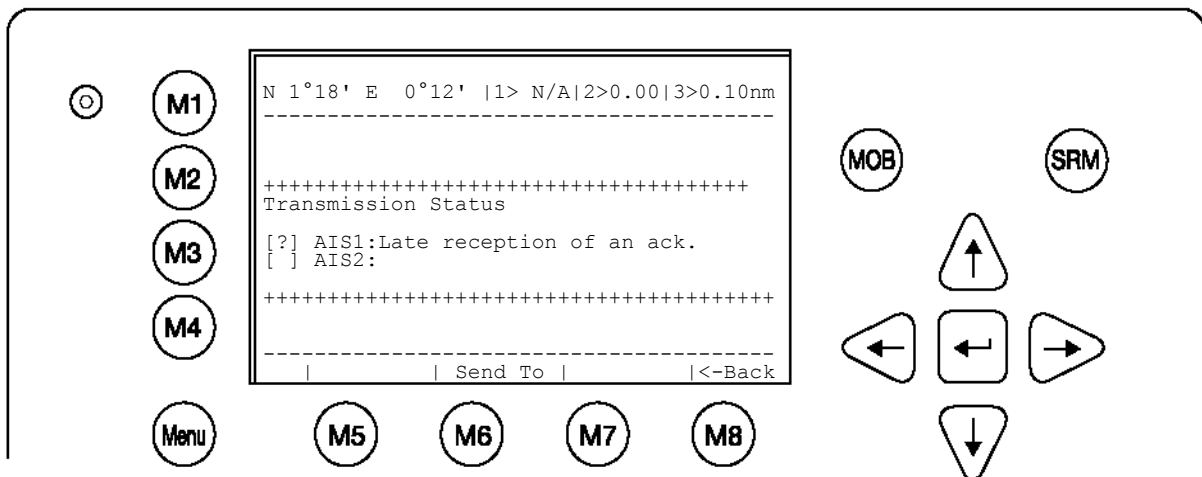
Na het verzenden van het bericht wordt op het display weergegeven of de transmissie succesvol was en welke kanalen werden gebruikt.

Succesvolle transmissie van berichten via kanaal AIS1:



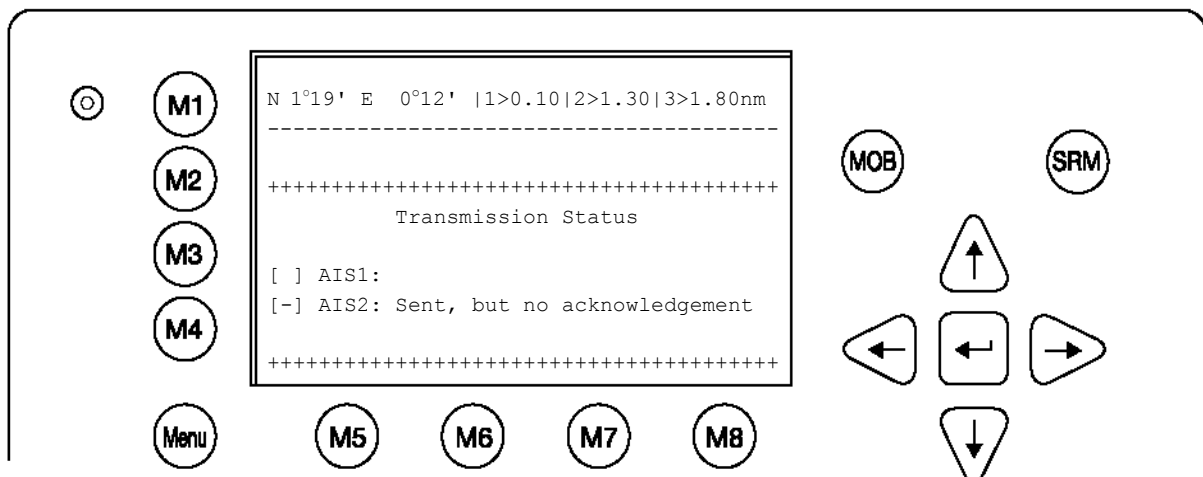
In sommige gevallen kan het gebeuren dat de ontvanger het bericht niet meteen kan ontvangen. In dit geval wordt het bericht bevestigd zodra de ontvanger weer helemaal goed functioneert.

Succesvolle transmissie (late bevestiging):



Het kan ook gebeuren dat de ontvanger het bericht helemaal niet ontvangt. In dit geval is het aan te bevelen het bericht nog eens te sturen!

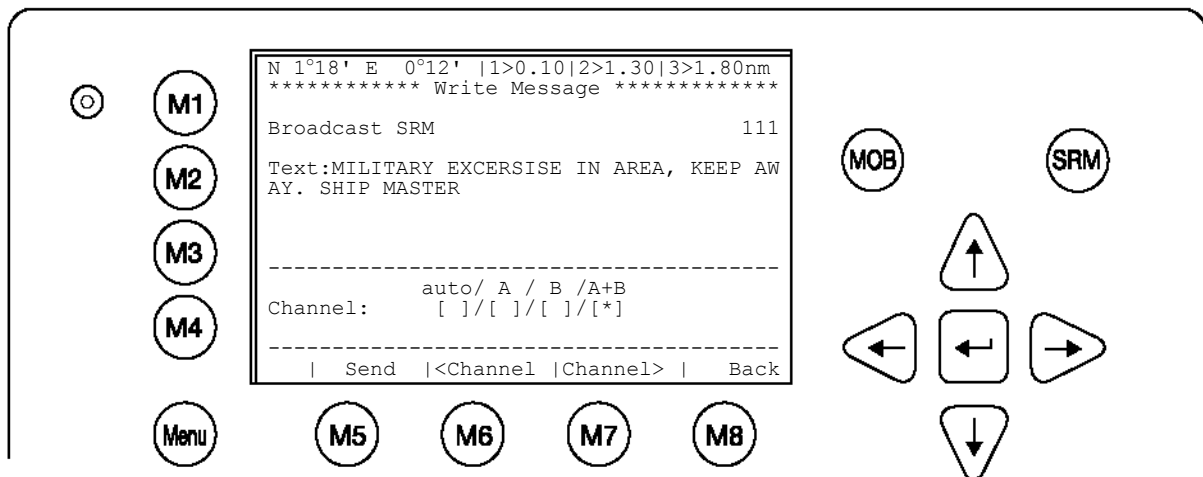
Mislukte transmissie van berichten (geen bevestiging):



d) Het schrijven van een broadcast bericht (niet geadresseerd)

Na de selectie van “Write Broadcast SRM” in het Message Menu verschijnt de Message Editor op het scherm. De berichten kunnen maximum 161 tekens lang zijn . Indien de berichten langer zijn, moet een tweede bericht worden geschreven. Zodra het bericht is ingevoerd, wordt het met de [M5] toets naar alle schepen binnen het ontvangstbereik verzonden. Met de [<Back] toets kan de Message Editor weer worden opgeroepen.

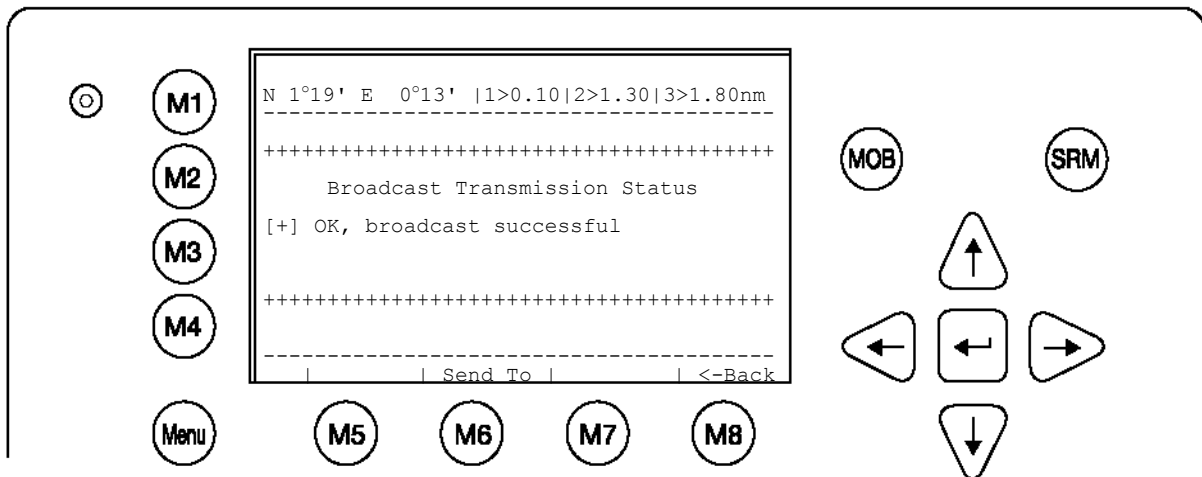
De berichten worden standaard via kanaal A+B verstuurd. Het is echter mogelijk om het gewenste kanaal manueel te selecteren met de toetsen [M5] en [M6].



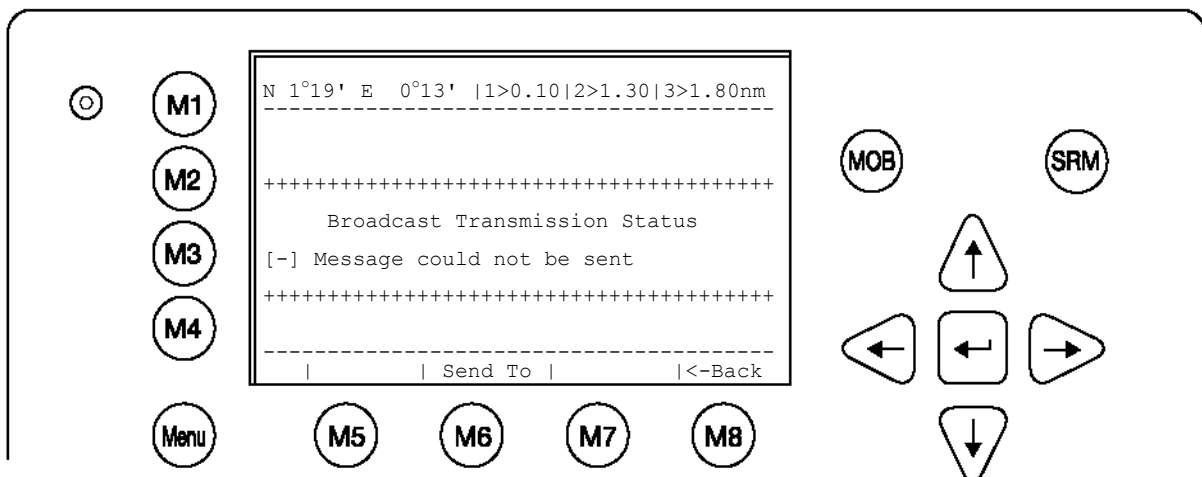
Dynamische toetsen: Message Editor voor broadcast berichten				
[M5]	[Send]	Bericht versturen	[Enter]	Bericht versturen
[M6] / [M7]	[Channel]	Zendkanaal selecteren		
[M8]	[Back]	Terug naar het Message Menu		

e) Bevestiging van het broadcast bericht

Op het display wordt weergegeven of de transmissie succesvol was. Met de [<Back] toets kan de Message Editor weer worden opgeroepen. Met de [SendTo] toets wordt de lijst van vaartuigen opgeroepen. Het bericht kan dan naar individuele ontvangers worden verzonden.



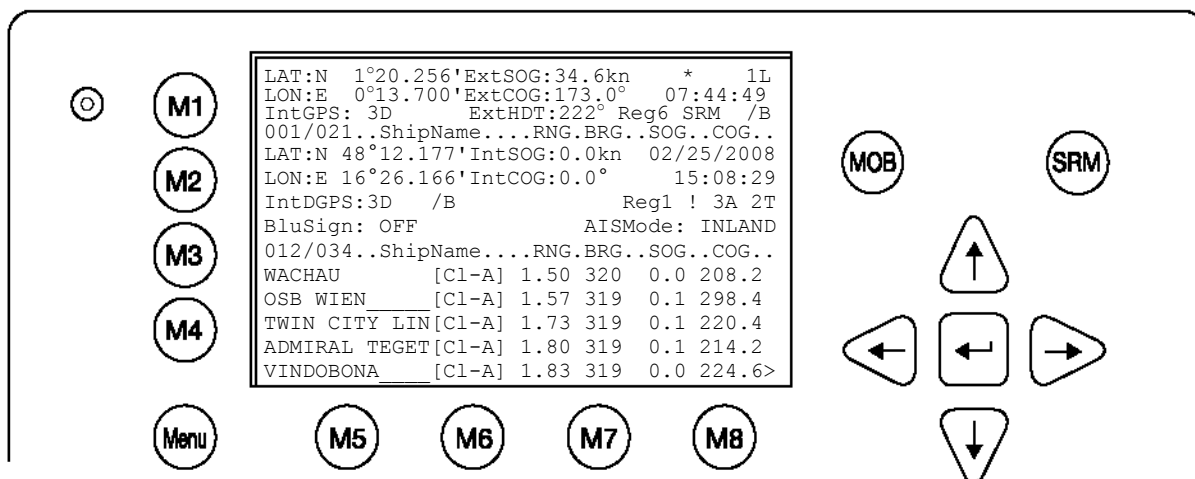
Als de transmissie mislukt is, wordt dit ook op het display weergegeven. In dit geval is het aan te bevelen het bericht nog eens te zenden.



f) Long Range Interrogation

Over het algemeen kunnen AIS transponders worden ondervraagd. Dit betekent dat informatie kan worden opgevraagd via de Long Range Interface. Het schip kan ofwel automatisch antwoorden of in manuele modus. In beide gevallen wordt het bericht op het display weergegeven.

De ontvangst van een Long Range Request wordt rechts bovenaan op het display weergegeven met **1L**, de aanvraag wordt automatisch opgeslagen in de Message Inbox LRI en kan daar worden gelezen en verwerkt.



Verwerking van een Long Range Interrogation (LRI)

Standaard instellingen voor LRI Requests:

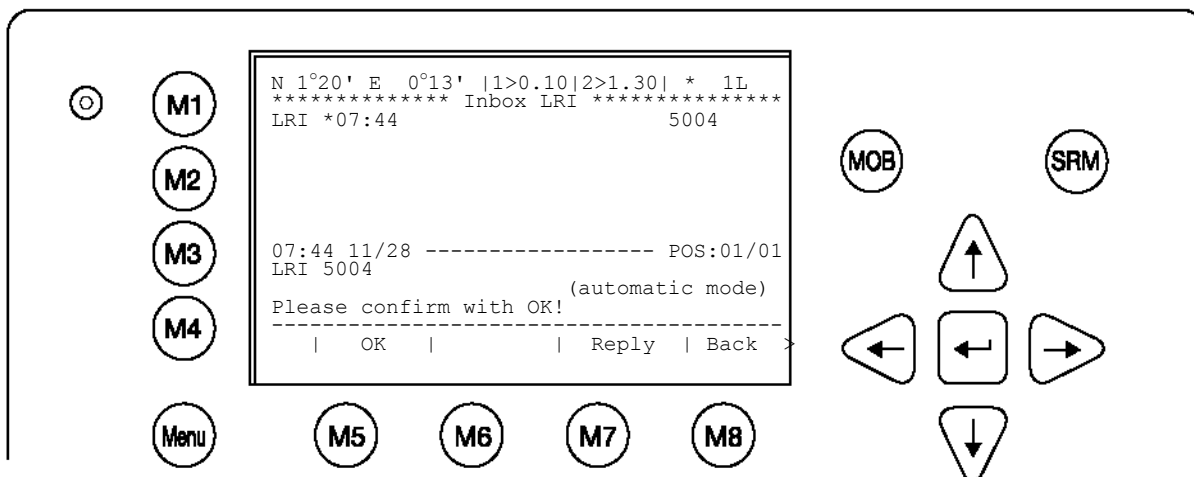
Automatic Mode: De LRI wordt automatisch verwerkt (de gegevens van het eigen schip worden verzonden).

Manual Mode: De LRI moet door de gebruiker handmatig worden beantwoord.

Opmerking:

De via LRI opgevraagde gegevens kunnen in menu 5: Configuration, submenu 5: Interrogation Settings worden geconfigureerd .

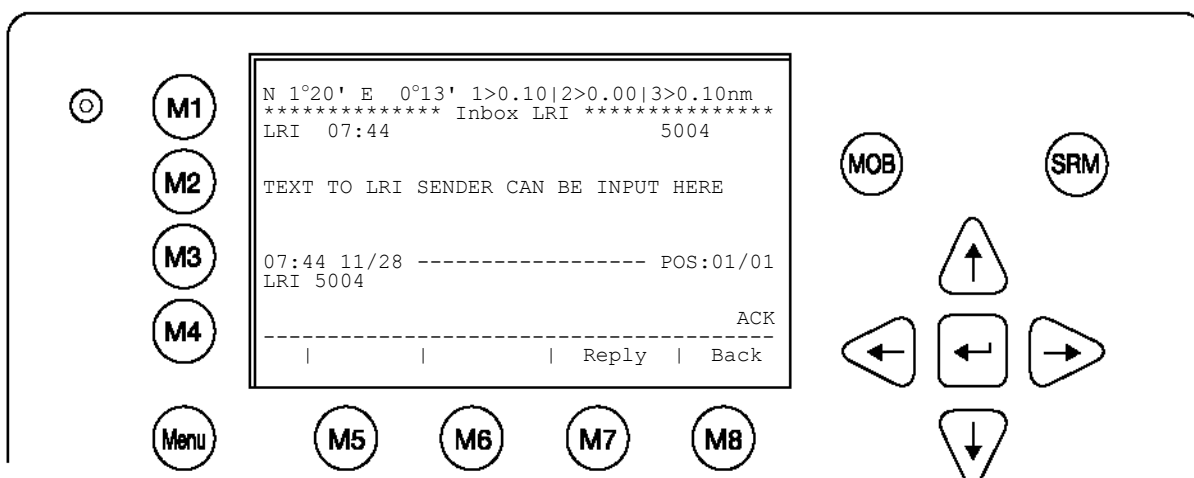
Ontvangst van een LRI:
 Het NAUTICAST™ Inland AIS staat in **Automatic Mode**:



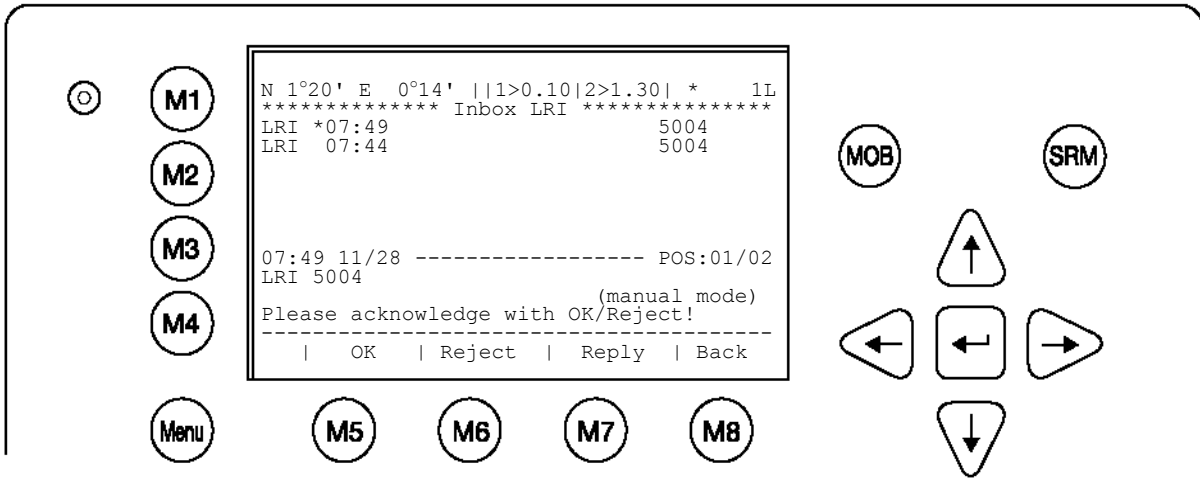
Dynamische toetsen: LRI in de Inbox History (automatic mode)					
[M5]	[OK]	Bevestigt de LRI	[M8]	[Back]	Terug naar het Message Menu
[M7]	[Reply]	Verstuurt een geadresseerd bericht naar de afzender van de LRI			

Door op de [OK]-toets te drukken bevestigt de gebruiker de ontvangst van de LRI. Wanneer de transponder in automatic mode staat, wordt de LRI-aanvraag pas beantwoord door deze bevestiging.

Naar de zender van de LRI kan een bericht worden gestuurd door op de [Reply] toets te drukken. De Message Editor gaat nu open. Zodra het bericht klaar is, kan het worden verstuurd.



Ontvangst van een LRI:
 Het Nauticast™ Inland AIS staat in **Manual Mode**:
 De LRI moet door de gebruiker worden geaccepteerd of afgewezen.

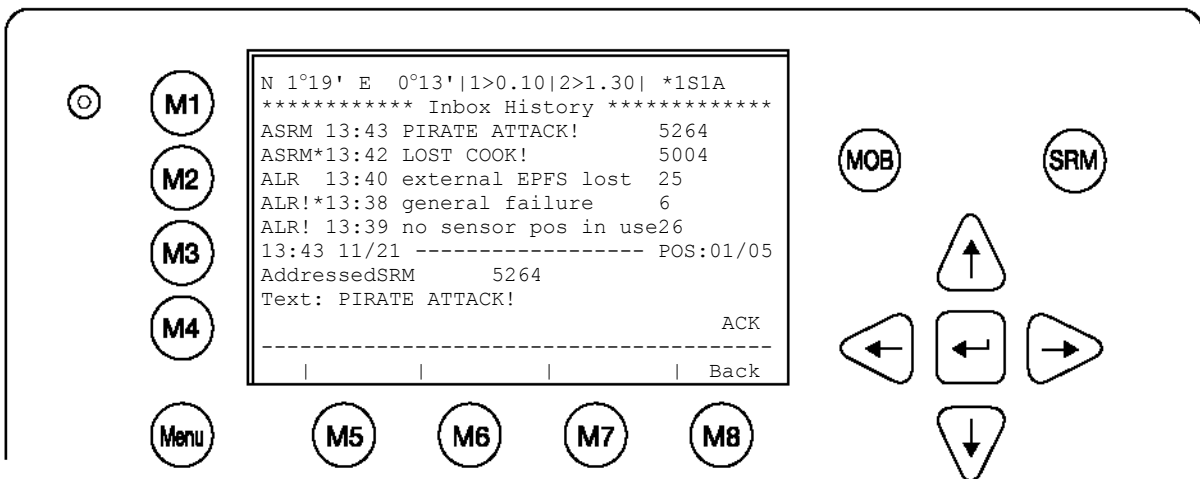


Dynamische toetsen: LRI in de Inbox History (manual mode)					
[M5]	[OK]	LRI bericht accepteren	[M7]	[Reply]	Verstuurt een geadresseerd bericht naar de afzender van de LRI
[M6]	[Reject]	LRI bericht afwijzen	[M8]	[Back]	Terug naar het Message Menu

g) Inbox History

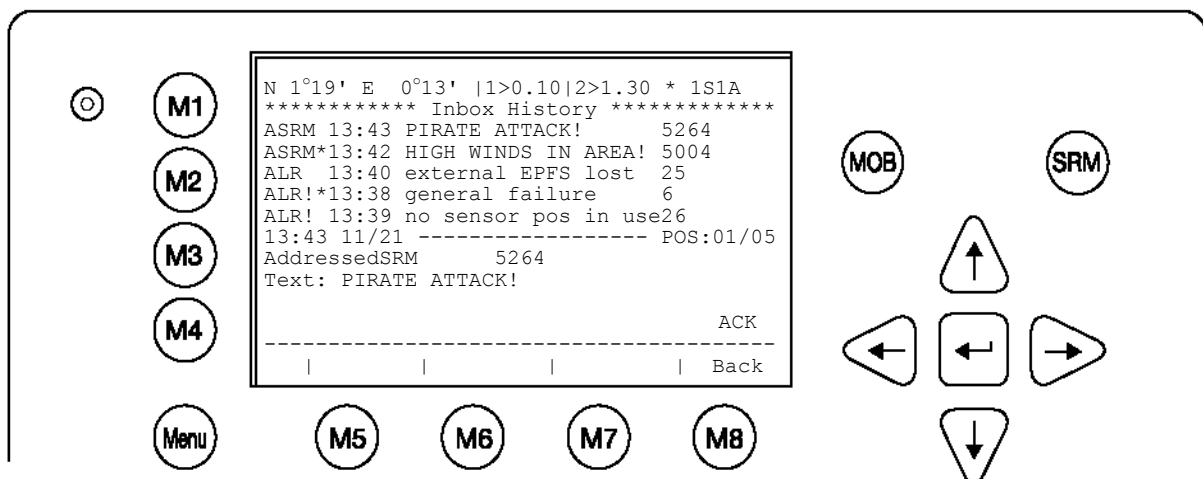
In de Inbox History kunnen alle ontvangen berichten en alarmen worden gelezen. De opgeslagen berichten worden in chronologische volgorde weergegeven. Verder worden ook nog het type bericht (SRM, ALR, LRI), de status, de tijd en de berichttekst weergegeven.

Een bericht wordt geselecteerd met de cursor [Up] / [Down] en in het onderste deel van het display meteen weergegeven. Met de [<Back] toets kan de Message Editor worden opgeroepen.



Inbox History: overzicht van de ontvangen berichten en alarmen	
Type bericht:	Beschrijving
ASRM	Geadresseerde Safety Related Message
BSRM	Broadcast Safety Related Message
ALR	Alarm (details – zie Alarmtypen)
LRI	Long Range Interrogation
Status van het bericht:	
*	Niet bevestigd alarm of bericht
!	Het bericht of alarm moet door de gebruiker worden verwerkt
[]	Inactief alarm
ACK (bevestigd)	Geeft weer dat een alarm al werd bevestigd (wordt in de rechterhoek onderaan het display weergegeven)

Inbox History: berichten, alarmtypen en definitie van de status:



ASRM 13:43 PIRATE ATTACK! 5264

Geadresseerde SRM, door de ontvanger bevestigd, ontvangen om 13:43, inhoud van het bericht "Pirate Attack", van schip met MMSI 5264

ASRM*13:42 HIGH WINDS IN AREA! 5004

Geadresseerde SRM, niet bevestigd door de ontvanger, ontvangen om 13:42, inhoud van het bericht "High winds in area!" van schip met MMSI 5004

ALR 13:40 external EPFS lost 25

Alarm, inactief, alarmcode 25 (zie alarmtypen), afgewezen om 13:40. Inhoud "external EPFS lost"

ALR! 13:39 no sensor pos in use26

Alarm bevestigd, nog altijd geldig (moet door de gebruiker worden verwerkt), alarmcode 26, inhoud "no sensor position in use"

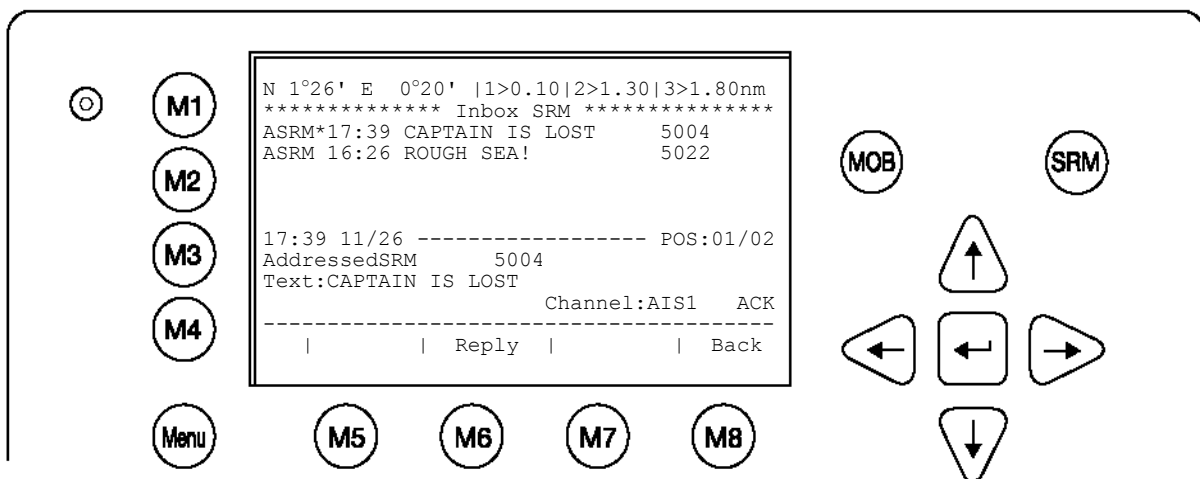
13:43 11/21 ----- POS:01/05

AddressedSRM 5264

Text:PIRATE ATTACK!

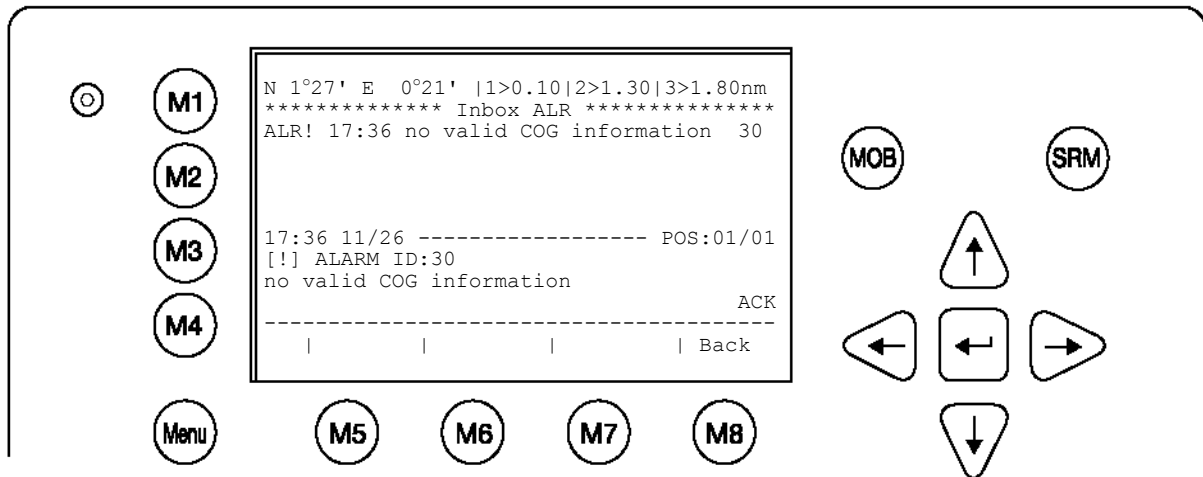
Hier wordt de tekst van het bericht weergegeven (hier: het eerste van 5 berichten)

ASRM – het lezen van ontvangen geadresseerde Safety Related Messages:



ASRM:	Informatie
Tijd	17:39
Datum	11/26 (mm.dd)
POS	01/02 (bericht 01 van 02)
Type bericht	geadresseerde SRM
Status	* (niet bevestigd)
MMSI afzender	5004
Kanaal (channel)	Ontvangstkanaal
ACK	Bericht nog niet bevestigd

ALR – alarmer lezen:

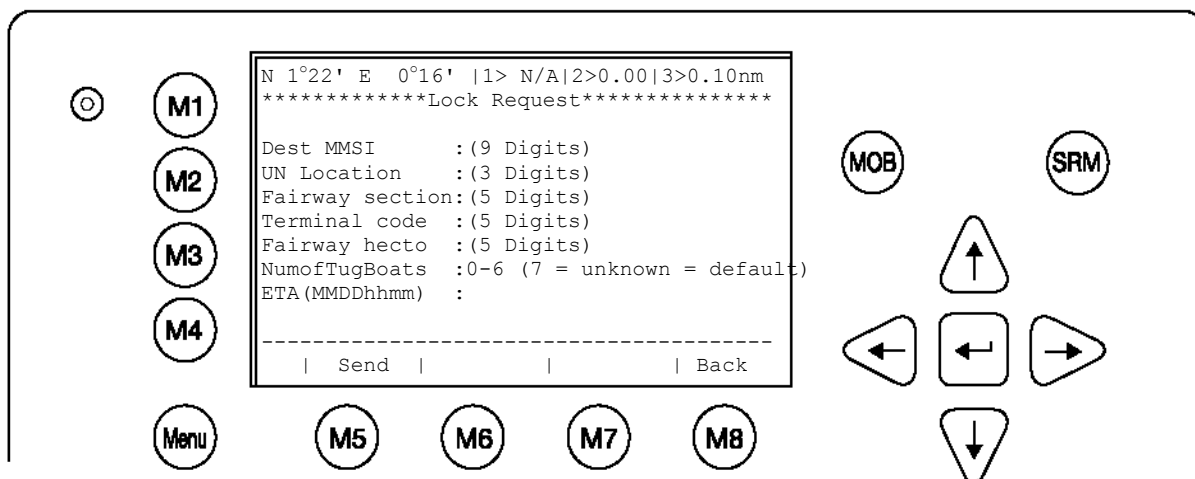


ALR:	Informatie
Tijd	17:36
Datum	11/26 (mm.dd)
POS	01/1
Type bericht	ALARM
Alarmcode	30
Status	[!] Geldig alarm, vereist actie

h) Het schrijven van een "Estimated Time of Arrival" (ETA) bericht

Als "3. Lock Request" in het Message Menu wordt geselecteerd, verschijnt de "Lock Request (ETA) Editor". Het bericht bevat:

- Het adres van de ontvanger van het ETA - bericht (standaard is "2000000").
- De RIS Identifier / locatiecode sluis. De code bestaat uit in totaal vijf velden. De betreffende UN-waarde van de betreffende sluis moet worden ingevoerd.
- Het aantal benodigde sleepboten. Geldige invoer: 0-6 en 7. 7 is de standaardwaarde en staat voor "Aantal niet bekend".
- De vermoedelijke aankomsttijd in het formaat: MMDDUUMM (maand-dag-uur-minuten).



Dynamische toetsen: Broadcast Message Editor				
[M5]	[Send]	Bericht versturen	[Enter]	Bericht versturen
[M8]	[Back]	Terug naar het Message Menu		

RIS IDENTIFIER/ LOCATION CODE

Data-elementen

De volledige locatiecode bestaat uit de volgende vijf velden:

- | | | |
|---|-------------------------------------|-------------|
| 1 | UN Country code | (2 digits) |
| 2 | UN Location code | (3 digits) |
| 3 | Fairway section No. | (5 digits) |
| 4 | Terminal code or passage point code | (5 digits) |
| 5 | Fairway section hectometer | (5 digits), |
- in de database behandeld als een attribuut bij het nummer van de vaarwegsectie

De locatiecode moet uniek zijn!

Voorbeeld:

UN Country code	UN Location code	Fairway section	Terminal code	Fairway Hecto-metre
DE	TRI	03201	LOCK	00000

In het voorbeeld wordt de code voor de Moezel-sluis in Trier/Duitsland getoond.

i) De inbox van een ontvangen RTA-bericht

Als "7. Lock Reply" in het Message Menu wordt geselecteerd, verschijnt het ontvangen antwoord op uw ETA-bericht. Het bericht bevat:

- het tijdstip, formaat MM/DD uu:mm
- de locatiecode van de sluis
- de vermoedelijke aankomsttijd (RTA) aan de sluis in het formaat MMDDuumm (maand-dag-uur-minuten)
- de status van de sluis (operationeel / niet operationeel)

Dynamische toetsen: Broadcast Message Editor				
[M8]	[Back]	Terug naar het Message Menu		

j) Water Level bericht

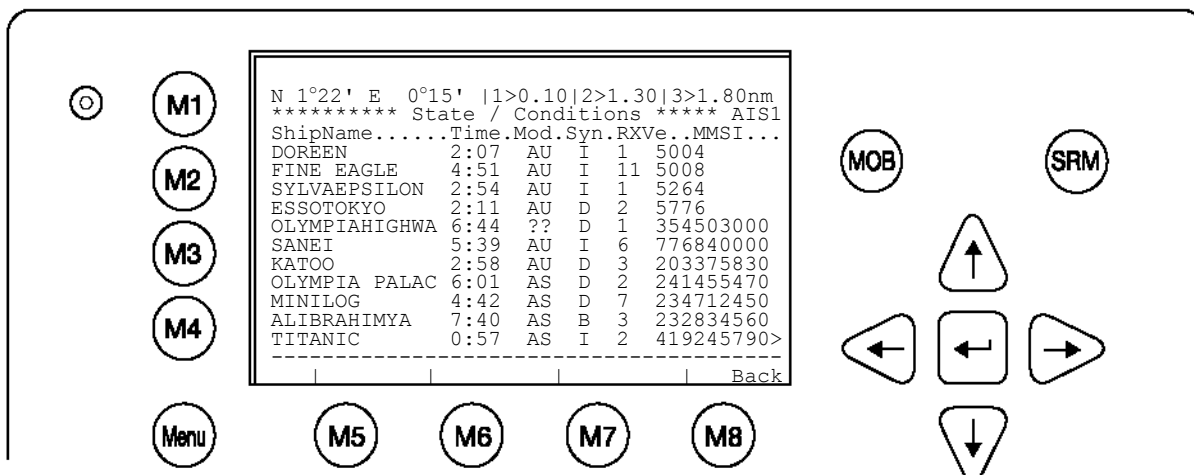
Het Water Level bericht wordt door een basisstation verstuurd om alle schepen in de omgeving over de waterdiepte te informeren. Het AIS kan tot 120 records weergeven. De waterstandinformatie is volgens Country (kenteken van het land) en Gauge ID (meetstation) gesorteerd. Een oude waterstandinformatie wordt automatisch door het laatste nieuwe bericht van hetzelfde meetstation (Gauge ID) vervangen. Waterstanden ouder dan een uur worden gewist.

Dynamic toetsen: Broadcast Message Editor				
[M8]	[Back]	Terug naar het Message Menu		

3.5.2 AIS Status

k) State / Conditions

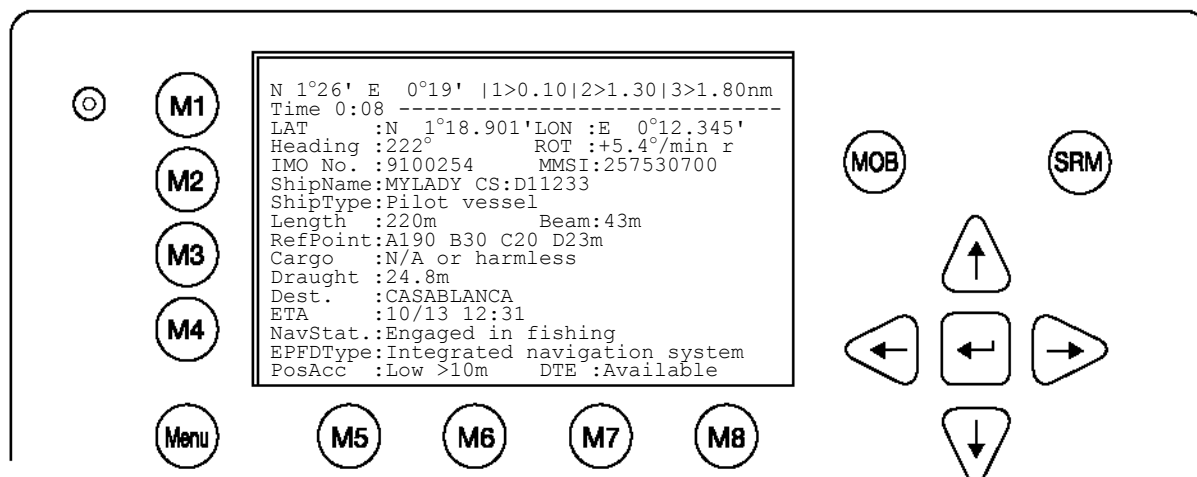
Hier wordt informatie over alle ontvangen AIS targets weergegeven. De informatie bestaat uit de tijd die vergaan is sinds de laatste ontvangst (**Time**), de transponder modus (**Mod.**), de synchronisatiestatus (**Syn.**), het aantal schepen dat door het betreffende schip wordt ontvangen (**RXVe**) en hun MMSI (**MMSI**).



Mod.:	AIS transmissiemodus
AU	Autonomous
AS	Assigned
IN	Interrogation/Polled Mode
??	Unknown
Gebruikt kanaal	AIS1, AIS2
Syn.:	(UTC bron)
D	direct gsynchrooniseerd met UTC
I	indirect gsynchrooniseerd met UTC
B	Op basis gsynchrooniseerd
A	Gesynchrooniseerd op transponder met de meeste ontvangen schepen (Semaphore)
RXVe:	aantal ontvangen schepen door het betreffende schip
MMSI:	MMSI van het ontvangen schip

l) Own Ship Data / gegevens eigen schip

In dit beeldscherm worden gegevens over het eigen schip zoals reisgegevens weergegeven, die eerder onder menupunt 3: Ship Settings en menu 4: Voyage Settings werden ingevoerd.



Positie van het eigen schip:

LAT: N 1°18.901' LON : E 0°12.345'

Heading en Rate of Turn(ROT) van het eigen schip:

Heading :77° ROT : +5.4°

IMO-nummer en MMSI van het eigen schip:

IMO No. : 9100254 MMSI: 257530700

Naam en CallSign van het eigen schip:

ShipName: MYLADY CS: D11233

Type vaartuig:

Pilot vessel

Langte en breedte van het eigen schip:

Length:310m Beam:73m

Referentiepunt (in meters):

Geeft weer waar het GPS op het schip is gemonteerd.

RefPoint:A190 B120 C10 D>63m

- A: 190m
- B: 120m
- C: 10m
- D: >63m (breedte > 63m)

Lading van het schip:

Geeft de soort lading weer.

N/A or harmless

Verdere scheepsgegevens:

Draught : 3,3m

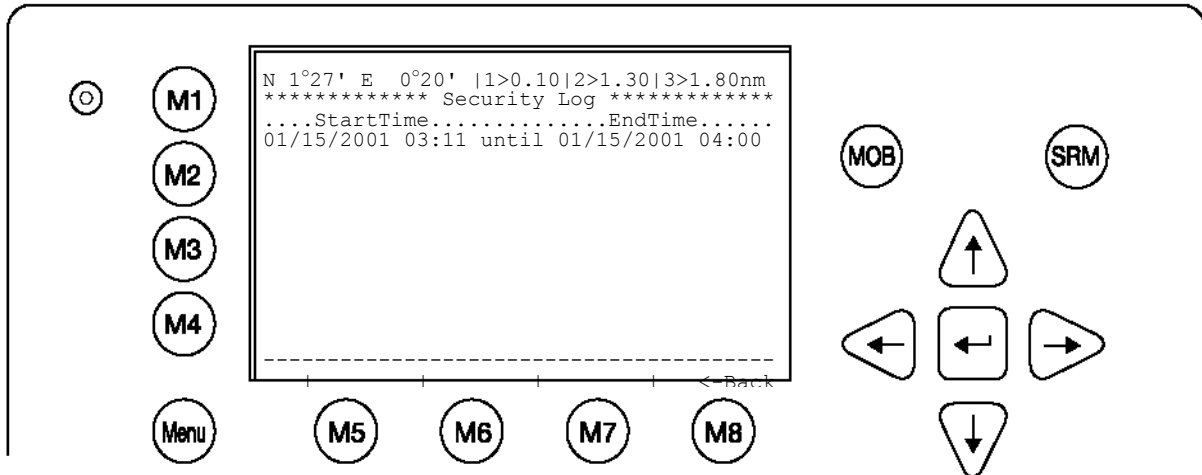
Dest : HAWAII

ETA : 10/15 12:31

NavSt : Moored

n) Security Log / veiligheidslog

In de Security Log worden de periodes ingevoerd waarin de transponder niet operatief was.

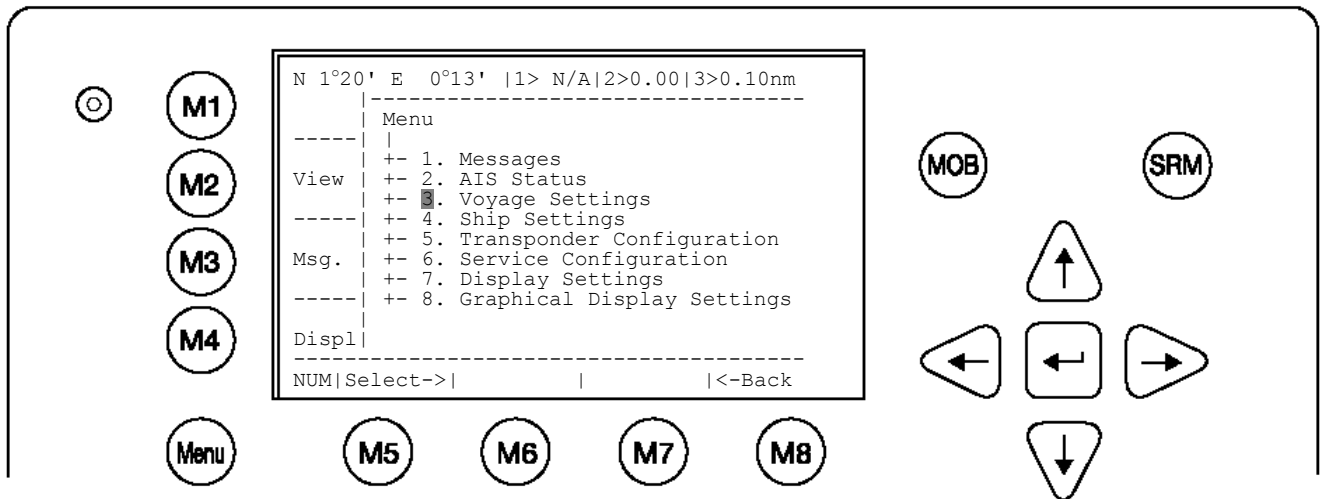


3.5.3 Voyage Settings / reisafhankelijke gegevens (beveiligd door USER-wachtwoord)

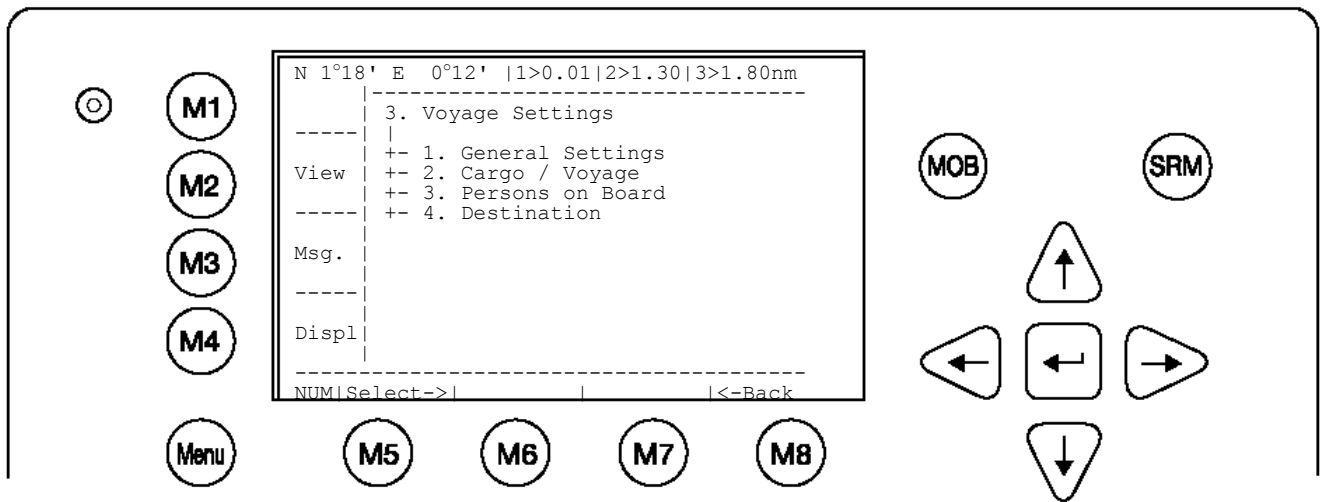
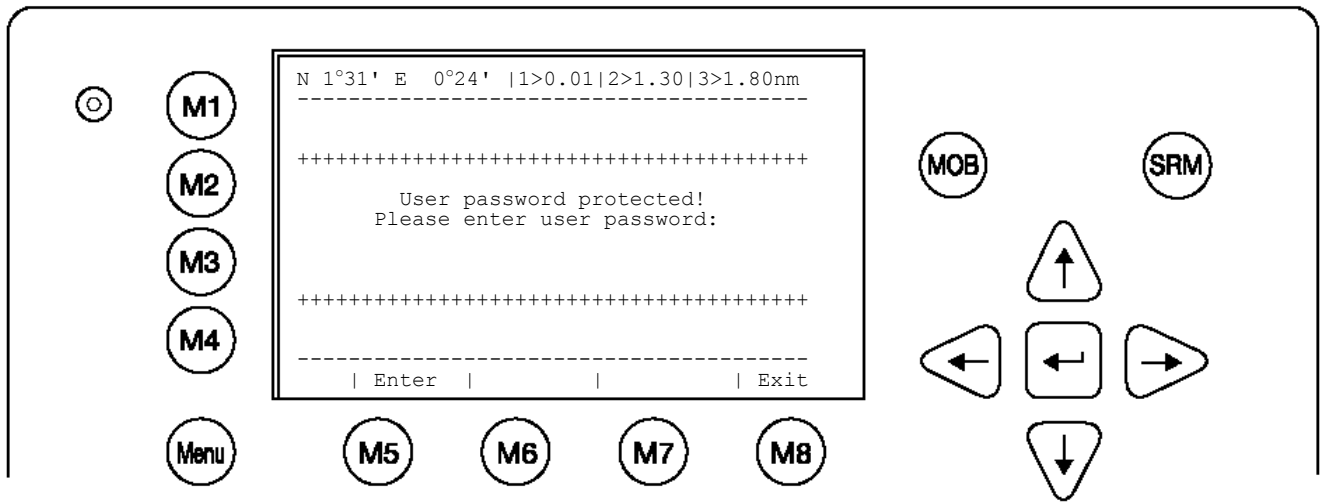
Het "Voyage Settings" menu wordt direct geopend vanuit het hoofdmenu of vanuit het navigatiescherm door op "3" te drukken.

Opmerking:

Het default wachtwoord staat op de displayfolie (zie bijlage 7.3 Wachtwoordinformatie). **Het is aan te bevelen het wachtwoord na de inbedrijfstelling te wijzigen.**



In het wachtwoordinvoervenster kan nu het wachtwoord worden ingevoerd. Bevestig het wachtwoord met [ENTER].

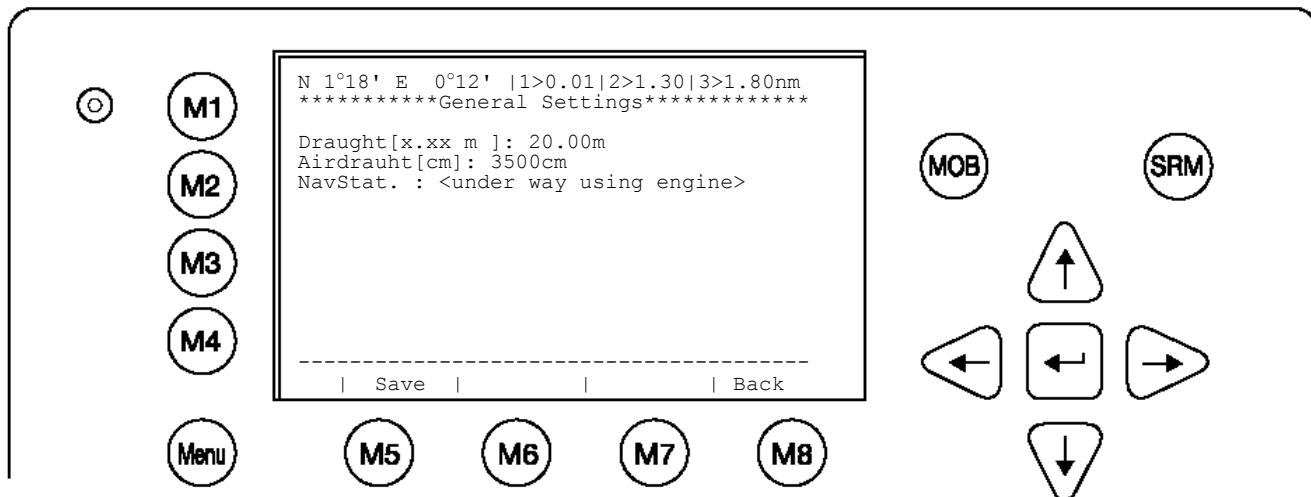


Het submenu “**1.General Settings**” kan direct worden opgeroepen door op “1” te drukken of het kan met de cursor [UP/DOWN] worden geselecteerd en vervolgens met [Enter] worden opgeroepen.

In te voeren gegevens **Draught** (diepgang) in meter, maximum 20m, dieper wordt met ≥ 20 m weergegeven. **Airdraught** (hoogte) in centimeter, maximum 4000cm. **NavStat** (navigatiestatus) zie verder voor de selectiemogelijkheden.

Met [Enter] kunnen de verschillende invoervelden worden bevestigd/overgeslagen.

Ingevoerde waarden worden bewaard met [Save]. Indien de waarden niet moeten worden bewaard, kan via [Back] teruggekeerd worden naar het menu “Voyage Settings”.



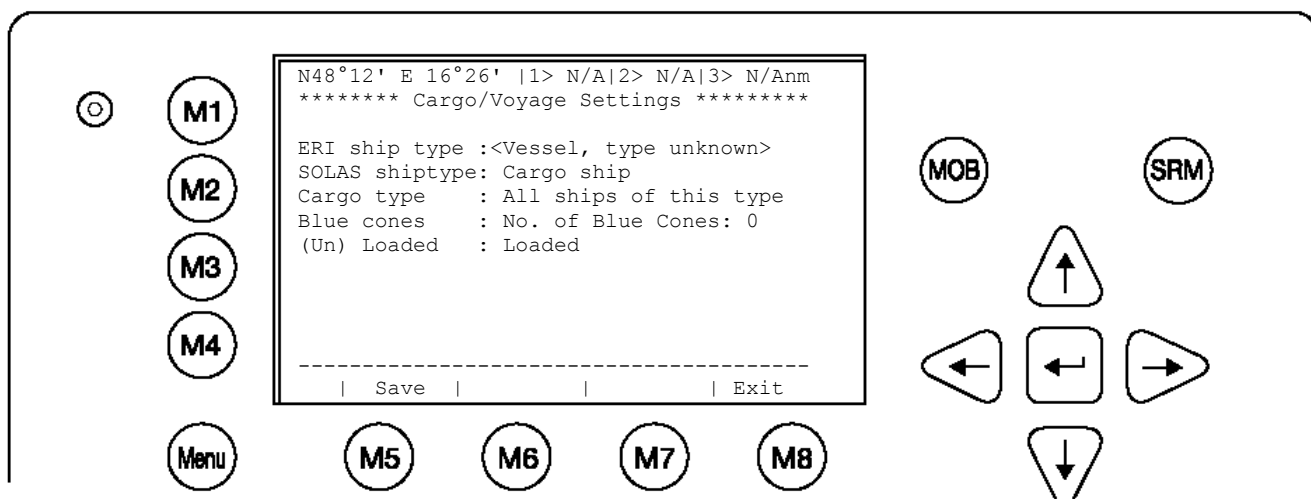
NavStat	Navigational Status	Under way using engine At anchor Not under command Restricted maneuverability Constrained by her draught Moored Aground Engaged in fishing Under way sailing Undefined
---------	---------------------	---

Het submenu **“2.Cargo/Voyage Settings”** kan direct worden opgeroepen door op “2” te drukken of kan via de cursortoetsen worden geselecteerd en vervolgens met [Enter] worden opgeroepen.

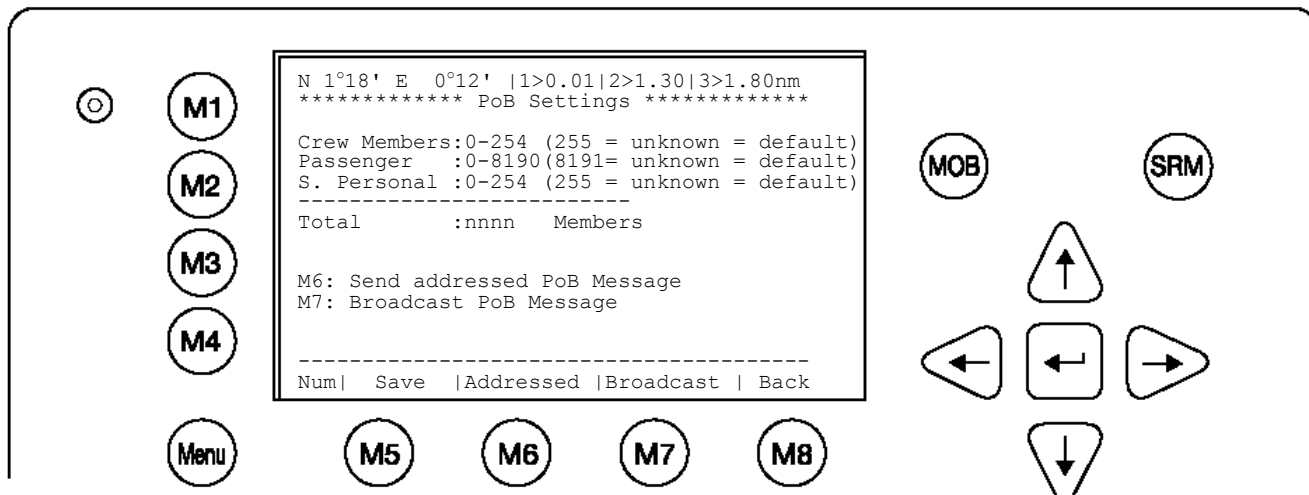
Selecteer de instellingen voor **“ERI ship type”** (zie voor de verschillende scheepstypes de tabel in bijlage 7.2), **“Blue Cones”** gevaarlijke lading met het aantal blauwe kegels “Blue Cones” [0-3, B-Flag, Default/Unknown], en geladen of niet geladen **“Un/ Loaded”** [Loaded, Unloaded].

Bewaar, indien gewenst, de ingevoerde gegevens door op de toets “Save” (M5) te drukken. Druk op de toets “Exit” (M8) om terug te keren naar het hoofdmenu.

Bewaar, indien gewenst, de ingevoerde gegevens door op de toets “Save” (M5) te drukken. Druk op de toets “Exit” (M8) om terug te keren naar het hoofdmenu.



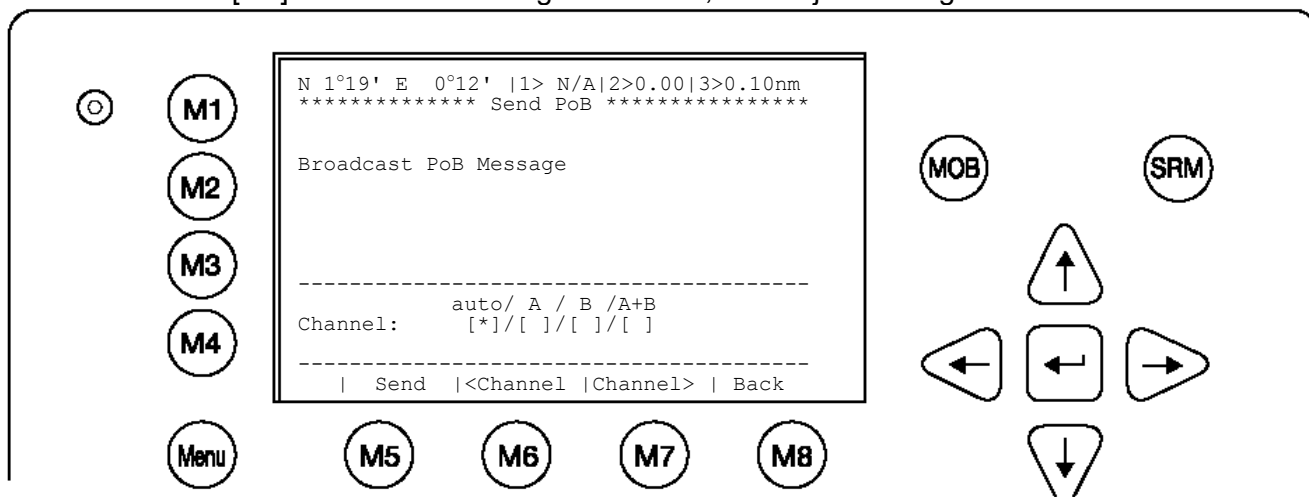
Het submenu “3 Persons on Board” kan direct worden opgeroepen door op “3” te drukken of kan via de cursortoetsen worden geselecteerd en vervolgens met [Enter] worden opgeroepen.



Opmerking:

Het totaal aantal personen aan boord wordt automatisch berekend. In de “High Seas” modus wordt dit aantal gebruikt in AIS berichten.

Het aantal personen aan boord kan als geadresseerd of als broadcast bericht worden verstuurd. Indien [M7] “Broadcast” wordt geselecteerd, verschijnt het volgende scherm:



Dynamische toetsen: Broadcast Message Editor				
[M5]	[Send]	Bericht versturen	[Enter]	Bericht versturen
[M6] / [M7]	[Channel]	Transmissiekanaal selecteren (A+B is de standaard instelling)		
[M8]	[Back]	Terug naar het Message Menu		

Opmerking:

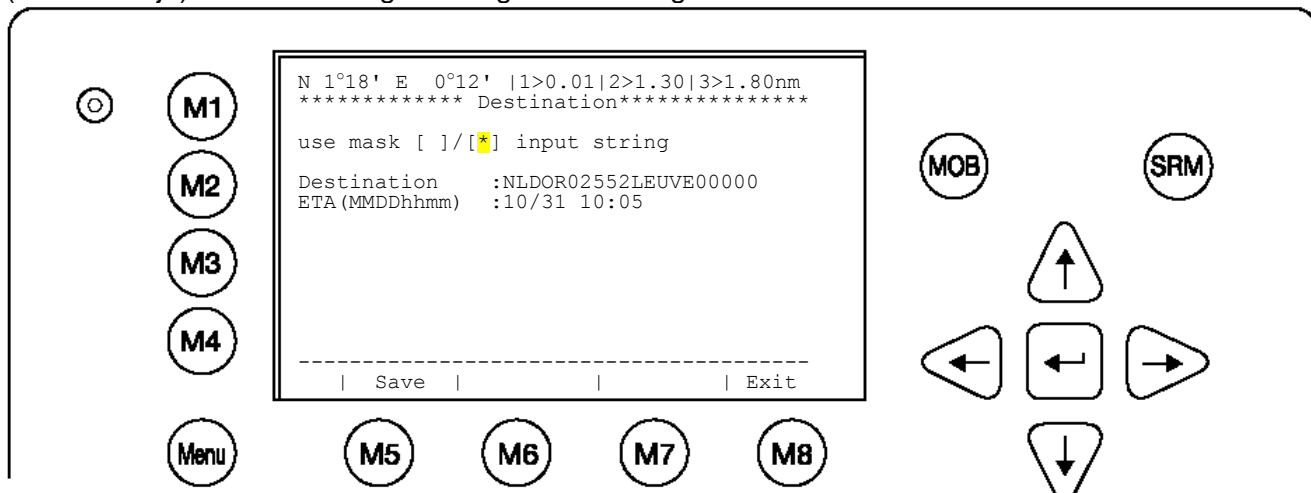
Het geadresseerde bericht werkt precies zoals beschreven in het hoofdstuk 3.5.1 “Berichten”.

Het submenu **“4. Destination”** (bestemming) kan direct worden opgeroepen door op **“4”** te drukken of kan via de cursortoetsen worden geselecteerd en vervolgens met [Enter] worden opgeroepen.

In de velden 1-5 moet de UN Code, in veld 6 de ETA worden ingevoerd.

Eerst met de cursortoetsen tussen **“use mask”** en **“input string”** kiezen.

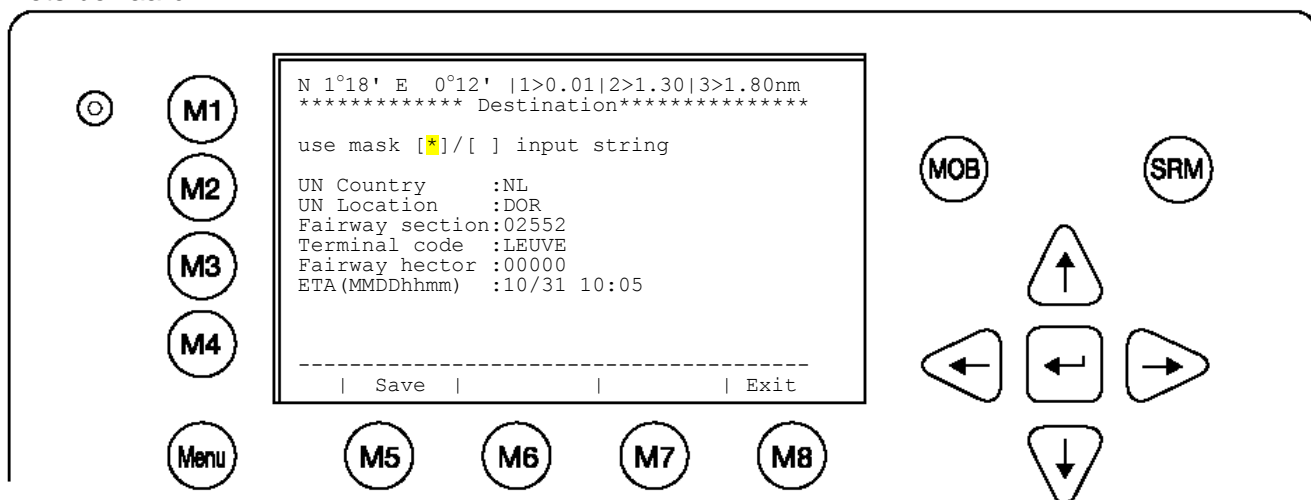
Input String: Directe invoer van de bestemming via de UN destination codes. ETA (aankomsttijd) moet in de volgende regel worden ingevoerd.



Mask input:

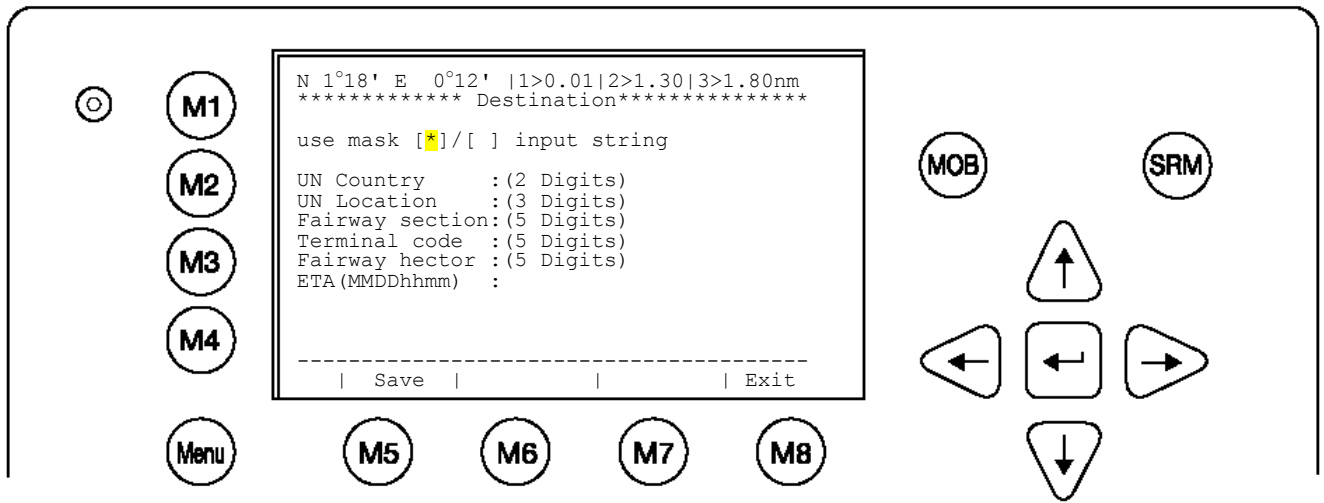
De UN destination codes in de afzonderlijke velden invoeren. Naar het volgende veld met [Enter].

Bewaren met [Save] of terug naar het vorige menu met [Exit]. Bij het gebruik van [Exit] wordt niets bewaard.



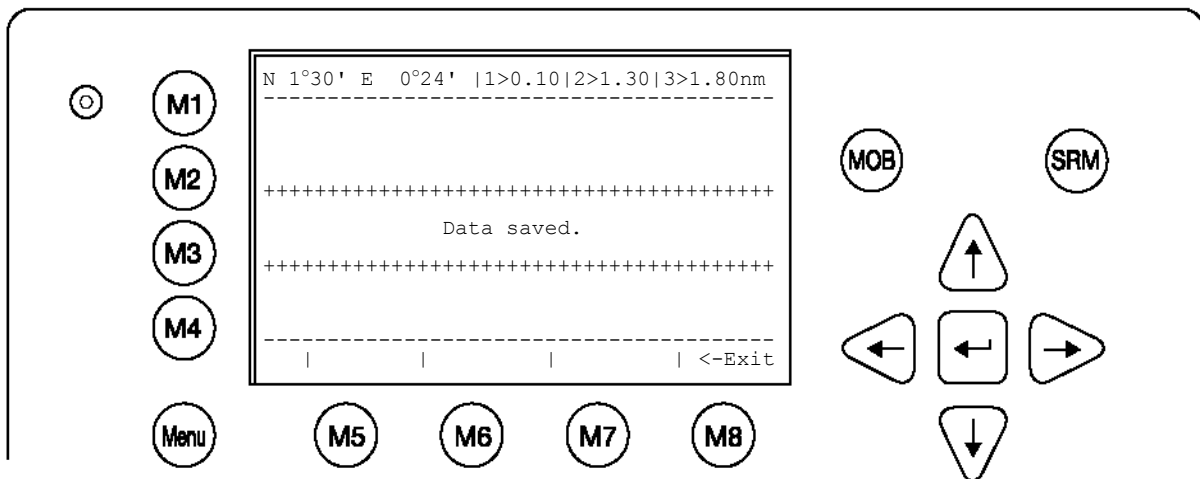
Bij het omschakelen naar ‘input string’ worden de gegevens in een string omgezet.

Invoeren formaat van de mask input:



Dynamische toetsen: Invoeren van reisafhankelijke gegevens					
[M5]	[Save]	Invoer gegevens bevestigen	[M8]	[Exit]	Terug naar het hoofdmenu

Na het invoeren en bewaren van de gegevens verschijnt het volgende scherm.

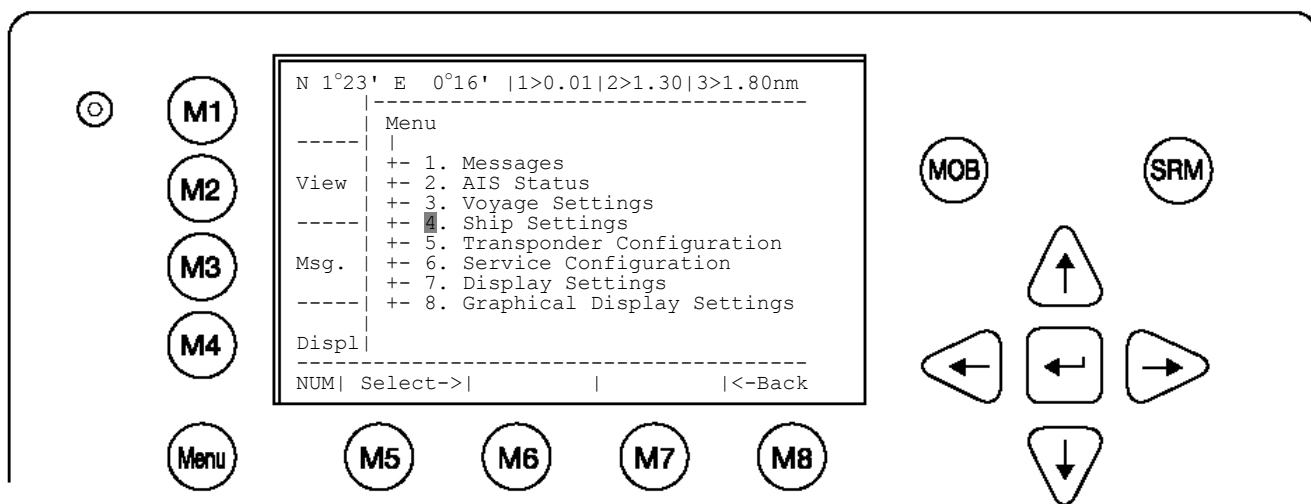


3.5.4 Ship Settings / scheepsgegevens (beveiligd met USER-wachtwoord)

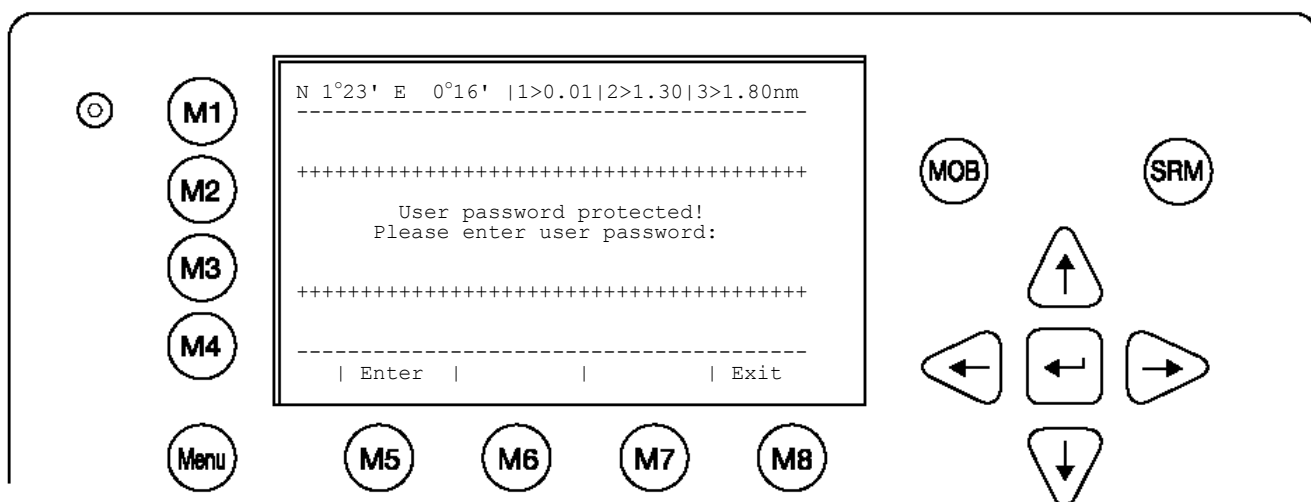
Het submenu "Ship Settings" kan direct worden opgeroepen door op "4" te drukken of kan via de cursortoetsen worden geselecteerd en vervolgens met [Enter] worden opgeroepen.

Opmerking:

Het default wachtwoord staat op de displayfolie (zie bijlage 7.3 Wachtwoordinformatie). **Het is aan te bevelen het wachtwoord na de inbedrijfstelling te wijzigen.**



Wachtwoord invoeren en met [Enter] bevestigen



De gegevens van het konvooi kunnen nu worden ingevoerd.

Voer de roepnaam (Call Sign - ATIS) in, bijvb. OEZ1234.

Voer de scheepsnaam in (ShipName).

Voer de positie van de GPS antenne in:

Opmerking:

De positie wordt met de vier afstandsgegevens A, B, C en D vastgelegd.

- A = de afstand boeg - antenne
- B = de afstand antenne - achtersteven
- C = de afstand linkerkant - antenne
- D = de afstand rechterkant - antenne

Het volgende voorbeeld toont hoe de velden voor lengte, breedte en positie juist worden ingevuld:

Voorbeeld:

Lengte (van het volledige konvooi) 3999dm precies, komt overeen met 400m

Breedte (van het volledige konvooi) 319dm precies, komt overeen met 32m

De interne GPS antenne bevindt zich 20m van de achtersteven en 24m van de rechterkant.

Invoer:

- Ref.Points ext: A: 380m
- B: 20m
- C: 12m
- D: 20m

RefPoints int: A: 380m

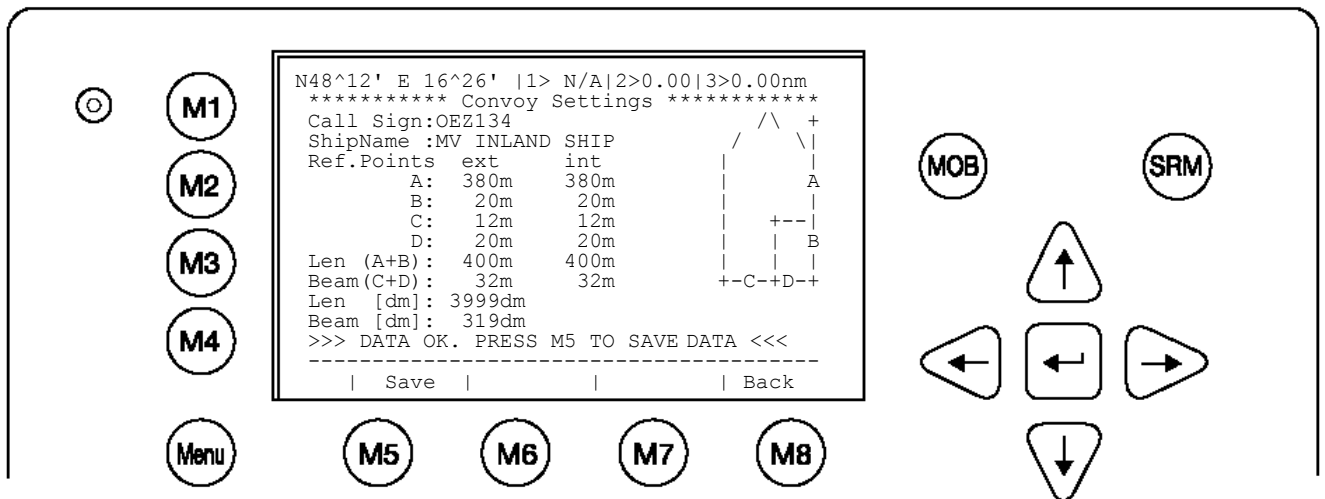
- B: 20m
- C: 12m
- D: 20m

Wanneer geen extern GPS wordt gebruikt, moeten hier dezelfde gegevens worden ingevoerd als voor het interne GPS.

Opmerking:

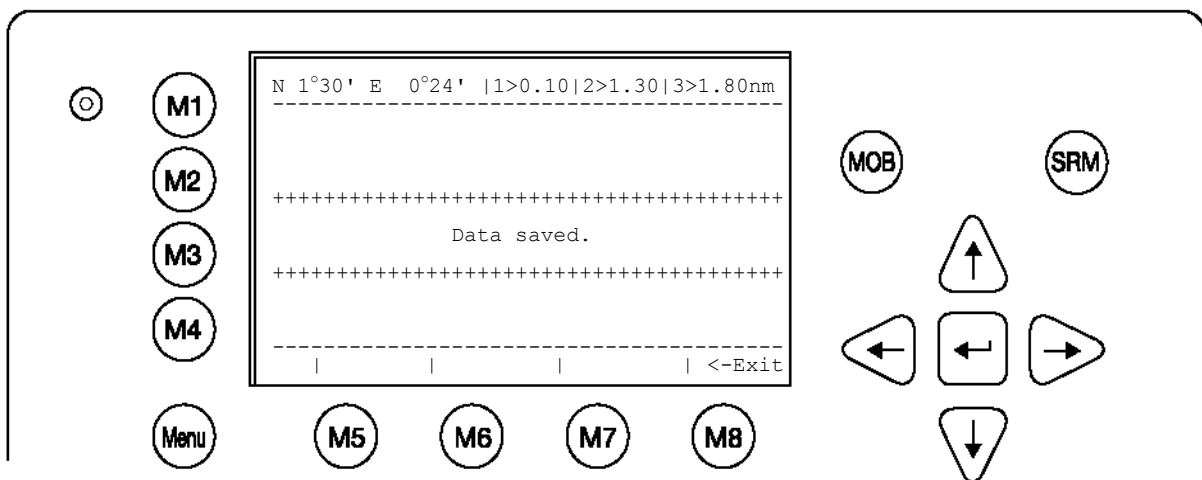
De gegevens Len[dm] en Beam [dm] zijn nodig voor de sluisen en moeten nauwkeuriger worden ingevoerd in dm (1m/10). De naar boven afgeronde waarden van Len[dm] en Beam [dm] moeten overeenkomen met Len (A+B) en Beam (C+D). Bijvoorbeeld: 3995dm zijn 400m. Anders krijgt u de melding >>> Convoy len must match rounded A+B en is bewaren niet mogelijk.

Met [Save] worden de gegevens bewaard, met [Back] keert u terug naar het hoofdmenu zonder te bewaren.



Dynamische toetsen: Invoeren van de scheepsgegevens					
[M5]	[Save]	Invoer gegevens bevestigen	[M8]	[Back]	Terug naar het hoofdmenu

Na het invoeren van de scheepsgegevens verschijnt het volgende scherm. Met [Exit] keert u terug naar het hoofdmenu.



Montage van de GPS antenne

Het is belangrijk dat de positie van de GPS-antenne op het schip exact wordt ingevoerd in het NAUTICAST(TM) INLAND AIS omdat hierdoor de weergavenauwkeurigheid op een ECDIS wordt beïnvloed.

(Ref. Point ext:) = de positie van de antenne voor het primaire GPS

(Ref. Point int:) = de positie van de antenne voor het toestelinterne GPS (voor het geval dat het primaire GPS uitvalt)

Opmerking:

Indien de positie van een schip wordt ontvangen, moet er rekening mee worden gehouden dat deze positie betrekking heeft op de montagepositie van de GPS antenne. Om nauwkeurig en veilig te kunnen navigeren moet gebruik gemaakt worden van het antennereferentiepunt.

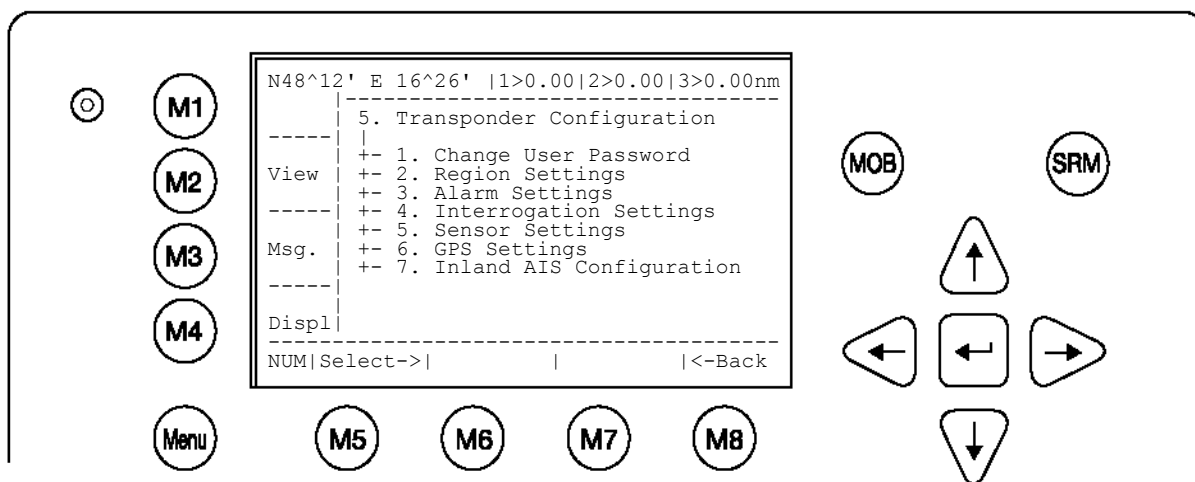
Indien een elektronisch kaartensysteem wordt gebruikt, moet dit eveneens rekening houden met het referentiepunt van de antenne. Verkeerssituaties kunnen alleen realistisch worden weergegeven als de AIS positie-informatie het correcte referentiepunt van de antenne doorgeeft.

3.5.5 Transponder configuratie – (beveiligd met USER-wachtwoord)

In het “Transponder Configuration Menu” kunnen parameters van de hardware worden ingesteld.

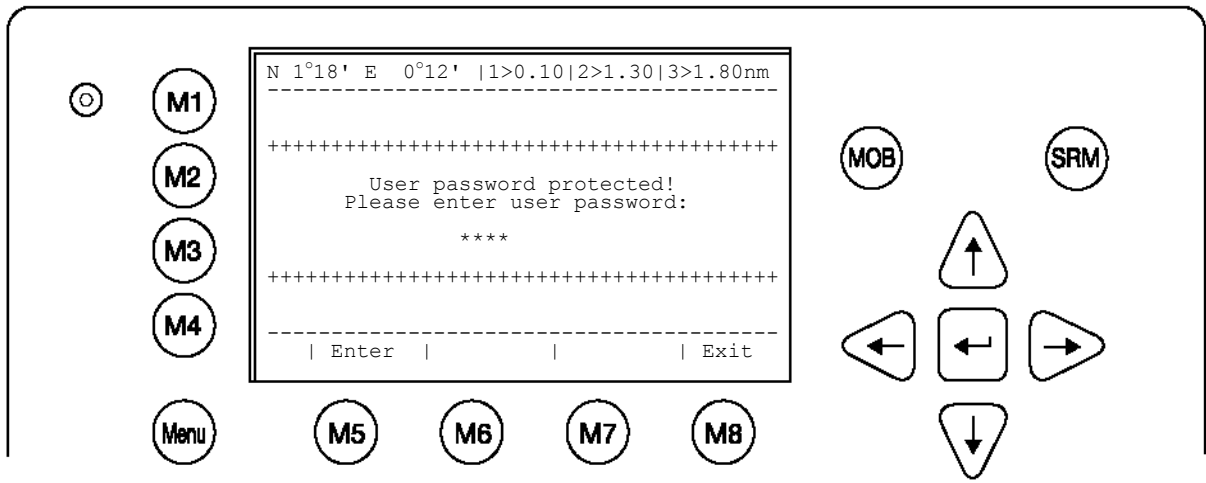
Opmerking:

Het default wachtwoord staat op de displayfolie (zie bijlage 7.3 Wachtwoordinformatie). **Het is aan te bevelen het wachtwoord na de inbedrijfstelling te wijzigen.**



Dynamische toetsen: Transponder configuratie					
[M5]	[Select]	Selectie bevestigen	[M8]	[Back]	Terug naar het hoofdmenu

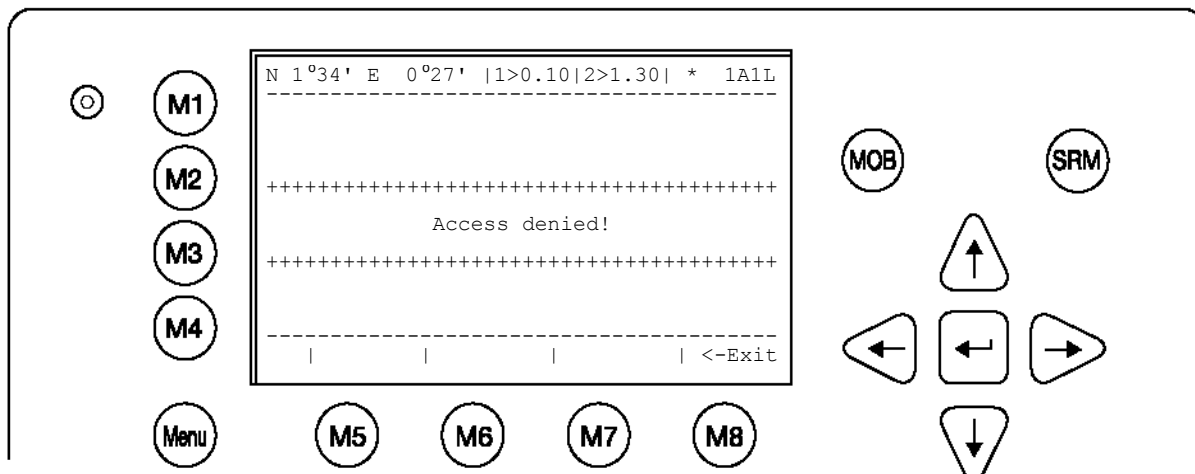
Openen van het configuratiemenu (zie bijlage 7.3 Wachtwoordinformatie)
De ingevoerde letters worden als “*” weergegeven.



Dynamische toetsen: Invoeren van het default wachtwoord Configuration					
[M5]	[Enter]	Wachtwoord bevestigen	[M8]	[Exit]	Terug naar de lijst van vaartuigen

Foutieve invoer van het wachtwoord

Als het verkeerde wachtwoord wordt ingevoerd, verschijnt het volgende scherm:



Dynamische toetsen: Invoeren van USER-wachtwoord

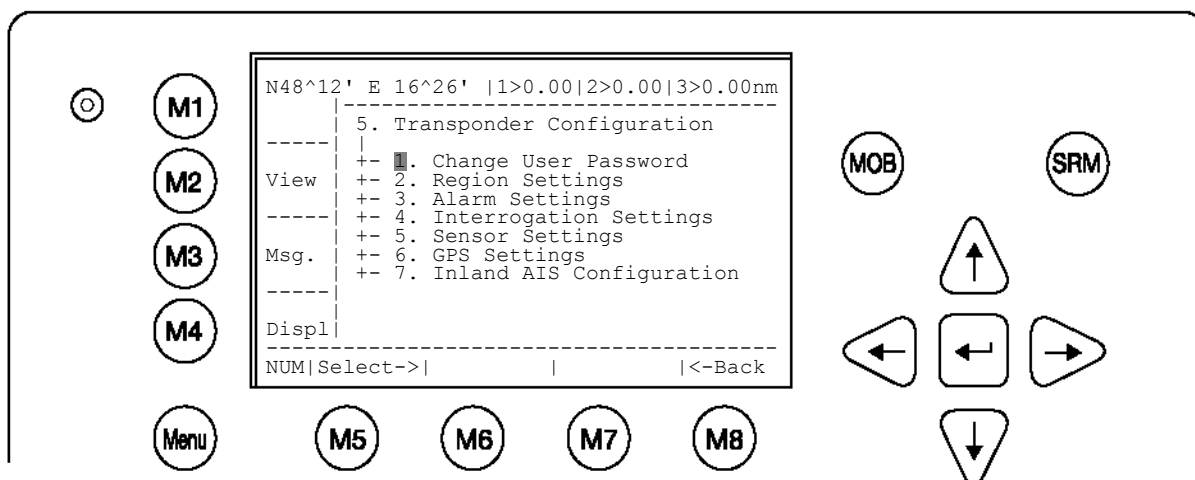
[M5]	[Exit]	Terug naar de lijst van vaartuigen
------	--------	------------------------------------

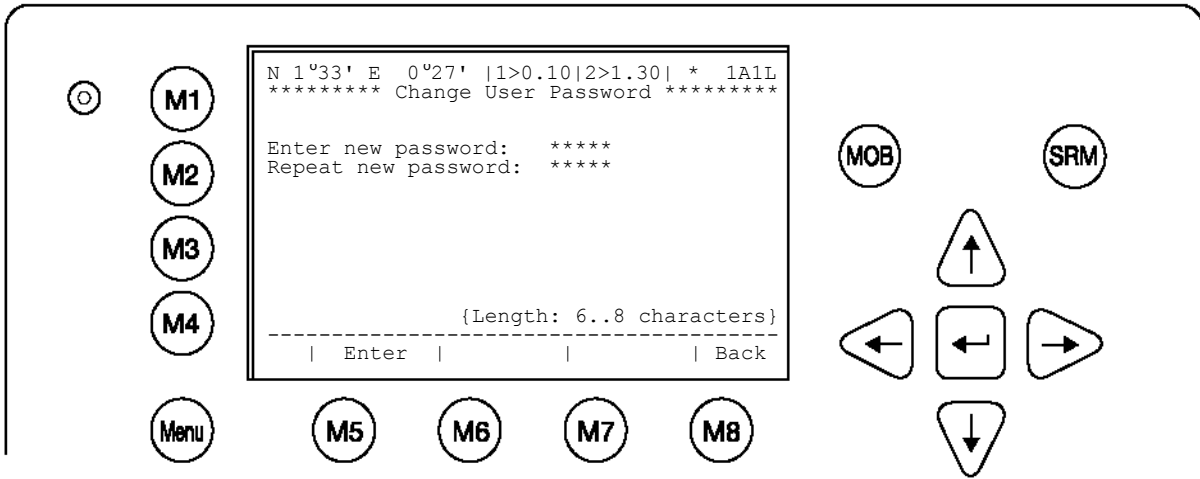
a) Wijziging van het USER-wachtwoord

Het is aan te bevelen het wachtwoord na de inbedrijfstelling te wijzigen. (zie bijlage 7.3 Wachtwoordinformatie).

Wachtwoordformaat:

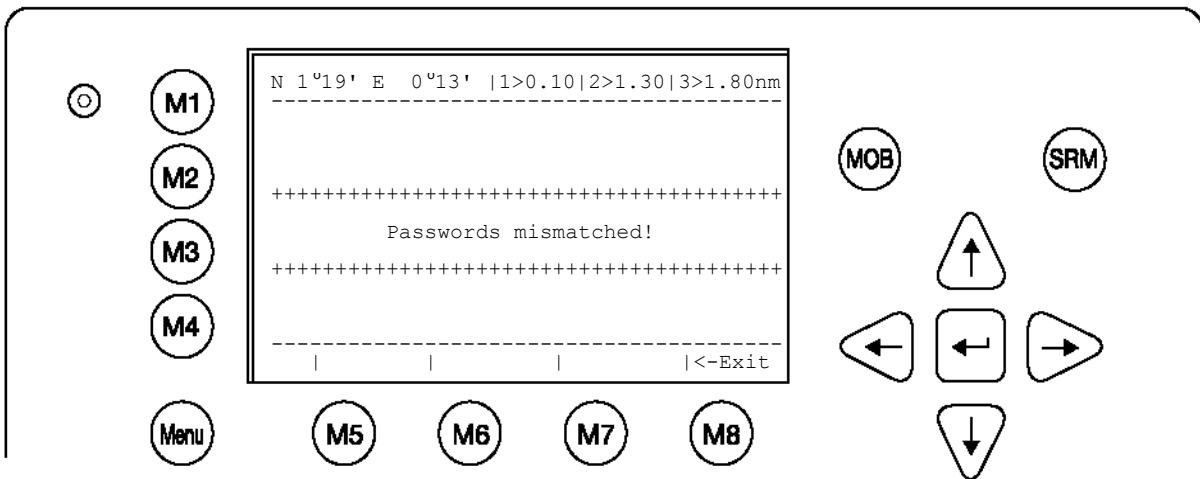
- Minimum 6 en maximum 8 karakters lang
- Tekenset A-Z (alleen HOOFDLETTERS) en getallen 0-9
- Het is mogelijk letters en cijfers te combineren.





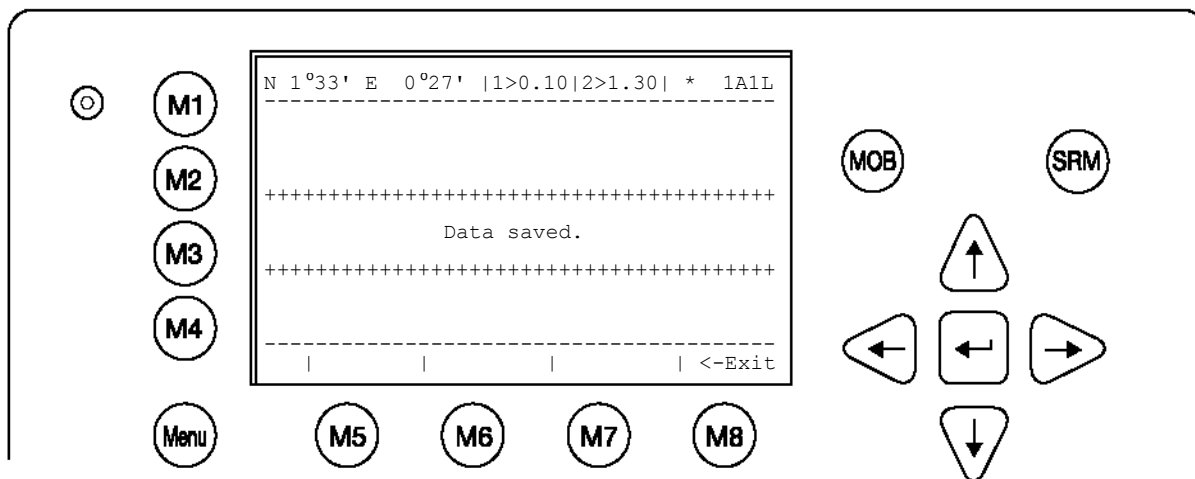
Dynamische toetsen: Wijziging van USER-wachtwoord					
[M5]	[Enter]	USER-wachtwoord bevestigen	[M8]	[Back]	Terug naar het configuratiemenu

Als het wachtwoord niet overeenstemt met het herhaalde wachtwoord, verschijnt het volgende scherm. Het is mogelijk om het wachtwoord opnieuw in te voeren. Met [Exit] keert u terug naar het invoerscherm van het wachtwoord!



Dynamische toetsen: Invoeren USER-wachtwoord - wachtwoorden stemmen niet overeen		
[M5]	[Exit]	Terug naar het invoerscherm van het wachtwoord

De nieuwe USER-wachtwoorden werden opgeslagen.

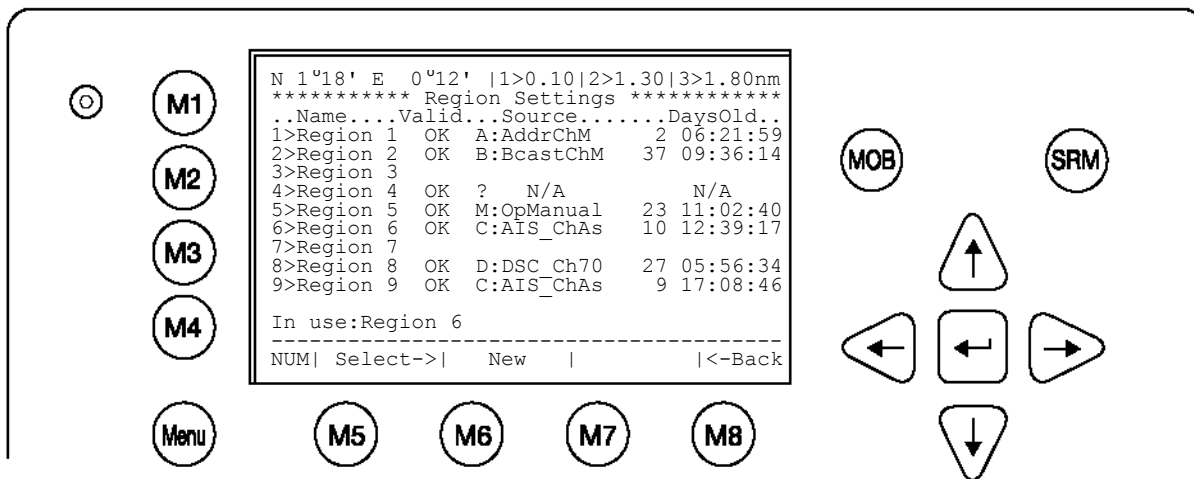


b) Regioparameters

Een regio is een gedefinieerd en begrensd gebied met specifieke VHF parameters. Deze VHF parameters worden door de VTS verstuurd en kunnen via DSC of AIS worden ontvangen.

Het volgende scherm toont een lijst met regio's en hun bron. Wanneer een schip zich in een bepaalde regio bevindt die is opgeslagen, worden de betreffende VHF parameters door het NAUTICAST™ INLAND AIS automatisch geactiveerd.

Tip: Voor een snelle selectie van een regio drukt u op het betreffende nummer op het toetsenbord.



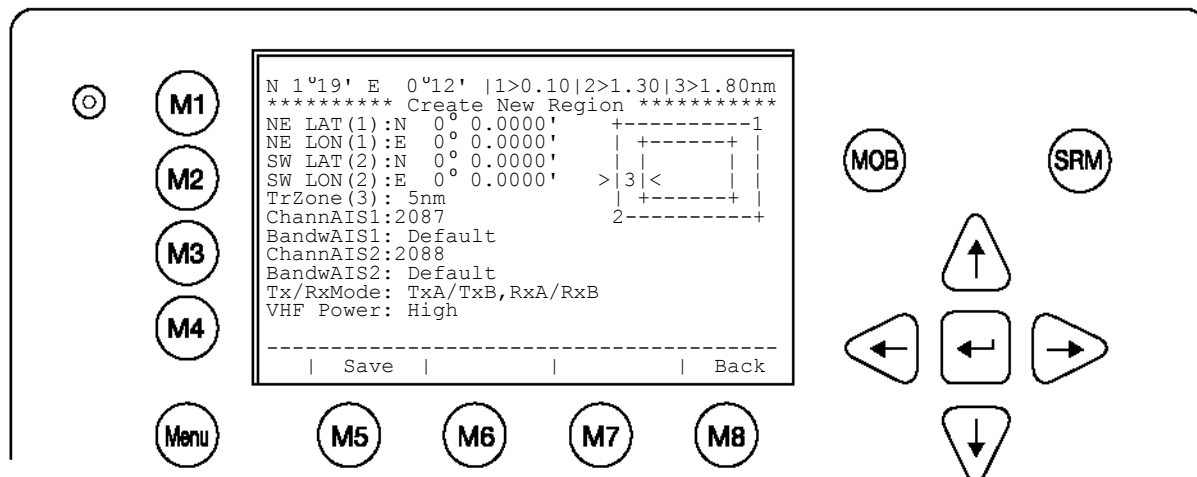
Dynamische toetsen: Regioparameters				
[M5]	[Select]	Bevestiging van de regioselectie	[Back]	Terug naar het configuratiemenu
[M6]	[New]	Aanmaken van een nieuwe regio		

Overzicht van de regioinstellingen

Naam	Region Number	Nummer van de regio
Valid	OK	Status van de regioparameters - OK: bewaard en geldig
Source	A:AddrChM	A: geadresseerd Channel Management bericht (Msge. 22) Bron: VTS via AIS
	B:BcastChM	B: Broadcast Channel Management bericht (Msge. 22) Bron: VTS via AIS
	C:AIS_ChAs	C: AIS Channel Assignment Message Bronnen: ECDIS (manuele invoer)
	D:DSC_Ch70	D: Channel 70 Telecommand Bron: Digital Selective Calling
	M:OpManual	M: Invoer door gebruiker Bron: via toetsenbord
DaysOld	Toont sinds wanneer de regio in het toestel is opgeslagen.	Dagen, uren, minuten, seconden (dd uu:mm:ss)
In use	Regio 6	Regio die op het ogenblik wordt gebruikt

Aanmaken van een nieuwe regio

Parameters voor een nieuwe regio kunnen hier worden ingevoerd.



Dynamische toetsen: Aanmaken van een regio					
[M5]	[Save]	Bevestiging van de regioparameters	[M8]	[Back]	Terug naar de regiolijs

Invoeren van de regioparameters

Voorbeeld: 44 graden, 13.1234 minuten, noord

Invoerformaat: N 44-13.1234

Invoermogelijkheden			
Veld	Beschrijving	Invoermodus	Commentaar
NE LAT(1)	Latitude N/O	Manuele invoer	Graden en minuten
NE LON(1)	Longitude N/O	Manuele invoer	Graden en minuten
SW LAT(2)	Latitude SW	Manuele invoer	Graden en minuten
SW LON(2)	Longitude SW	Manuele invoer	Graden en minuten
TrZone(3)	Transitional Zone Size	<lijstselectie>	Zeemijlen
ChannAIS1	Primary AIS Channel	Manuele invoer	Kanaalnummer
BandwAIS1	Bandwidth for Primary AIS Channel	<lijstselectie>	Instelling bandbreedte voor kanaal 1 hier: default instelling
ChannAIS2	Secondary AIS Channel	Manuele invoer	Kanaalnummer
BandwAIS2	Bandwidth for Secondary AIS Channel	<lijstselectie>	Instelling bandbreedte voor kanaal 2 hier: default instelling
Tx/RxMode	Channel Modes	<lijstselectie>	TxA/B : zenden via kanaal A/B RxA/B: ontvangen via kanaal A/B
VHF Power	VHF Power Settings	<lijstselectie>	Low = 2 Watt (default instelling voor havens) High = 12,5 Watt (default voor High Seas)

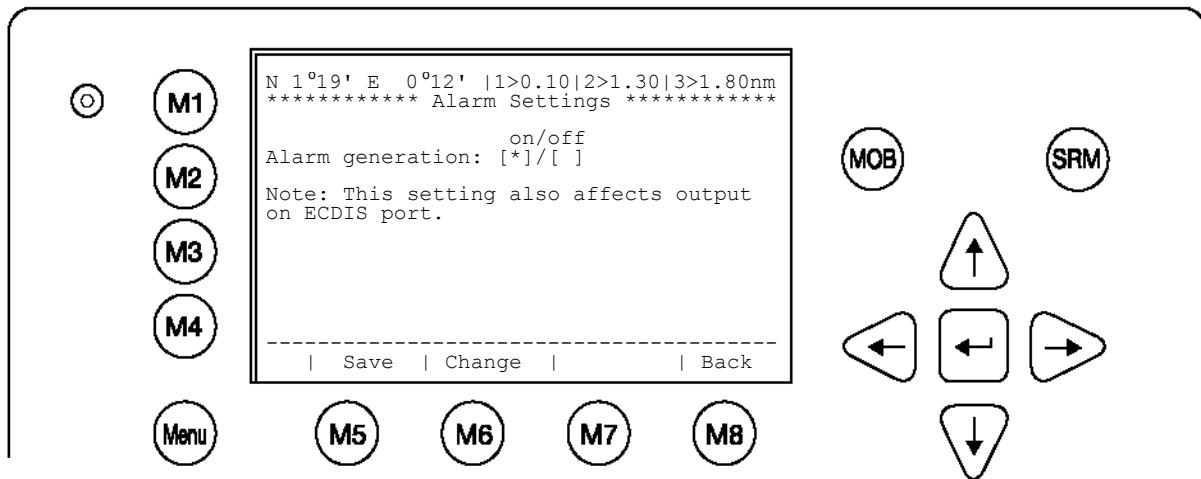
c) Alarminstellingen

De gebruiker kan hier de alarmen instellen. Hier kunnen de alarmen en hun weergave worden geactiveerd en gedeactiveerd.

Alarmen worden in de Alarm Inbox bewaard en op het ECDIS scherm weergegeven.

Opmerking:

Het wordt aanbevolen om het alarm NIET uit te schakelen.



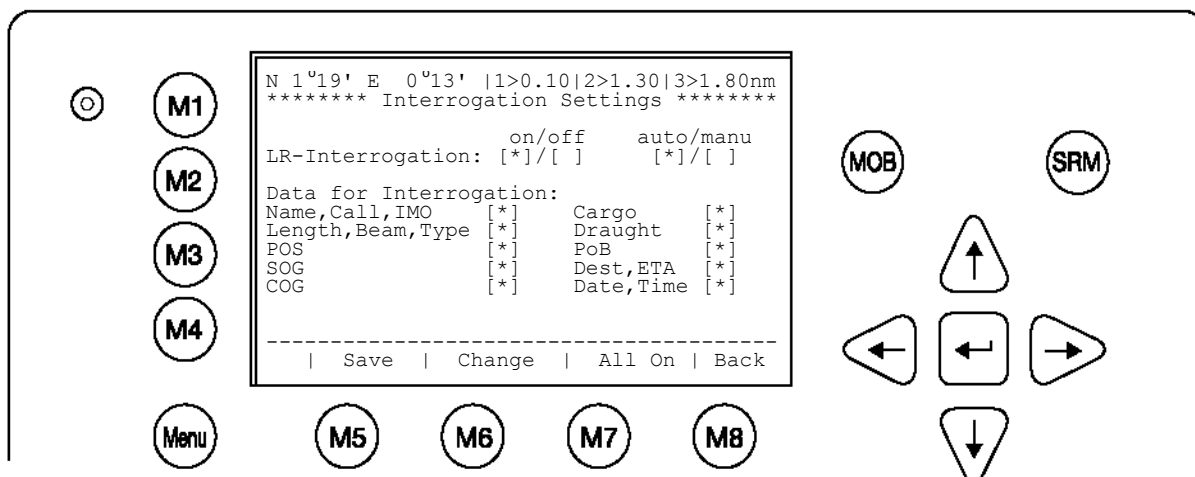
Dynamische toetsen: Alarminstellingen				
[M5]	[Save]	Alarminstellingen bewaren	[Back]	Terug naar het submenu configuratie
[M6]	[Change]	Alarm in-/uitschakelen		

Een lijst van alle mogelijke alarmsignalen vindt u in paragraaf **Error! Reference source not found..**

d) Instellingen bevraging

Hier kan worden vastgelegd hoe een Long Range Interrogation wordt beantwoord. Er kan worden bepaald of het toestel een LRI automatisch beantwoordt of handmatig moet worden geantwoord en uit welke gegevens het antwoord bestaat.

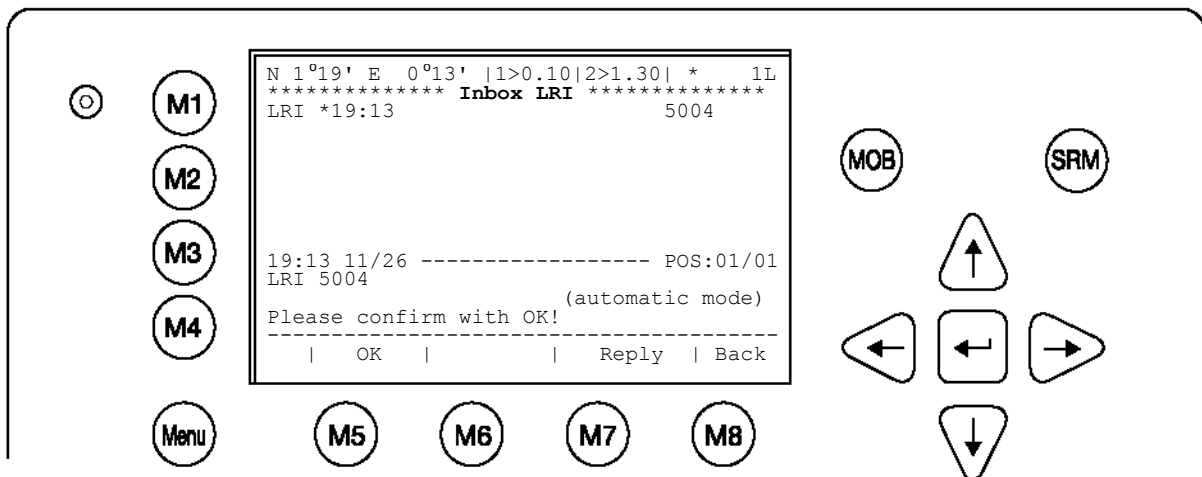
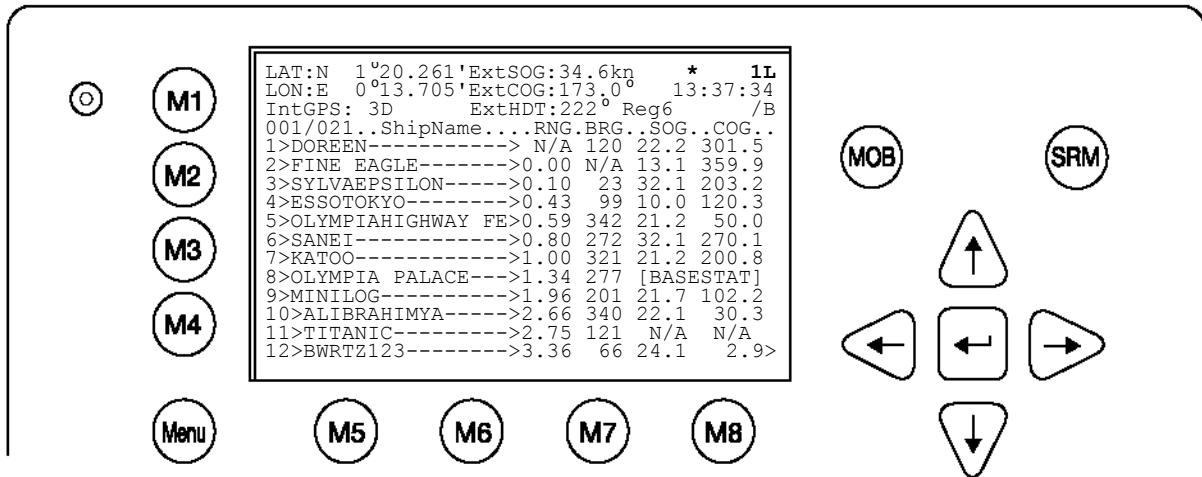
Instellingen voor Long Range Interrogation:



Dynamische toetsen: LR Interrogation instellingen				
[M5]	[Save]	LRI instellingen bewaren	[Up] / [Down]	Veld selecteren
[M6]	[Change]	Veld voor antwoord op bevraging toelaten/niet toelaten	[Enter]	Gegevensveld voor configuratie selecteren
[M7]	[All On]	Alle velden voor antwoord inschakelen	[Left] / [Right]	Veld voor antwoord op bevraging toelaten/niet toelaten
[M8]	[Back]	Terug naar het menu configuratie		

Antwoorden op een Long Range Interrogation:

De ontvangst van een LRI (* 1L) wordt in het display rechts bovenaan weergegeven. Het bericht wordt automatisch in de Inbox LRI opgeslagen, waar het kan worden gelezen of beantwoord.

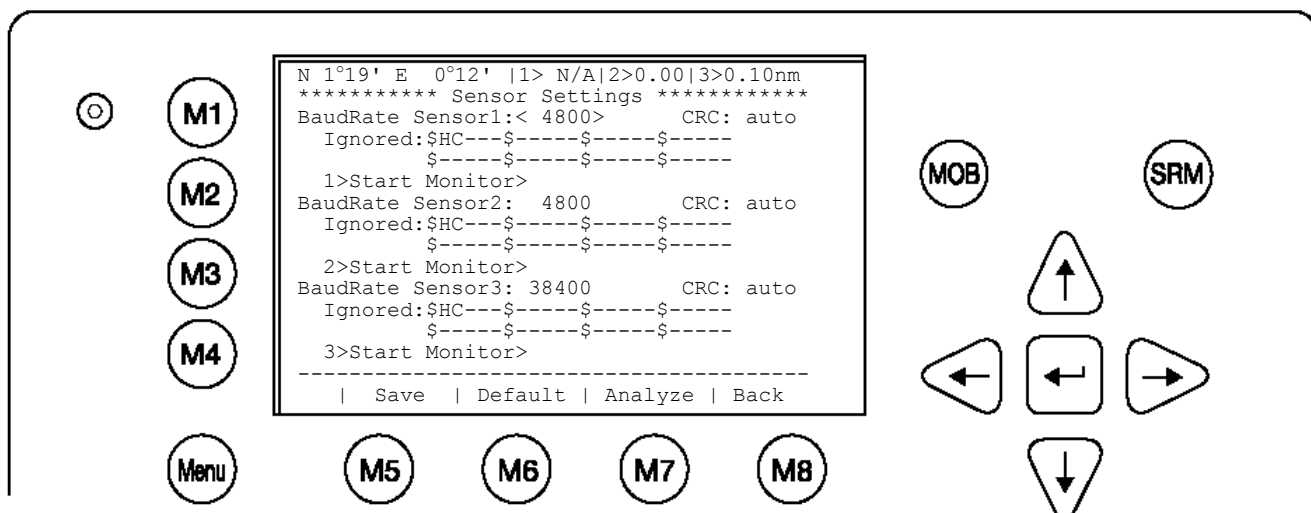


Dynamische toetsen: Antwoord op een LR Interrogation					
[M5]	[OK]	Verwittigt de gebruiker over een bevraging	[M8]	[Back]	Terug naar de lijst van vaartuigen
[M7]	[Reply]	Opent de Message Editor voor het antwoord op de LRI			

e) Sensor instellingen (beveiligd met **SERVICE**-wachtwoord)

De volgende instellingen kunnen hier worden gemaakt:

- Instelling van de gegevenstransmissiesnelheid (4800/9600/38400 baud)
- Weergave van de binnenkomende sensorgegevens
- Verificatie en wijziging van de sensorconfiguratie
- Gegevensanalyse per sensor
- Uitgifte van een installatierapport aan de ECDIS port
- Configuratie van het NMEA protocol



Dynamische toetsen: Sensor Settings				
[M5]	[Save]	Bewaren	[Up] / [Down]	Veld voor configuratie selecteren
[M6]	[Default]	Default instellingen herstellen	[Enter]	Veld voor configuratie selecteren
[M7]	[Analyze]	NMEA gegevens analyse	[Left] / [Right]	Gegevens configureren
[M8]	[Back]	Terug naar het menu configuratie		

Deze instellingen moeten worden gewijzigd als de transmissiesnelheden van de sensor moeten worden aangepast.

Opmerking:

Deze instellingen mogen alleen door een ervaren technicus worden gewijzigd. Meer informatie vindt u in het installatiehandboek.

Tijdens de configuratie is het NAUTICAST™ INLAND AIS niet operationeel.

GPS Settings (beveiligd met SERVICE-wachtwoord)

GPS Module

In het GPS menu kunt u kiezen tussen <jupiter>, <search> en <jupiter>. Met de functie <search> zoekt het AIS zelfstandig naar de juiste module. Wanneer de verkeerde GPS module wordt geselecteerd, valt het interne GPS uit en functioneert het AIS niet correct. Wilt u de geïnstalleerde GPS module automatisch zoeken, selecteer dan eerst de functie <search> en druk vervolgens op de toets M5 <save>. Bij het uitvoeren van deze functie start het toestel opnieuw.

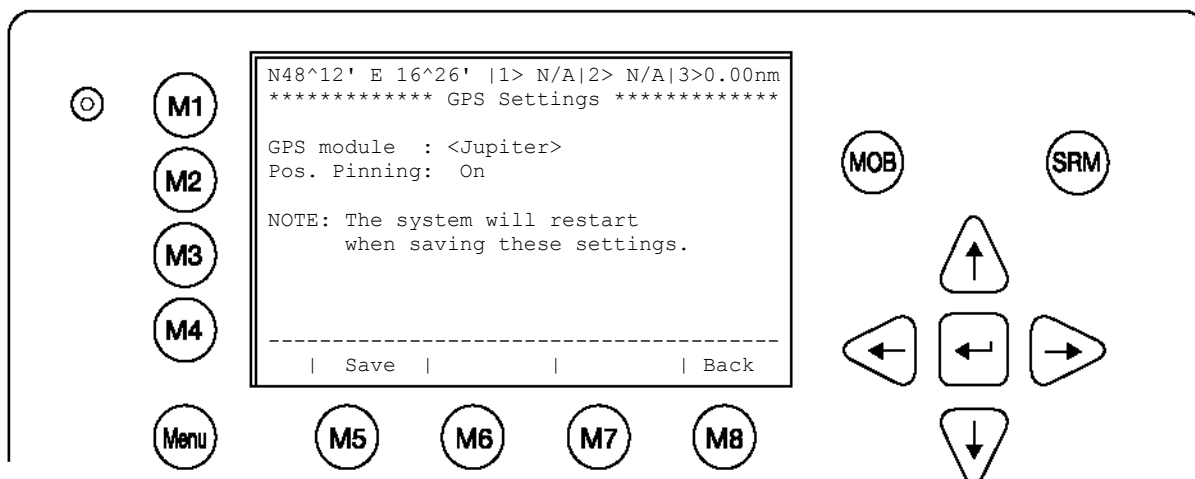
Position Pinning

Op schepen die regelmatig onderweg zijn met een snelheid van minder dan 0,3Kn is het aanbevolen de Position Pinning op <Off> te zetten. Door het inschakelen van de Position Pinning wordt de eigen positie bij stilstand constant gehouden.

Het veld is vooraf ingesteld met de aanbevolen waarde <On>. Met de pijltjestoetsen [Left] & [Right] kunt u de Position Pinning wijzigen.

Druk op **[M5]** - Save om de ingevoerde gegevens te bewaren. Of verlaat het menu met **[M8]** - Back zonder de gegevens te bewaren.

OPGELET: Nadat de wijzigingen werden bewaard, start het toestel opnieuw.



Dynamic toetsen: Sensor Settings					
[M5]	[Save]	Save Data Input	[M8]	[Back]	Return to Menu Configuration

f) Inland AIS Configuration / Blue Sign

Hier kan de kwaliteit van de sensorgegevens zoals snelheid, heading en koers worden getoggeld. De default instelling is "low".

Opmerking:

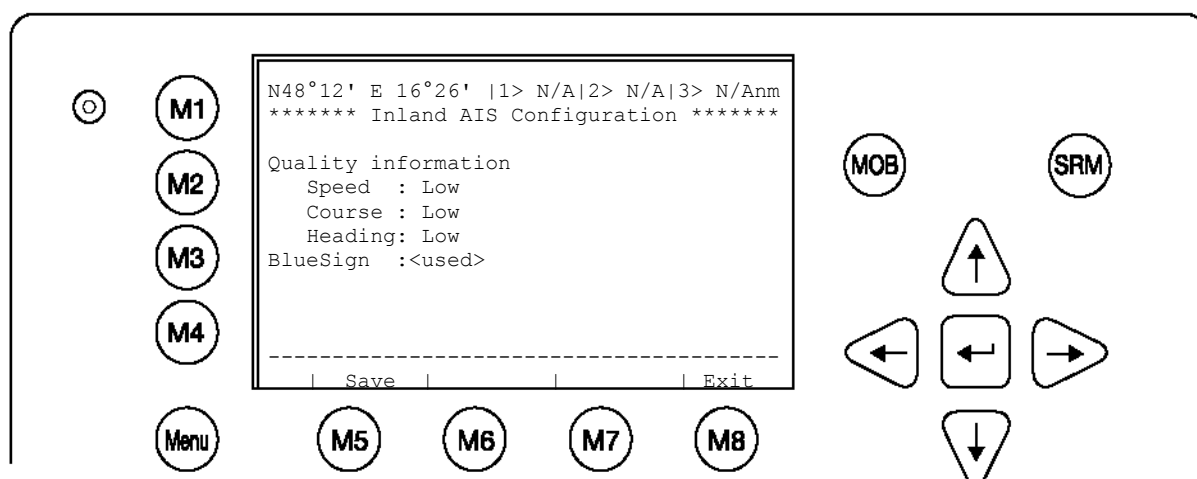
Het is aanbevolen de instellingen op "low" te zetten.

Blue Sign:

Instelling <used> als een Blue Sign schakelaar wordt aangesloten. Met de externe schakelaar kan dan Blue Sign ON/OFF worden geschakeld. Aansluiting van de schakelaar: zie installatiehandboek. Vereiste kabel: 2635 (NAU-B502).

Instelling < not available > wanneer geen Blue Sign schakelaar wordt gebruikt.

BlueSign	Blue Sign	<not available> geen Blue Sign schakelaar aangesloten <used> Blue Sign schakelaar aangesloten
-----------------	-----------	--



Dynamic toetsen: Inland AIS Configuration					
[M5]	[Save]	Bewaren	[M8]	[Exit]	Verlaten zonder bewaren

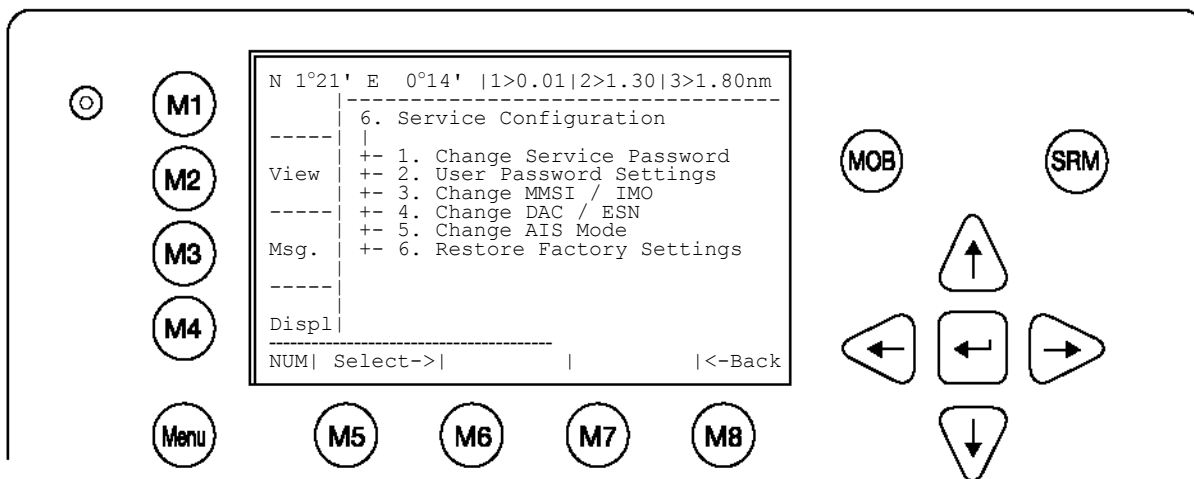
3.5.6 Service configuratie (beveiligd met SERVICE-wachtwoord)

In het "Service Configuration Menu" kunnen instellingen voor het wachtwoord (aan/uit) en MMSI/IMO worden vastgelegd. Een ander menupunt maakt het resetten van **ALLE** instellingen op default waarden mogelijk.

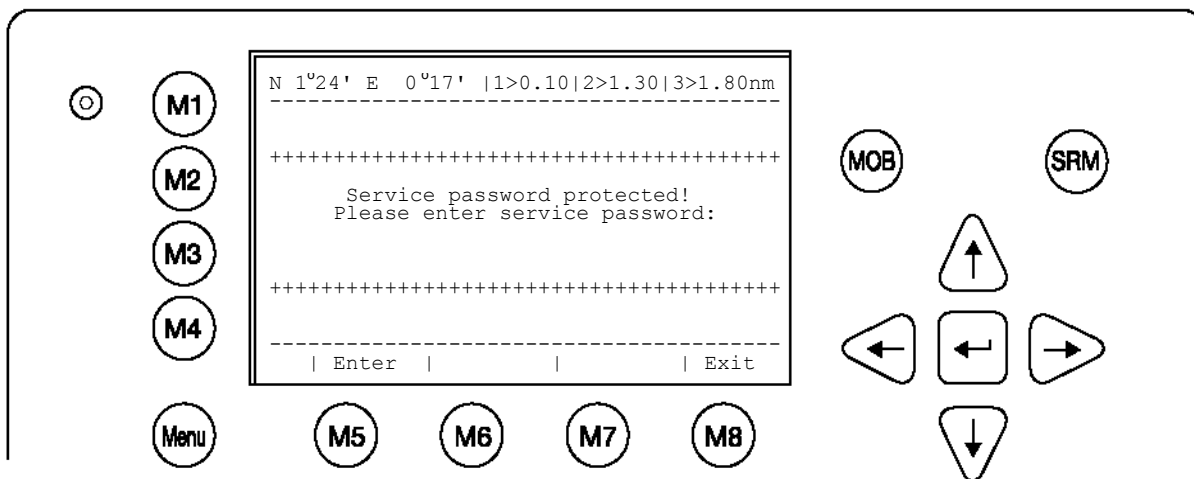
Om het Service Configuration Menu te kunnen oproepen moet het SERVICE-wachtwoord worden ingevoerd. Het SERVICE-wachtwoord heeft een hogere veiligheidsstatus dan het USER-wachtwoord. Op die manier wordt gegarandeerd dat het Service Configuration Menu alleen door geautoriseerde personen kan worden opgeroepen.

Opmerking:

Het default wachtwoord staat op de displayfolie (zie bijlage 7.3 Wachtwoordinformatie). Het is aan te bevelen het wachtwoord na de inbedrijfstelling te wijzigen.



Dynamische toetsen: Service configuratie				
[M5]	[Select]	Menuselectie bevestigen	[Enter]	Menuselectie bevestigen
[M8]	[Back]	Terug naar het hoofdmenu		



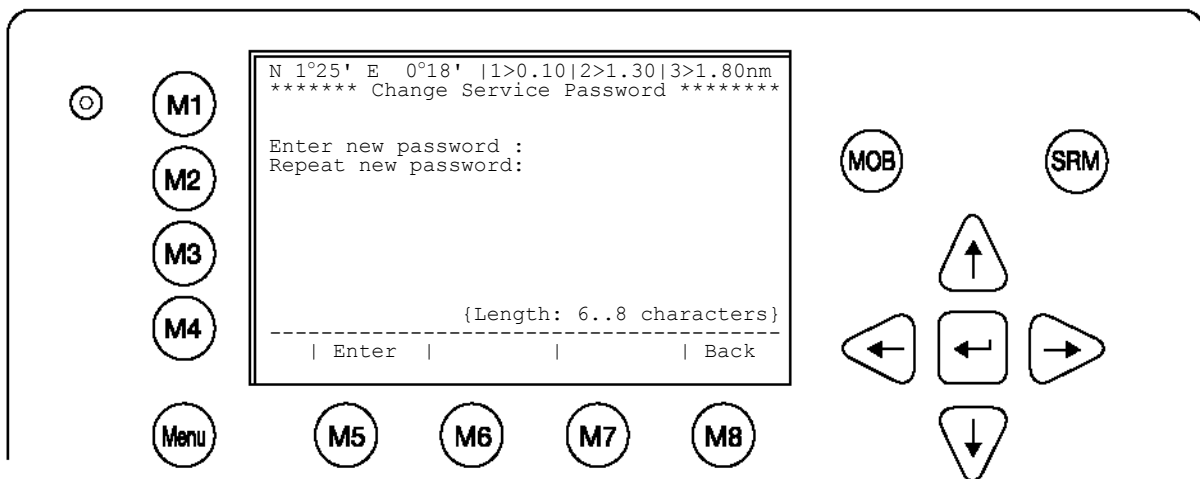
g) Wijziging van het SERVICE-wachtwoord

Hier kunnen het USER- en het SERVICE-wachtwoord worden gewijzigd. Het verschil tussen beide wachtwoorden betreft vooral hun veiligheidsstatus. Voor het oproepen van het Service Configuration Menu bijvoorbeeld hebt u het SERVICE-wachtwoord nodig.

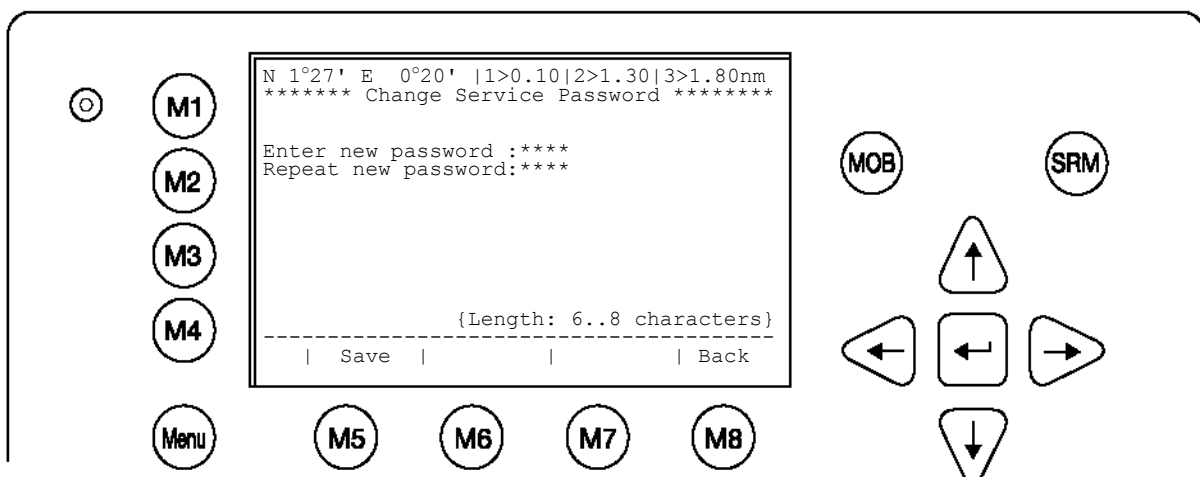
! WAARSCHUWING: Het wachtwoord moet op een veilige plaats worden bewaard en mag niet worden vergeten. (zie bijlage 7.3 Wachtwoordinformatie). Wanneer het wachtwoord niet meer bekend is, kunnen in het toestel geen gegevens meer worden ingevoerd. Er bestaat geen master key en het toestel moet in dit geval tegen betaling naar een service center worden gestuurd.

Wachtwoordformaat:

- Minimum 6 en maximum 8 karakters lang
- Tekenset A-Z (alleen HOOFDLETTERS) en getallen 0-9
- Het is mogelijk letters en cijfers te combineren.

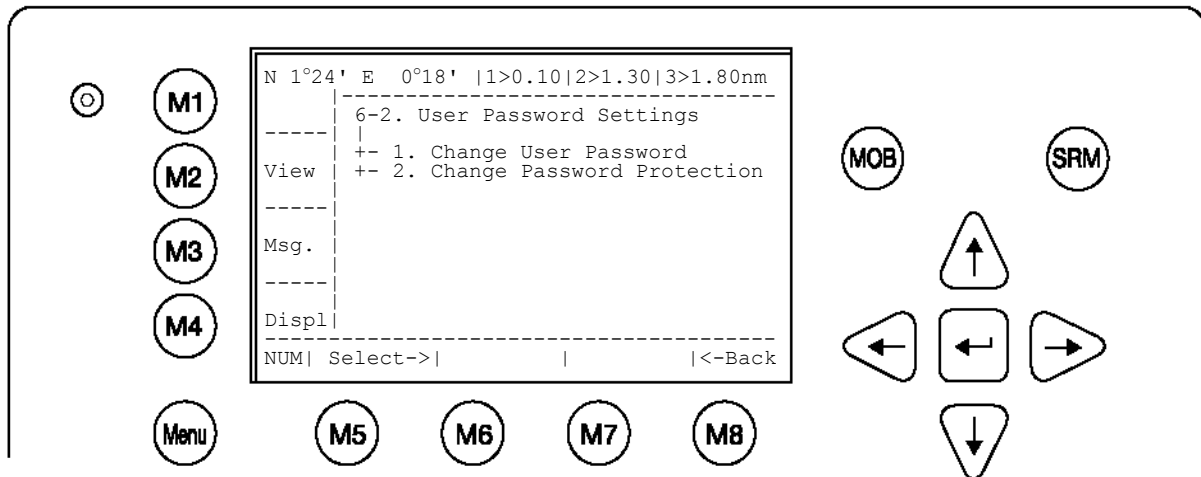


Dynamische toetsen: Wijziging van het SERVICE-wachtwoord				
[Enter]	Bevestigen van het nieuwe SERVICE-wachtwoord	[M8]	[Back]	Terug naar het menu "Service Configuration"
[Save]	Bewaren van het nieuwe SERVICE-wachtwoord			



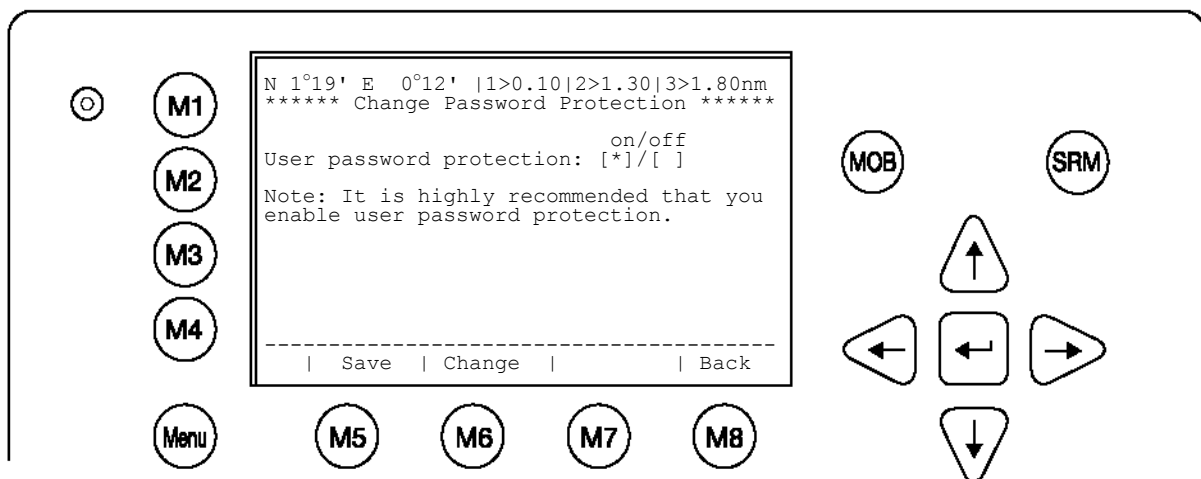
Dynamische toetsen: Wijzigen van het SERVICE-wachtwoord				
[Save]	Nieuw SERVICE-wachtwoord bewaren	[M8]	[Back]	Terug naar het menu "Service Configuration"

h) USER-wachtwoord instellingen



Wijziging van het USER-wachtwoord:

Hier kan het opvragen van het USER-wachtwoord in- of uitgeschakeld worden. Uit veiligheidsoverwegingen wordt aanbevolen het USER-wachtwoord NIET uit te schakelen. Op die manier hebben alleen geautoriseerde personen toegang tot het NAUTICAST™ INLAND AIS. Nadat alle ingevoerde gegevens werden bewaard, wordt dit bevestigd.

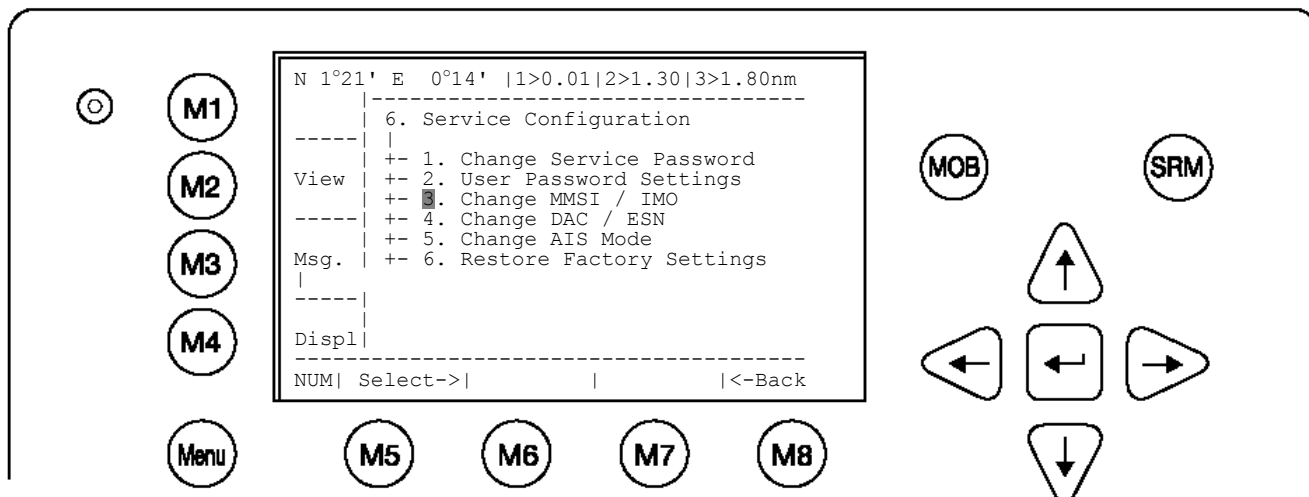


Dynamische toetsen: In-/uitschakelen van het USER-wachtwoord				
[M5]	[Save]	USER-wachtwoord instelling opslaan	[Enter]	USER-wachtwoord instelling opslaan
[M6]	[Change]	Wachtwoord (aan/uit)	[Right] / [Left]	Wachtwoord (aan/uit)
[M8]	[Back]	Terug naar het menu User Password Settings		

i) Wijziging MMSI, IMO, DAC en ESN nummer

DAC en ESN zijn alleen in de Inland AIS – modus beschikbaar.
MMSI / IMO / DAC / ESN kunnen in het menu Service Configuration, submenu 3 en 4 , worden gewijzigd.

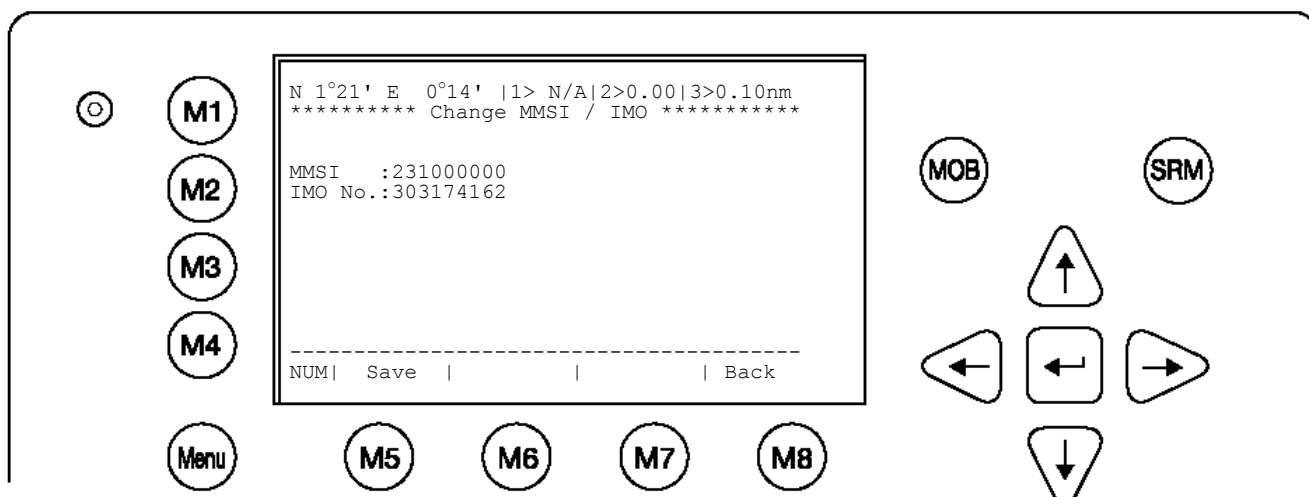
In submenu 3 “Change MMSI/IMO” kan het MMSI/IMO worden gewijzigd.



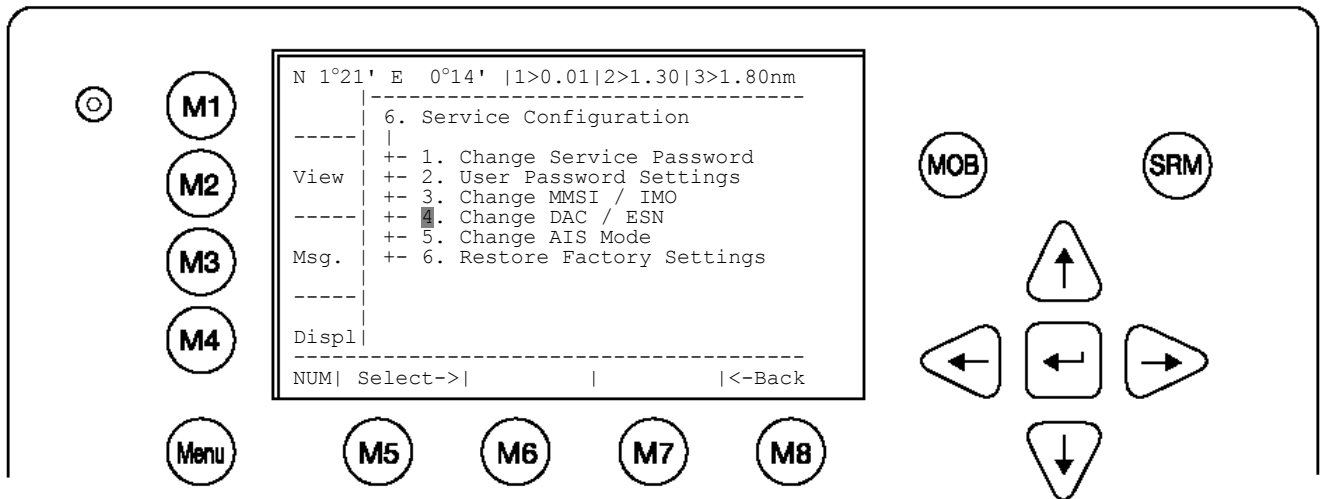
Hier moet het MMSI/IMO worden ingevoerd. Met [Save] worden de ingevoerde gegevens opgeslagen. Met [Back] keert u terug naar het vorige menu zonder te bewaren.

Opmerking:

Er kunnen slechts 9 tekens worden ingevoerd. Na het invoeren en bewaren van het MMSI/IMO herstart het NAUTICAST™ Inland AIS automatisch. Daarna kunnen de DAC, ESN en AIS-modus worden gewijzigd.



DAC en ESN worden in het submenu 4 gewijzigd.

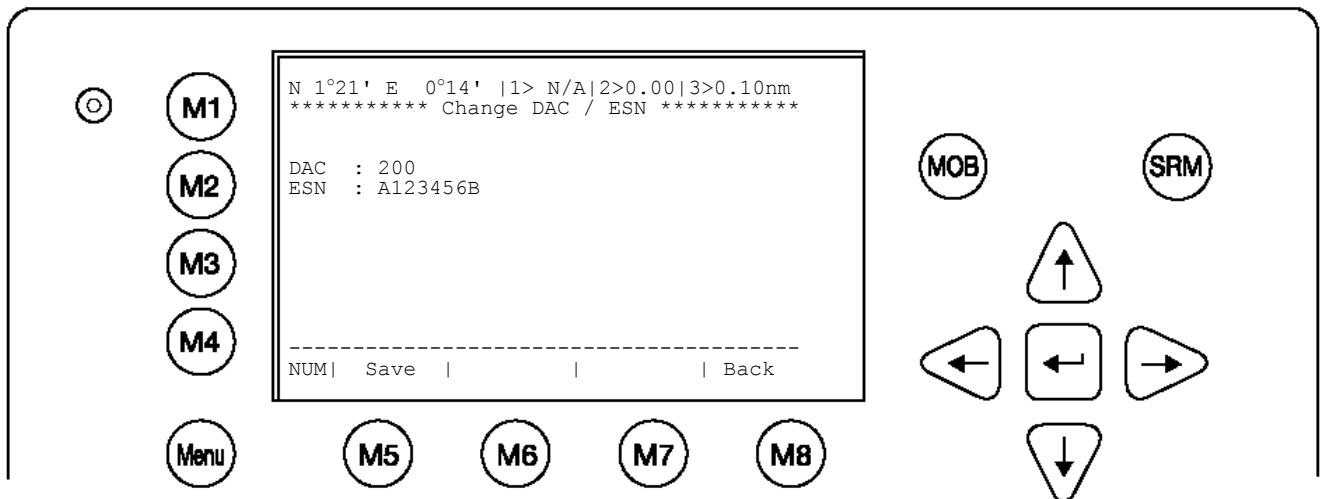


Hier moeten nu DAC en ESN worden ingevoerd. Met [Save] bewaart u de ingevoerde gegevens. Met [Back] keert u terug naar het vorige menu.

Opmerking:

De DAC (“Designated Area Code”) is voorgedefinieerd met als waarde “200”. Een ander nummer met 3 karakters mag alleen worden ingevoerd wanneer de autoriteit dat eist, anders zou belangrijke AIS informatie verloren kunnen gaan.

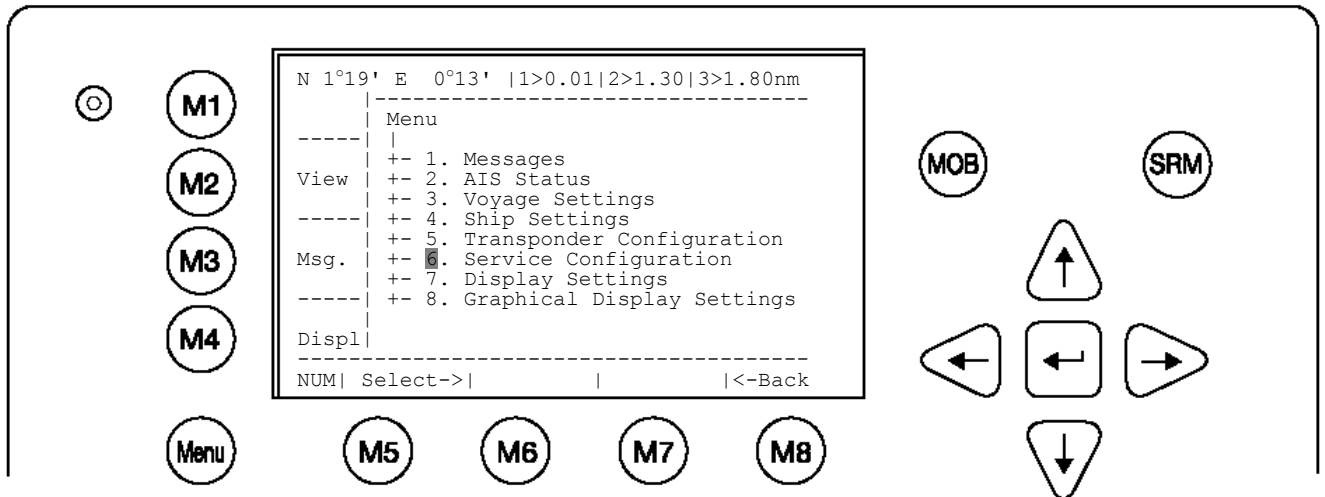
Het ESN (“European Ship Number”) mag slechts 8 letters en cijfers lang zijn.



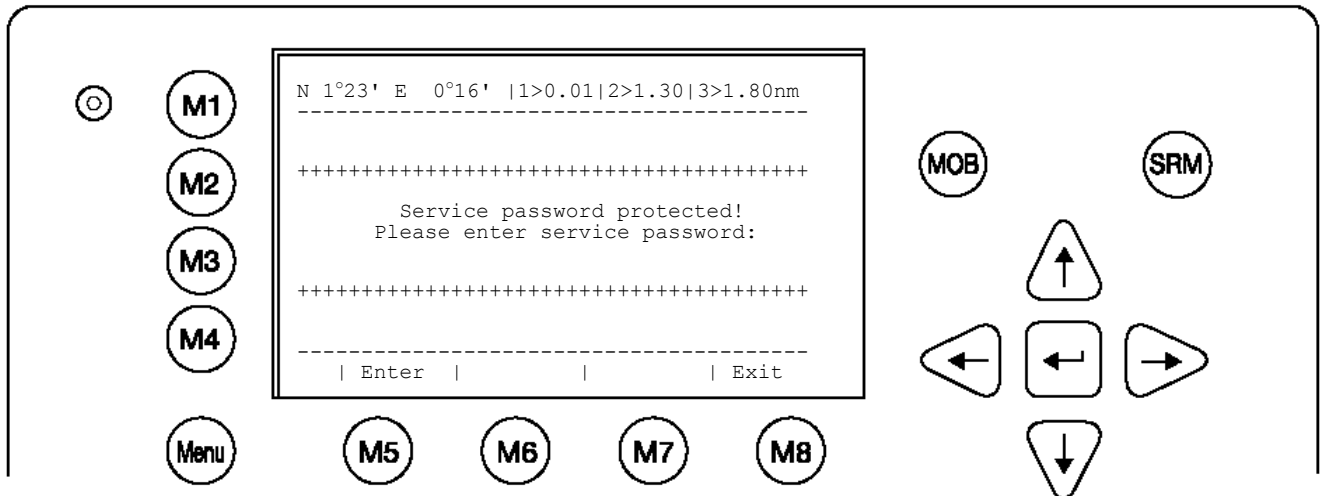
Dynamische toetsen: Wijziging MMSI / IMO				
[M5]	[Save]	Bewaart MMSI / IMO	[Enter]	Invoer bevestigen en naar het volgende veld springen
[M8]	[Back]	Terug naar het submenu Service Configuration	[Up] / [Down]	Invoer bevestigen en naar het volgende veld springen

j) Wijziging van de AIS modus

In het menu "Service Configuration" kan de AIS modus worden gewijzigd.

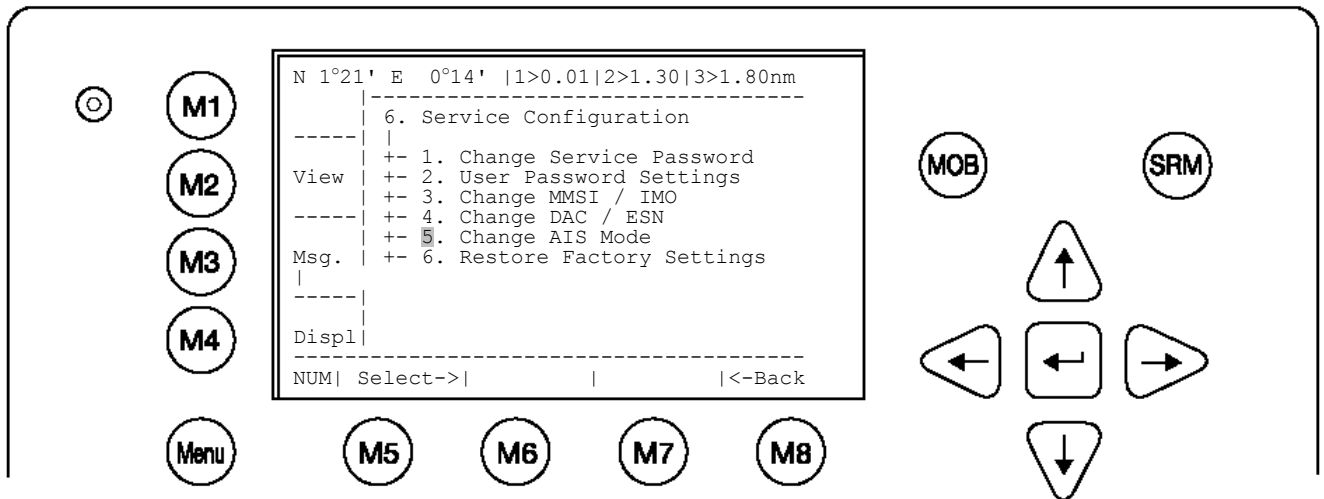


Vooraleer het menu kan worden geselecteerd, moet het SERVICE-wachtwoord worden ingevoerd en met [Enter] worden bevestigd.



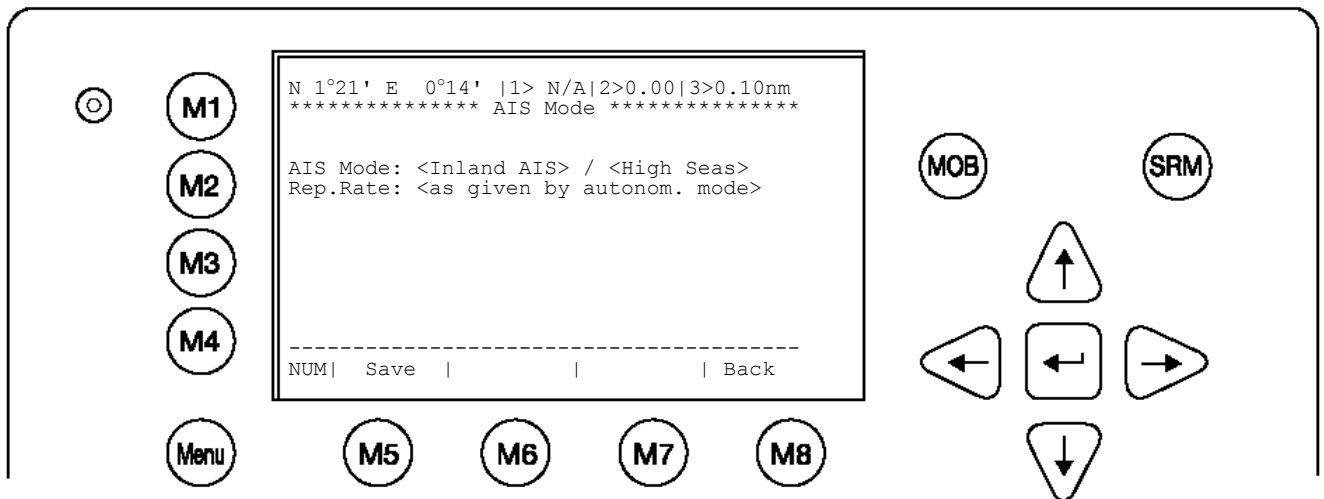
(zie bijlage 7.3 Wachtwoordinformatie).

In submenu 5 “Change AIS Mode” kan nu de AIS modus worden gewijzigd.



De AIS modus kan op “High Seas” of “Inland AIS” worden ingesteld. De principiële werkwijze van het NAUTICAST™ INLAND AIS hangt af van deze instelling. In de “High Seas” modus staan een aantal menupunten niet ter beschikking.

Met [Save] bewaart u de waarden en met [Back] keert u terug naar het vorige submenu zonder te bewaren.



Opmerking:

De reportagefrequentie mag alleen onder bijzondere omstandigheden worden gewijzigd. Na het wijzigen van de rapportagefrequentie herstart het NAUTICAST(TM) INLAND AIS automatisch.

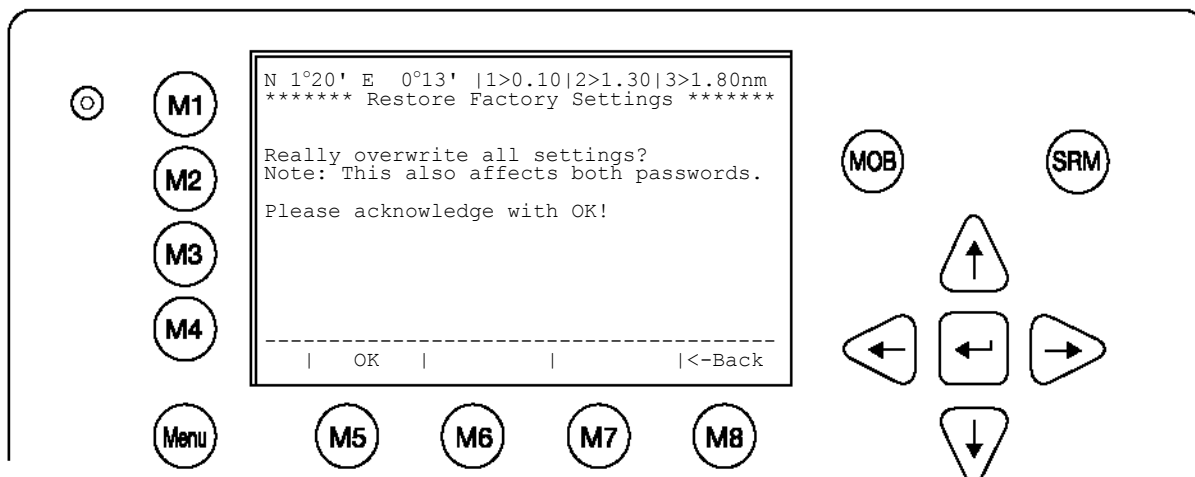
Toegelaten waarden voor de rapportagefrequentie zijn:

“as given by the autonomous mode”; “once every 10 minutes”; “once every 6 minutes”; “once every 3 minutes”; “once every minute”; “once every 30 seconds”; “once every 15 seconds”; “once every 10 seconds”; “once every 5 seconds”; “next higher reporting rate”; “next lower reporting rate”; “once every 2 seconds”

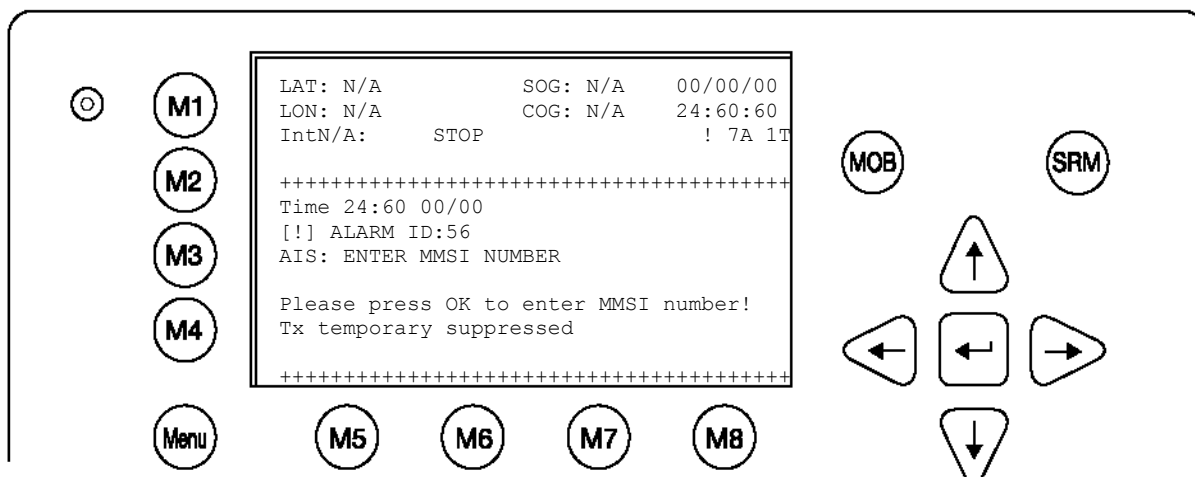
k) Herstellen van de fabrieksinstellingen

Waarschuwing:

Door het bevestigend antwoorden op de vraag “Really overwrite all settings” worden ALLE instellingen, het USER- en SERVICE-wachtwoord en alle ingevoerde gegevens op de default waarden gezet.



Na de bevestiging met [OK] herstart het NAUTICAST™ INLAND AIS automatisch en zet alle waarden op de default waarden terug. Na het herstarten verschijnt het volgende scherm:



Opmerking:

Zonet werden de fabrieksinstellingen van het NAUTICAST™ INLAND AIS hersteld. De volgende instellingen moet opnieuw worden gemaakt:

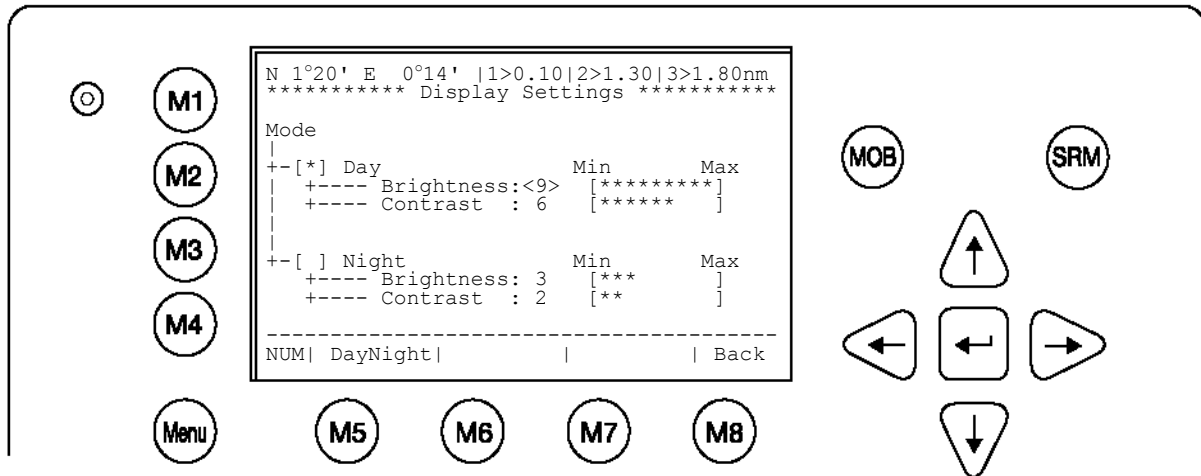
- **MMSI Number**
- **Ship Settings**
- **Voyage Settings**
- **User Password**
- **Service Password**

3.5.7 Display instellingen

Het display kan tussen dag- en nachtinstellingen switchen. Voor elke instelling kan de helderheid en het contrast afzonderlijk worden ingesteld.

De maximum instelling voor helderheid en contrast bedraagt <9>, de minimum instelling bedraagt <0>.

Het switchen tussen dag- en nachtinstellingen gebeurt met de toets [M4].



Dynamische toetsen: Display instellingen				
[M5]	[DayNight]	Switchen tussen dag- en nachtinstellingen	[Enter]	Switchen tussen dag- en nachtinstellingen
[M8]	[Back]	Terug naar het hoofdmenu	[Up] / [Down]	Naar het volgende/vorige inputveld springen
			[Left] / [Right]	Waarden instellen

Tip: De waarde voor helderheid en contrast kan direct als getal worden ingevoerd.

3.6 Grafische gebruikersinterface

De geavanceerde NAUTICAST™ INLAND AIS versie beschikt over een grafische gebruikersinterface. Met deze interface kan de gebruiker AIS traffic dat zich in het ontvangstbereik bevindt visualiseren. De scheepsinformatie wordt overzichtelijk in een lijst van vaartuigen weergegeven. Deze lijst kan op twee verschillende manieren (radar of vaarwegweergave) op het navigatiescherm worden opgeroepen. Aangezien de NAUTICAST™ INLAND AIS display qua grootte en resolutie beperkt is, wordt deze informatie het best als bijkomende informatiebron beschouwd. Het navigatiescherm (zonder grafische informatie) dient als primaire informatiebron. De grafische gebruikersinterface is alleen in de geavanceerde versies van het NAUTICAST™ INLAND AIS beschikbaar (softwareversie 2.0.1.0. of hoger).

Opgelet:

Het automatische identificatiesysteem (AIS) biedt alleen bijkomende navigatie-informatie over schepen die met AIS zijn uitgerust.

Het doel van de nieuwe grafische gebruikersinterface is de visualisatie van de AIS gegevens en een snellere en gebruiksvriendelijkere toegang tot de scheepsinformatie.

De grafische gebruikersinterface heeft twee nieuwe beeldopties: Radarbeeld

- Dit is de meest gebruikte methode om de verkeersinformatie op een beeldscherm weer te geven.
- Vaarwegbeeld Dit type weergave is gericht op de actuele Course over Ground (COG) van het eigen schip en stelt speciale informatie ter beschikking van de gebruiker.

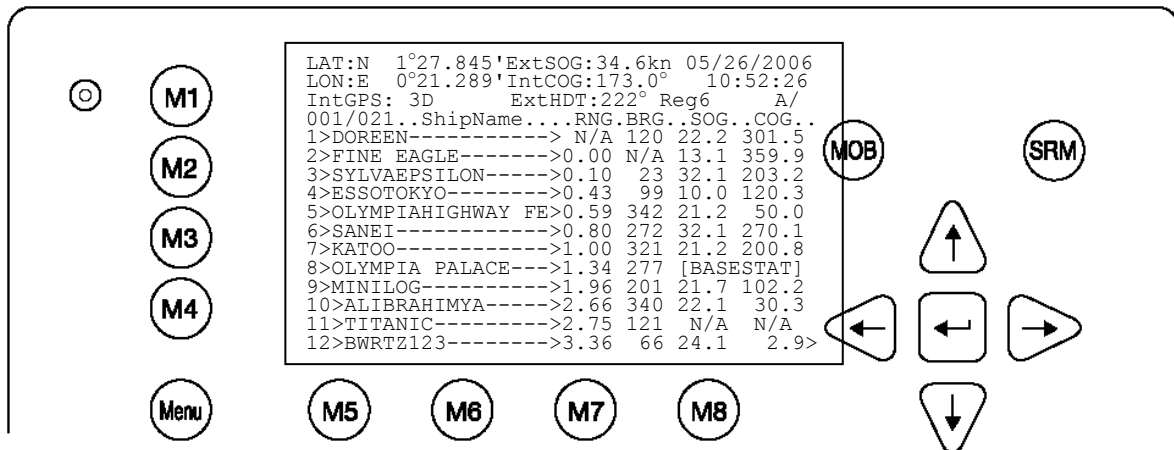
Opmerkingen

- Beide beeldopties hebben een "Zoom in" en "Zoom out" functie om de visuele inhoud gedetailleerder weer te geven of een beter overzicht te krijgen.
- Verder kan elke gebruiker de symbolen die voor de weergave van de AIS targets worden gebruikt, aan zijn eigen behoeftes aanpassen.
- Om verdere speciale informatie over een AIS target te zien kunnen de pijltjestoetsen gebruikt worden om het gewenste target te selecteren.
- Binnenkomende berichten worden in de grafische gebruikersinterface weergegeven. De berichten worden beantwoord door de automatische overschakeling op het hoofdnavigatiescherm.
- De snelfunctietoetsen blijven ongewijzigd.

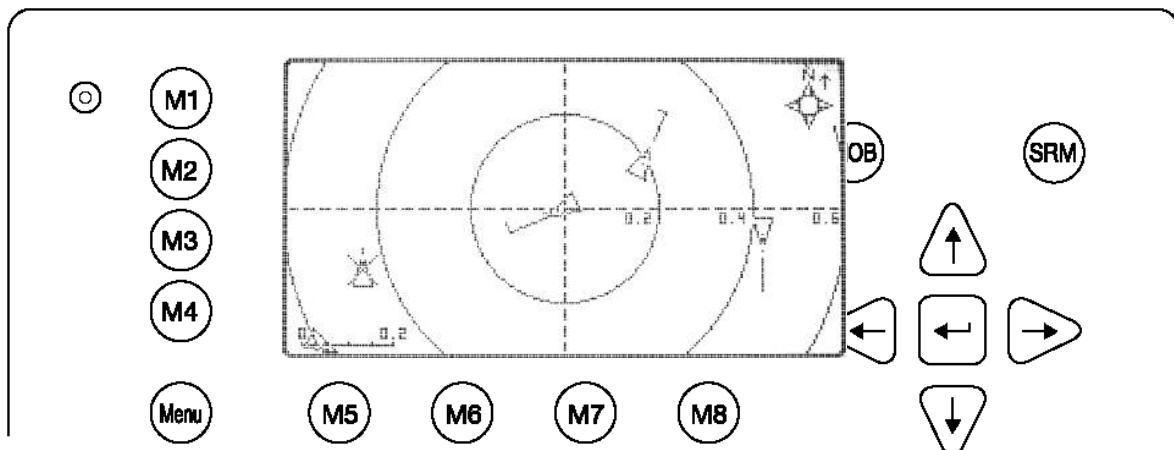
Dynamische toetsen: Grafische gebruikersinterface	
[M1]	Filteroptie voor AIS targets in de grafische gebruikersinterface <ul style="list-style-type: none">• FA (verberg A-klasse targets)• FB (verberg B-klasse targets)
[M2]	Switchen tussen de navigatieschermen. Door een keer op de knop te drukken verschijnt het radarbeeld. Door nog eens op de knop te drukken verschijnt het vaarwegbeeld. Door een derde keer op de knop te drukken verschijnt weer het hoofdscherm.
[M3]	Toon alarmvenster.
[M5]	Bevestig alarmen en veiligheidsrelevante berichten (SRM's).
[M7]	Bevestig SRM's en antwoord.
[Menu]	Roept het hoofdmenu op.
[FN] + [UP] / [DOWN]	Wijzigt de zoomfactor.
[Shift]+ [UP] / [DOWN]	Scrollt door het beeld (alleen beschikbaar bij radarbeelden).

3.6.1 Switchen tussen beelden

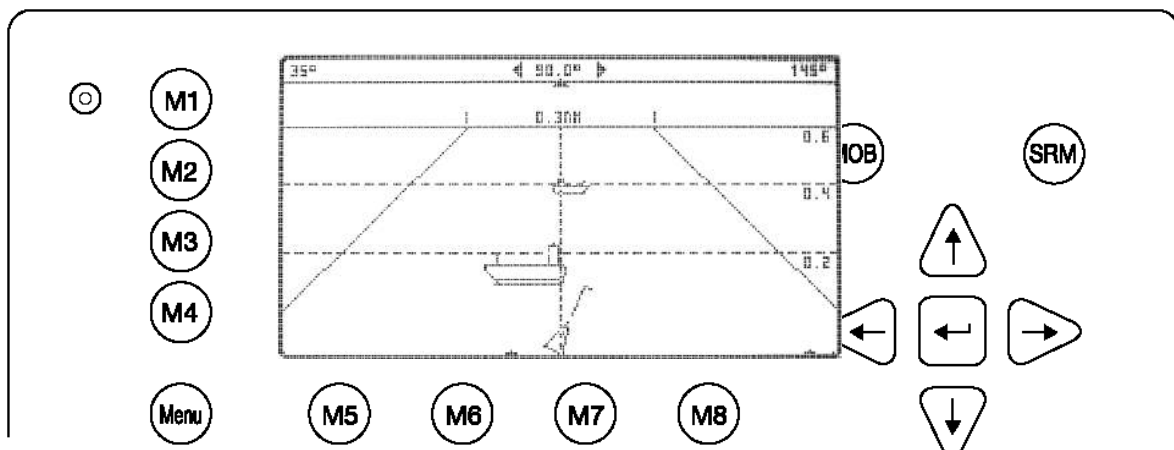
Navigatiescherm



Met de [M2] toets krijgt u het radarbeeld.



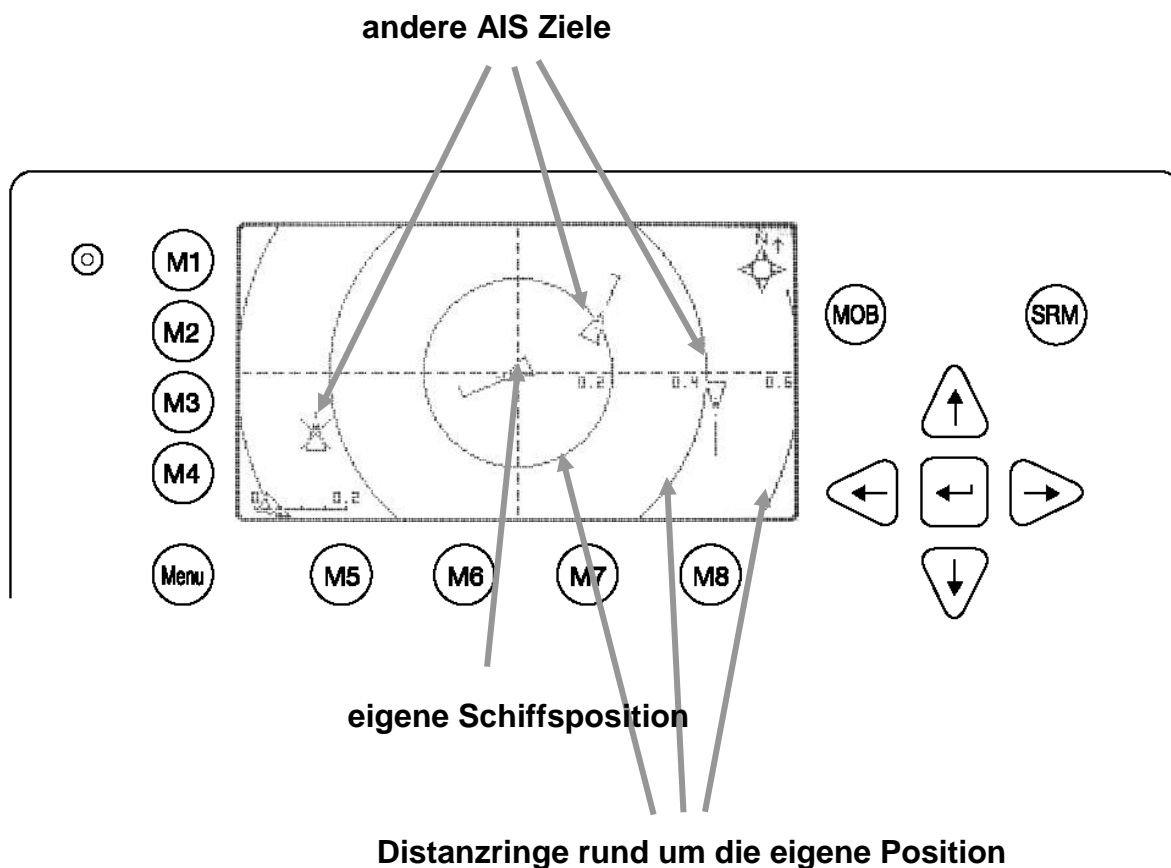
Met de [M2] toets krijgt u het vaarwegbeeld.



Met de [M2] toets keert u terug naar het navigatiescherm.

3.6.2 Radarbeeld

Het radarbeeld is de meest gebruikelijke manier om schepen op elektronische apparatuur te visualiseren. Zoals ook op het kompas in de rechter bovenhoek is te zien, is het radarbeeld op het noorden georiënteerd.



Elementen van het radarbeeld:

Eigen schip:

Het eigen schip wordt als symbool in het midden van het beeld getoond. Dit kan worden gewijzigd in het configuratiemenu.

AIS - targets:

Andere AIS targets worden alleen getoond als ze binnen het ontvangstbereik liggen en binnen het gebruikte zoomniveau passen. De AIS targets worden overeenkomstig hun actuele koers weergegeven.

Afstandsringen:

Afhankelijk van het geselecteerde zoomniveau worden de afstandsringen in de eenheid [nm] weergegeven.

Weergave met symbolen:

De symbolen voor de weergave van het eigen schip en voor de andere AIS targets kunnen zelf worden gekozen.

Dynamische toetsen: Radarbeeld	
[M1]	Filteroptie voor AIS targets in de grafische gebruikersinterface
[M2]	Switchen tussen de beeldmodi
[M3]	Toon alarmvenster.
[M5]	Bevestig alarmen en veiligheidsrelevante berichten (SRM's).
[M7]	Bevestig SRM's en antwoord.
[Menu]	Roept het hoofdmenu op.
[UP] / [DOWN] / [Links] / [Rechts]	Activeert het geminimaliseerde radarbeeld.
[FN] + [UP] / [DOWN] / [Links] / [Rechts]	Wijzigt de zoomfactor.
[Shift]+ [UP] / [DOWN] / [Links] / [Rechts]	Scrollt door het beeld (alleen beschikbaar bij radarbeelden).

Zoomniveaus

Om het radarbeeld aan te passen staan de volgende zoomniveaus ter beschikking (default is zoomniveau 4):

Radius	ZOOM niveaus							
	1	2	3	4	5	6	7	8
buitenste ring [nm]	0,3	0,6	1,5	3	7,5	15	30	45
middelste ring [nm]	0,2	0,4	1	2	5	10	20	30
binnenste ring [nm]	0,1	0,2	0,5	1	2,5	5	10	15

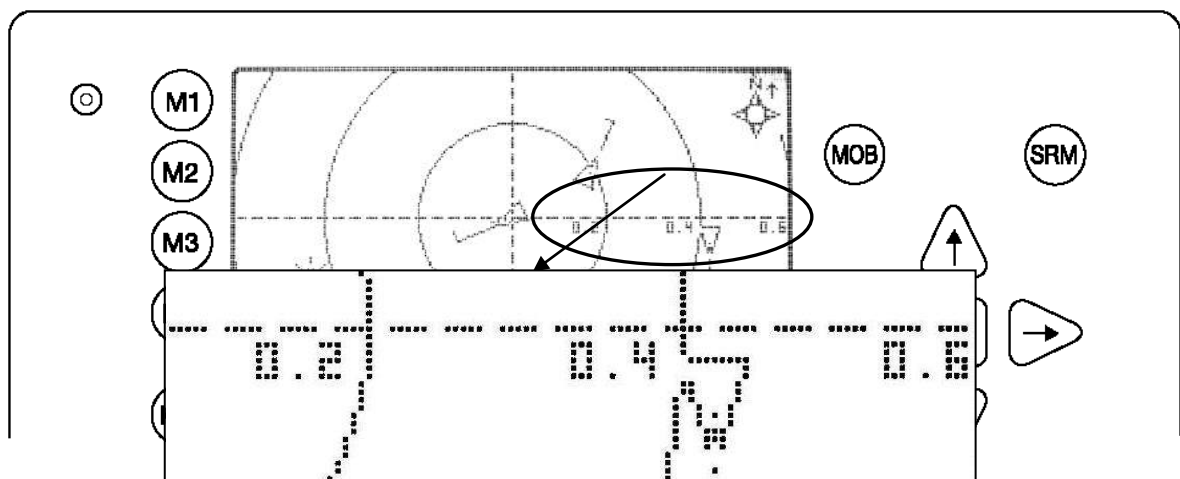
← zoom in / zoom out →

De zoomniveaus kunnen als volgt worden gewijzigd:

[FN] + [UP] voor inzoomen (meer details, kleiner geografisch bereik) en

[FN] + [DOWN] voor uitzoomen (minder details, groter geografisch bereik)

Zoomniveau 2 moet er ongeveer zo uitzien:

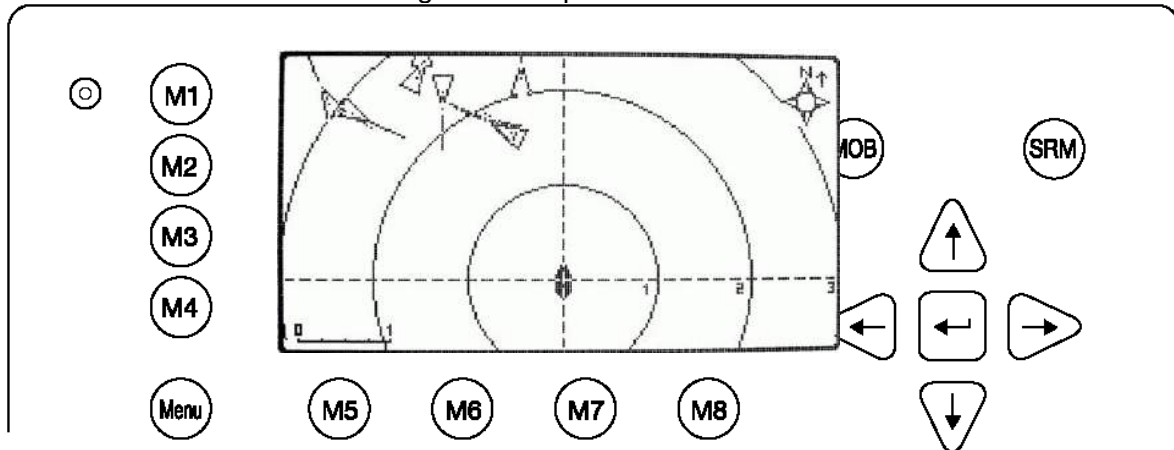


Scrollen

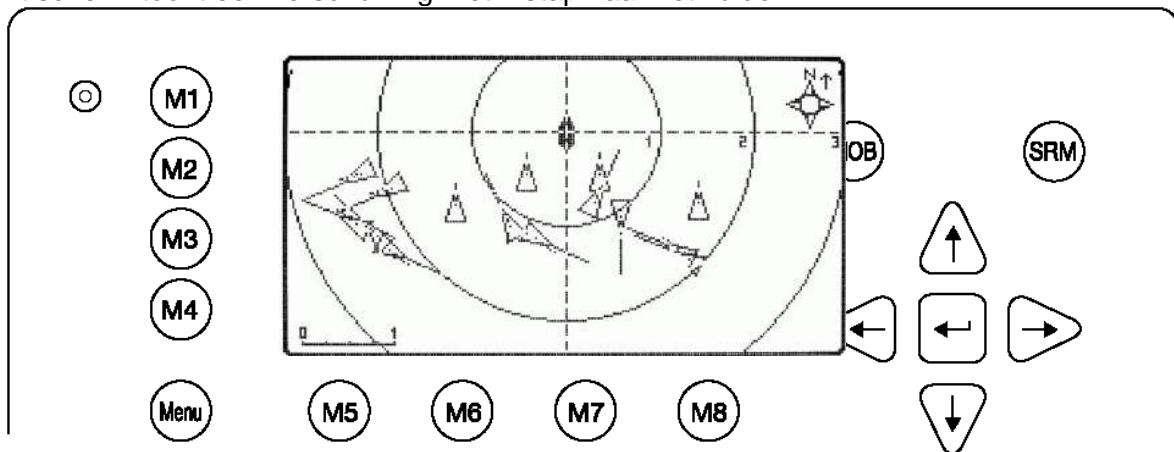
De buitenste afstandsringen passen niet helemaal in het rechthoekige display. Daarom kan het beeld met behulp van de pijltjestoetsen naar het noorden of het zuiden worden verschoven. De grootst mogelijke verschuiving is beperkt tot de radius van de buitenste afstandsring. De verschuiving gebeurt in beide richtingen telkens in twee stappen.

Druk op [Shift] + [UP] om het beeld naar het noorden te verschuiven en op [Shift] + [DOWN] om het beeld naar het zuiden te verschuiven.

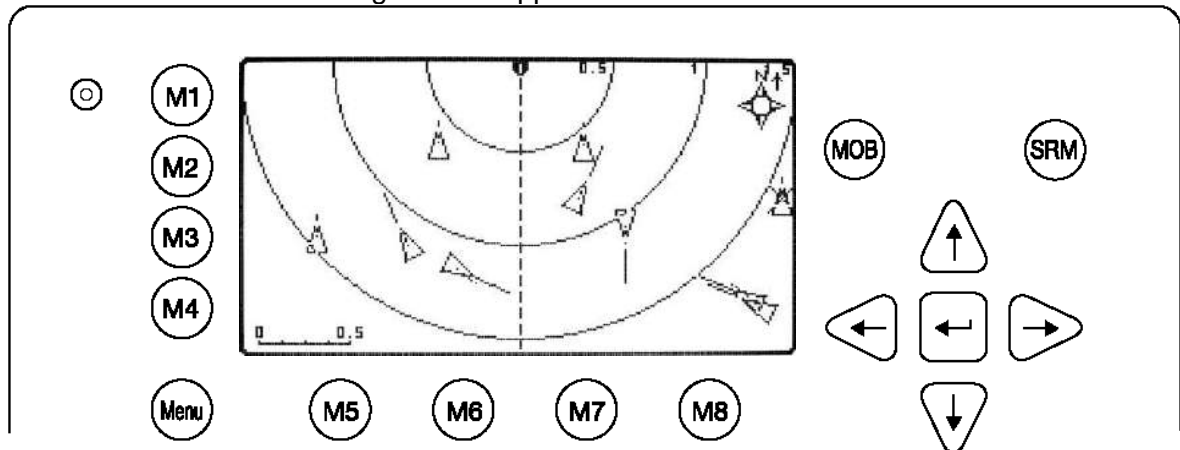
Dit scherm toont een verschuiving met 1 stap naar het noorden:



Dit scherm toont een verschuiving met 1 stap naar het zuiden:



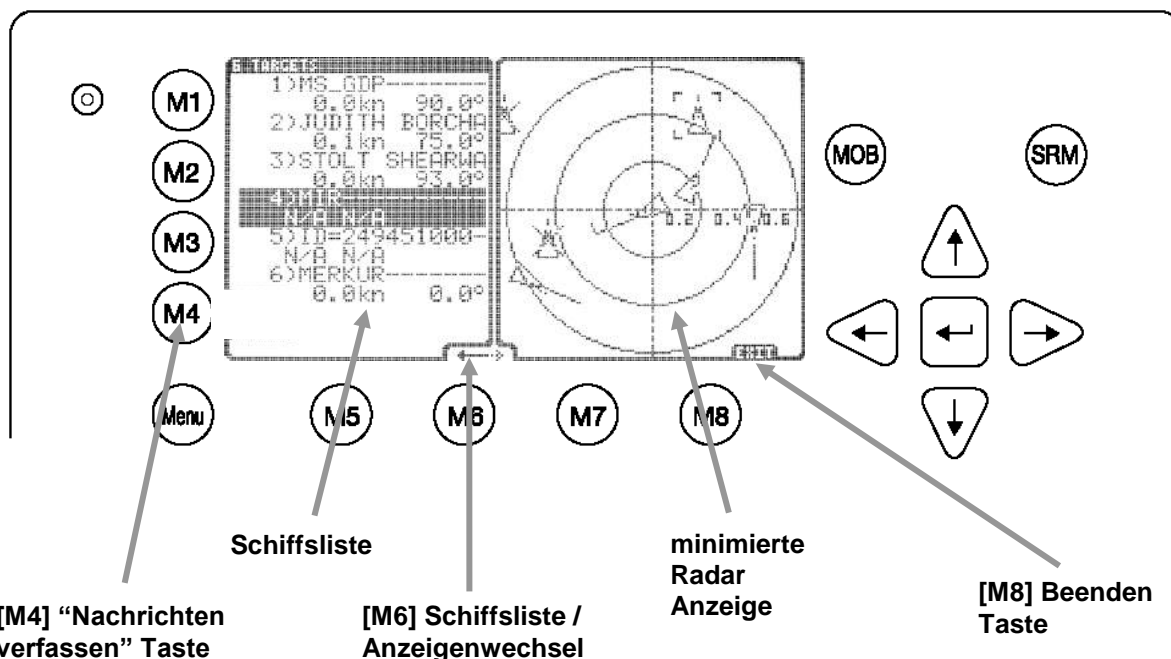
Dit scherm toont een verschuiving met 2 stappen naar het zuiden:



Het geminimaliseerde radarbeeld

Bij het geminimaliseerde radarbeeld wordt het beeldscherm gesplitst. Links wordt een lijst van vaartuigen afgebeeld. Rechts is een verkleinde weergave van het radarbeeld te zien. Dit beeld wordt geactiveerd door op de pijltjestoetsen te drukken. Het verschil tussen het geminimaliseerde beeld en het normale beeld is dat nu ook de buitenste afstandsring volledig kan worden afgebeeld.

Radarbeeld → [UP] | [DOWN] | [links] | [rechts] → geminimaliseerd radarbeeld



Elementen in het geminimaliseerde radarbeeld:

"Berichten schrijven" toets:

Met de toets [M4] kan een bericht worden verzonden naar het geselecteerde schip uit de lijst van vaartuigen.

Vaartuiglijst:

De inhoud van deze lijst is identiek aan de inhoud van de lijst op het navigatiescherm.

Vaartuiglijst/ switch geminimaliseerd radarbeeld:

Met deze switch kan ofwel een schip uit de lijst worden geselecteerd ofwel vanuit het geminimaliseerde radarbeeld. Wijst de pijl naar links, kan het gewenste target met de toetsen [UP] of [DOWN] worden geselecteerd. Wanneer het geminimaliseerde radarbeeld wordt gebruikt, kunnen targets met alle richtingspijlen worden geselecteerd. De beelden blijven met elkaar corresponderen, onafhankelijk van welke zijde van het beeldscherm geactiveerd is.

Geminimaliseerd beeld:

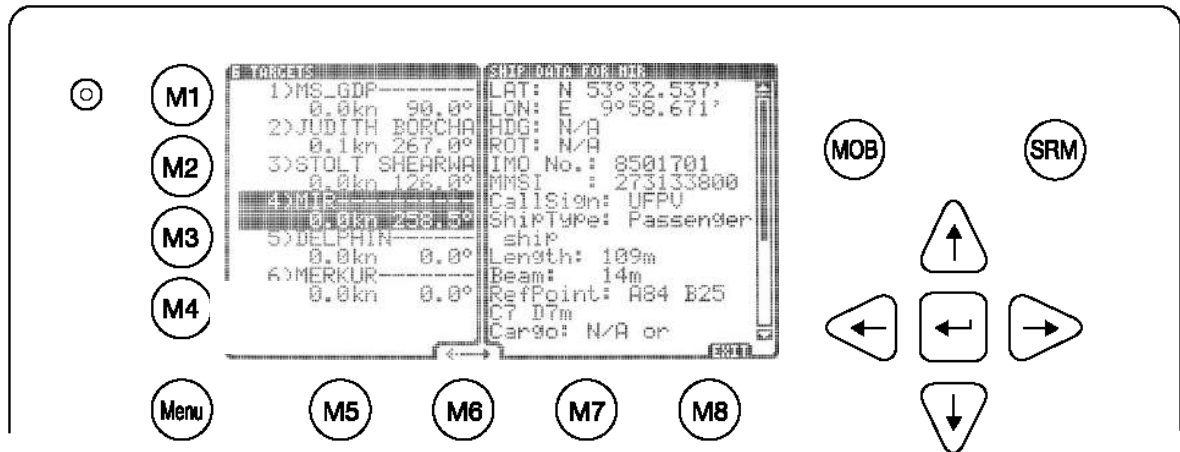
Dit beeld is een verkleinde weergave van het normale radarbeeld. Dit beeld kan ook in- en uitgezoomd worden.

"Exit" toets:

Door op de "Exit" toets te drukken gaat u terug naar het normale radarbeeld.

Scheepsdetails

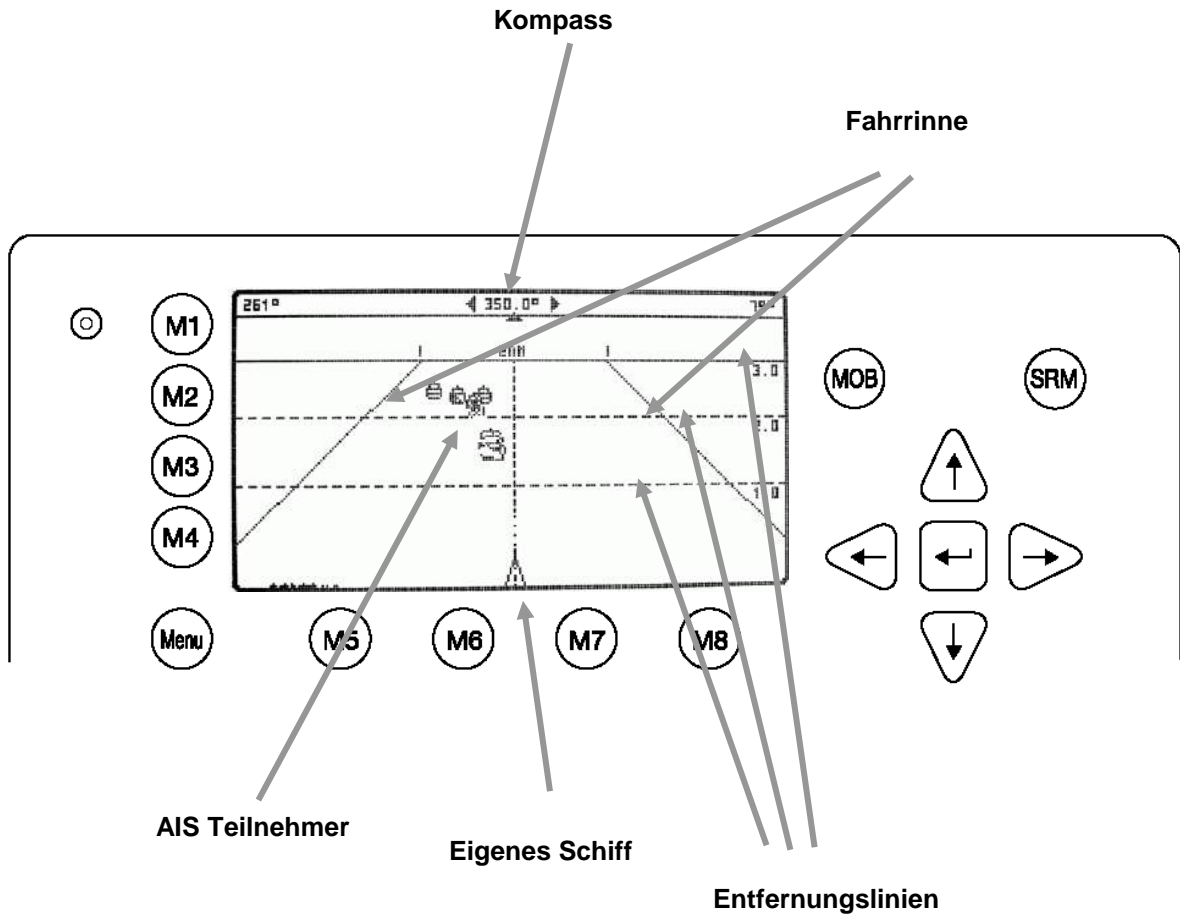
Wanneer u op de enter-toets drukt, worden in de plaats van het geminimaliseerde radarbeeld de scheepsdetails afgebeeld, onafhankelijk van het feit of het geselecteerde schip op het radarbeeld of in de scheepslijst werd geselecteerd.



Met [UP] of [DOWN] kunt u regel per regel door de scheepsdetails scrollen. Met [links] of [rechts] scrollt u per pagina. Met [M8] keert u terug naar het geminimaliseerde radarbeeld.

3.6.3 Vaarwegbeeld

In het vaarwegbeeld worden de AIS targets weergegeven afhankelijk van de eigen Course over Ground (COG).



Elementen van het vaarwegbeeld:

Kompas:

Het kompas geeft de actuele Course over Ground weer.

Vaarweg:

De vaarweglijnen zijn grenslijnen van de virtuele vaarweg die op de actuele Course over Ground zijn georiënteerd.

AIS targets:

AIS targets die binnen het ontvangstbereik liggen, worden op het scherm weergegeven als de afstand ten opzichte van het eigen schip binnen het geselecteerde zoomniveau ligt.

Eigen schip:

Het eigen schip wordt als symbool in het midden van het scherm afgebeeld en kan door de gebruiker niet worden gewijzigd.

Afstandslijnen:

De afstandslijnen komen overeen met de afstandsringen op het radarbeeld.

Dynamische toetsen: Vaarwegbeeld	
[M1]	Filteroptie voor AIS targets in de grafische gebruikersinterface
[M2]	Switchen tussen de beeldmodi
[M3]	Toon alarmvenster.
[M5]	Bevestig alarmen en veiligheidsrelevante berichten (SRM's).
[M7]	Bevestig SRM's en antwoord.
[Menu]	Roept het hoofdmenu op.
[Up] / [Down] / [Left] / [Right]	Activeert het geminimaliseerde radarbeeld.
[FN] + [Up] / [Down]	Wijzigt de zoomfactor.

Zoomniveaus

In het vaarwegbeeld staan de volgende zoomniveaus ter beschikking (het default zoomniveau is 4):

Radius	ZOOM niveau							
	1	2	3	4	5	6	7	8
buitenste ring [nm]	0,3	0,6	1,5	3	7,5	15	30	45
middelste ring [nm]	0,2	0,4	1	2	5	10	20	30
binnenste ring [nm]	0,1	0,2	0,5	1	2,5	5	10	15

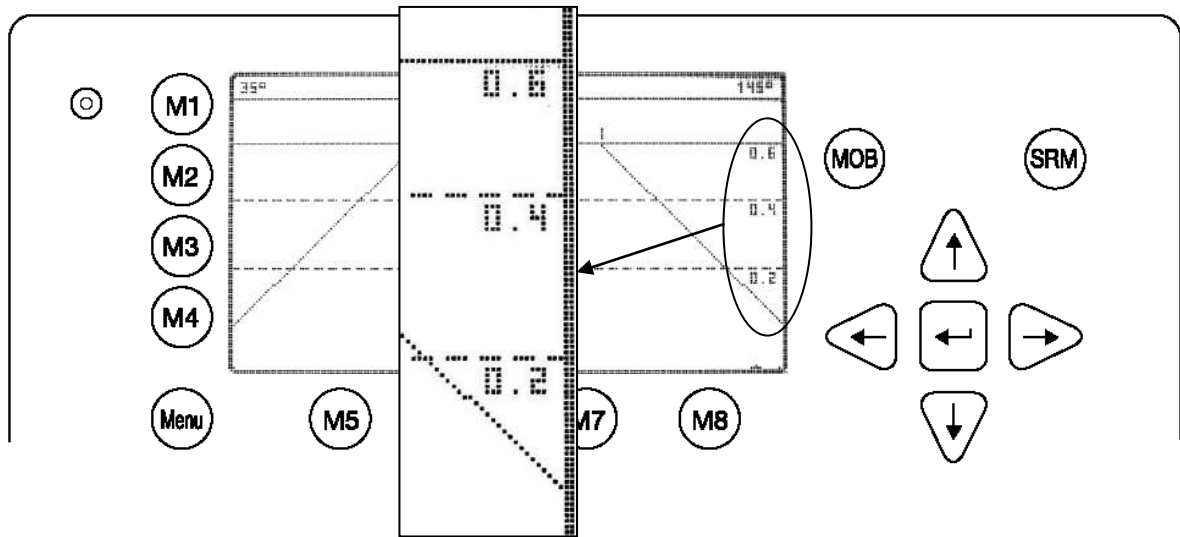
← zoom in / zoom out →

De zoomniveaus kunnen als volgt worden gewijzigd:

[FN] + [UP] voor inzoomen (meer details, kleiner geografisch bereik) en

[FN] + [DOWN] voor uitzoomen (minder details, groter geografisch bereik)

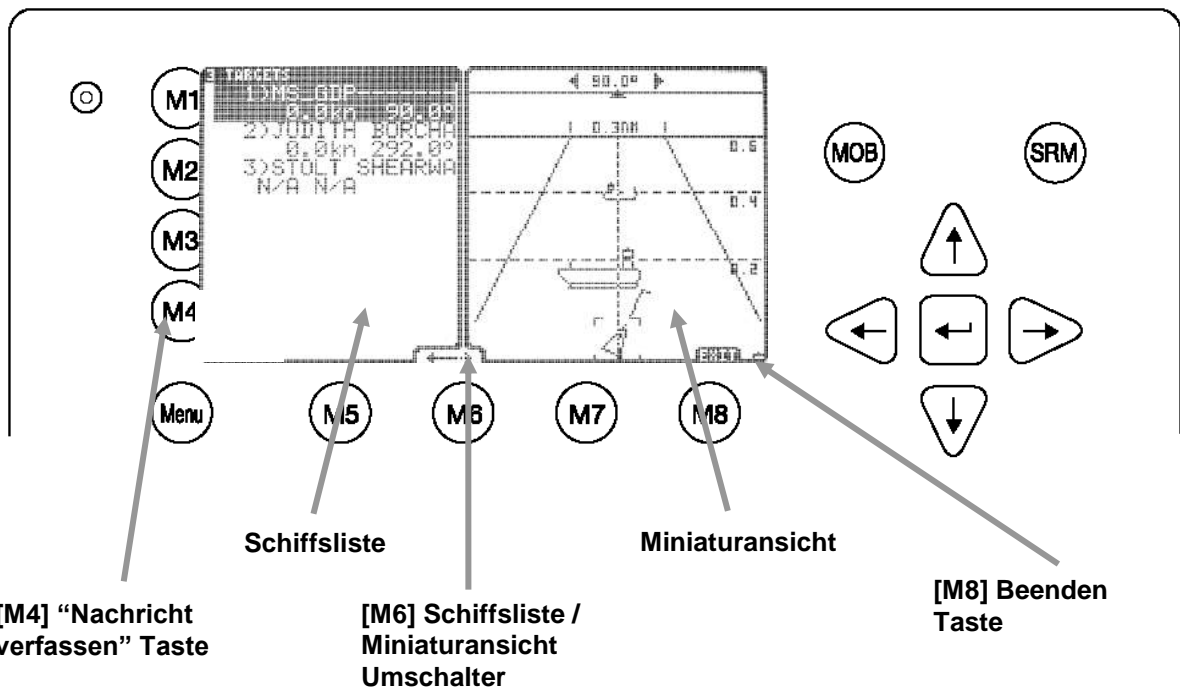
Zoomniveau 2 moet er ongeveer zo uitzien:



Het geminimaliseerde vaarwegbeeld

Het geminimaliseerde vaarwegbeeld toont een gesplitst beeldscherm. Links wordt een scheepslijst weergegeven, rechts is een geminimaliseerd vaarwegbeeld te zien. Dit geminimaliseerd beeld wordt geactiveerd met een van de pijltoetsen.

Vaarwegbeeld → [UP] | [DOWN] | [links] | [rechts] → geminimaliseerd vaarwegbeeld



Met de toets [M4] kan een bericht worden verzonden naar het geselecteerde schip uit de lijst van vaartuigen.

Vaartuiglijst:

De inhoud van deze lijst is identiek aan de inhoud van de lijst op het navigatiescherm.

Vaartuiglijst/ switch geminimaliseerd radarbeeld:

Met deze switch kan ofwel een schip uit de lijst worden geselecteerd ofwel vanuit het geminimaliseerde radarbeeld. Wijst de pijl naar links, kan het gewenste target met de toetsen [UP] of [DOWN] worden geselecteerd. Wanneer het geminimaliseerde radarbeeld wordt gebruikt, kunnen targets met alle richtingspijlen worden geselecteerd. De beelden blijven met elkaar corresponderen, onafhankelijk van welke zijde van het beeldscherm geactiveerd is.

Geminimaliseerd beeld:

Dit beeld is een verkleinde weergave van het normale vaarwegbeeld. Dit beeld kan ook in- en uitgezoomd worden.

“Exit” toets:

Door op de “Exit” toets te drukken gaat u terug naar het normale vaarwegbeeld.

Scheepsdetails

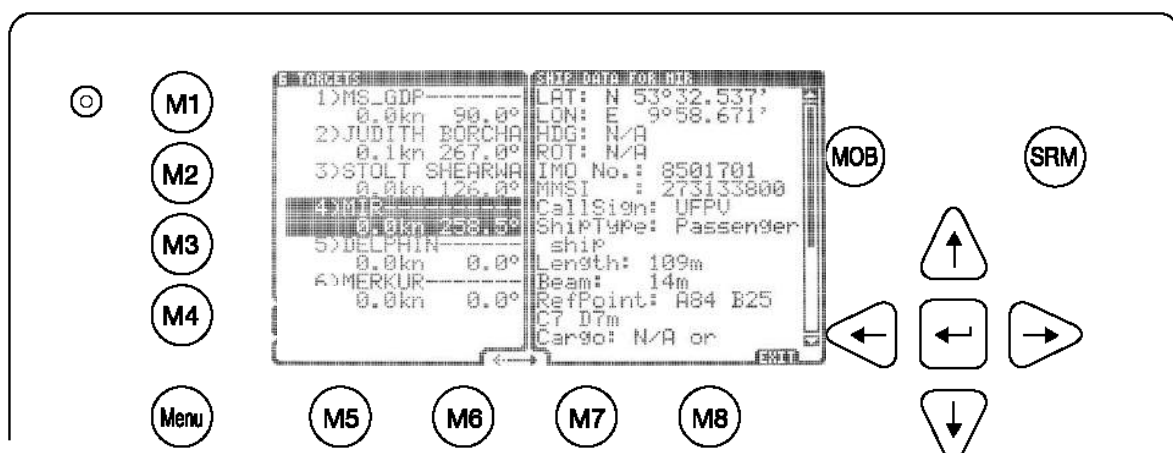
Wanneer u op de enter-toets drukt, worden in de plaats van het geminimaliseerde beeld de scheepsdetails afgebeeld, onafhankelijk van het feit of het geselecteerde schip op het radarbeeld of in de scheepslijst werd geselecteerd.

Scheepsdetails

Wanneer een schip in de scheepslijst of via een grafische gebruikersinterface werd geselecteerd, worden de betreffende details geminimaliseerd weergegeven.

Door op [UP] of [DOWN] te drukken kunt u regel per regel door de scheepsdetails scrollen, met [links] of [rechts] scrolt u per pagina. Met de toets [M8] keert u naar het geminimaliseerde beeld terug.

Wanneer u op de enter-toets drukt, worden in de plaats van het geminimaliseerde vaarwegbeeld de scheepsdetails weergegeven, onafhankelijk van het feit of het geselecteerde schip op het vaarwegbeeld of in de scheepslijst werd geselecteerd.

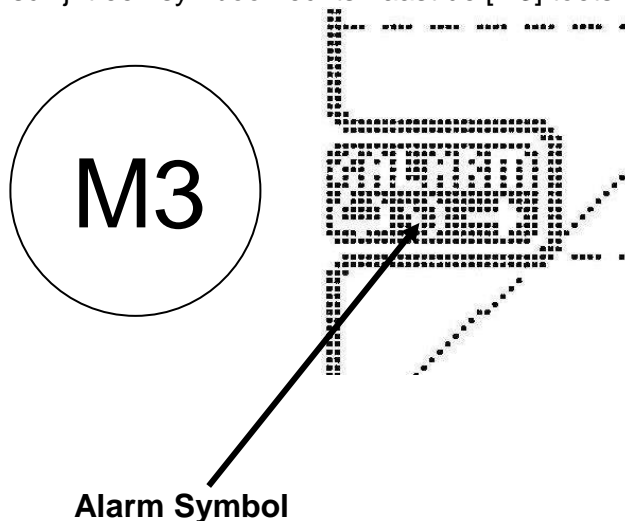


Met [UP] of [DOWN] kunt u regel per regel door de scheepsdetails scrollen. Met [links] of [rechts] scrolt u per pagina. Met [M8] keert u terug naar het geminimaliseerde vaarwegbeeld.

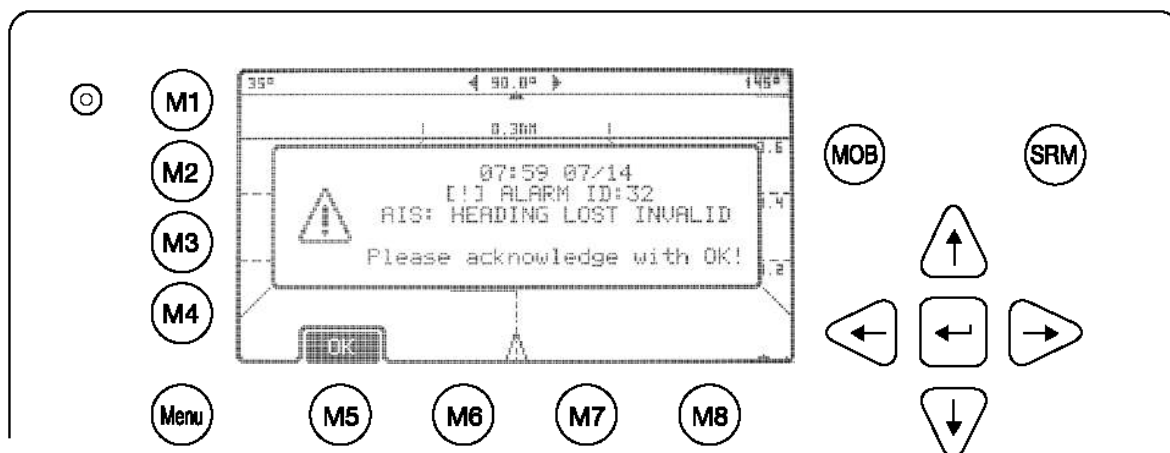
3.6.4 Verwerken van berichten en alarmen

Alarmen

Als een alarm optreedt, verschijnt een symbool rechts naast de [M3] toets.



Als u op [M3] drukt, worden de details van het alarm op het scherm weergegeven.



Met [M5] bevestigt u het bericht en sluit u het alarmvenster. Een alarm kann altijd optreden, daarom is het alarmsymbool in elk beeld geïntegreerd (zowel in de geminimaliseerde als in de normale beelden).

Alarmen kunnen op de voorgrond of geminimaliseerd worden weergegeven.

→ Meer informatie over de instellingen van de grafische gebruikersinterface vindt u in hoofdstuk 3.6.5.

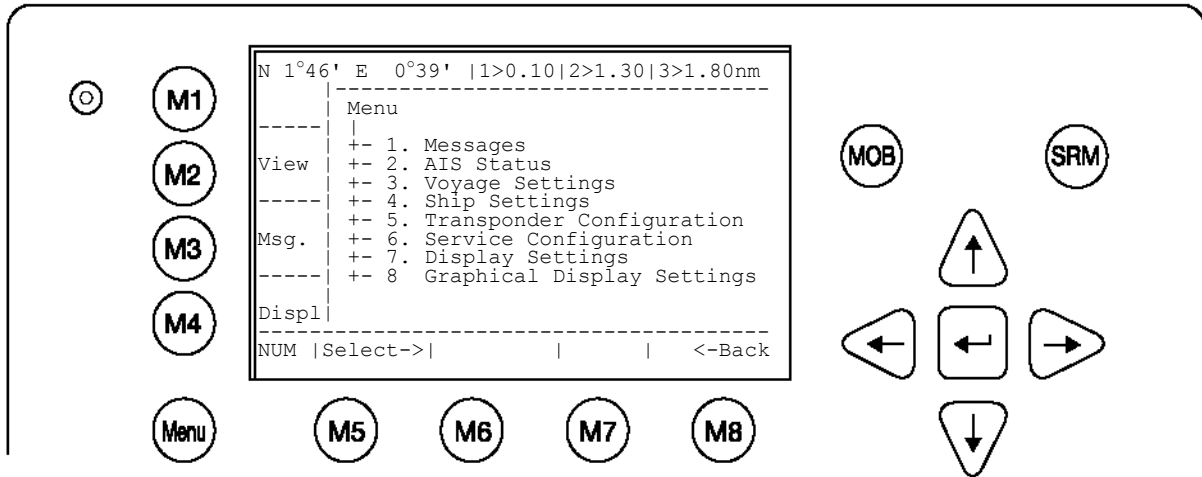
Veiligheidsrelevante berichten (SRM)

Elk binnenkomend SRM wordt meteen op de voorgrond getoond. Met [M5] bevestigt u de ontvangst van het bericht en sluit u het berichtvenster. Met [M6] bevestigt u het bericht en opent u het scherm "Berichten schrijven". Met [M8] keert u terug naar het tevoren gebruikte beeld.

3.6.5 Instellingen van de grafische gebruikersinterface

Algemeen

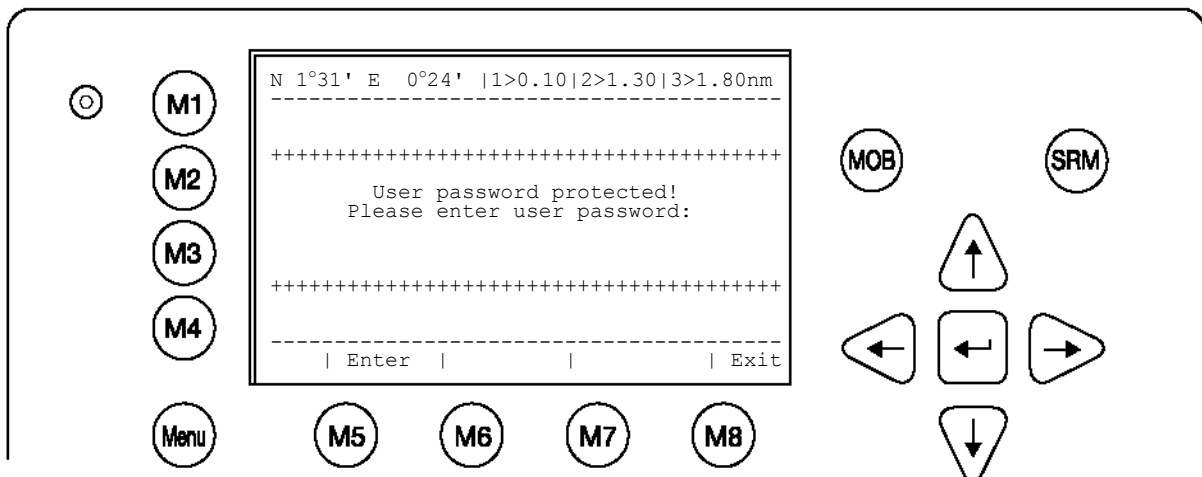
Het instellingsmenu voor de grafische gebruikersinterface kan via hoofdmenupunt 8 worden opgeroepen.



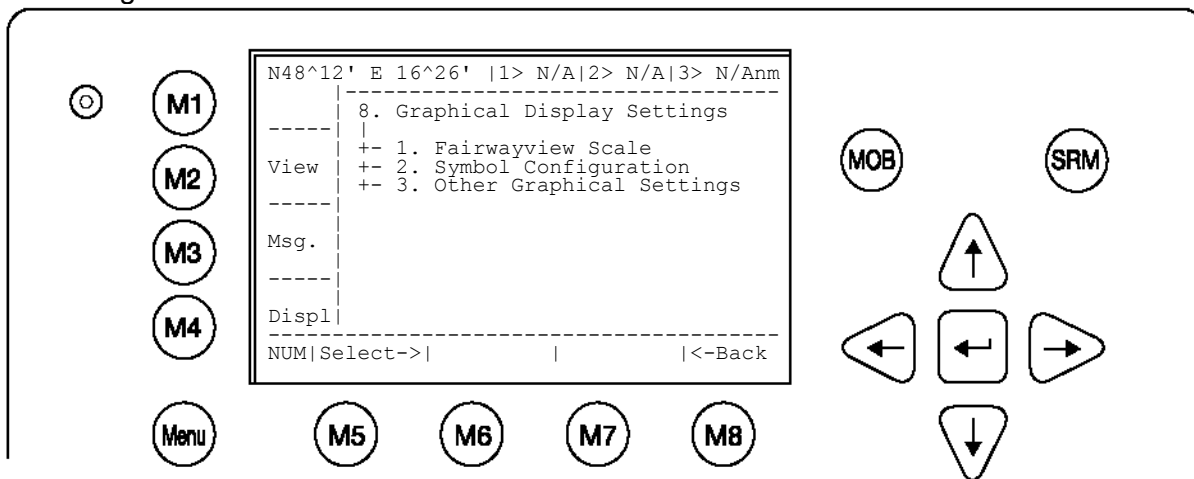
Via het instellingsmenu kan de gebruiker de parameters van het grafische display wijzigen.

Oproepen van de instellingen:

Het configuratiemenu is beschermd met een wachtwoord (zie bijlage 7.3 Wachtwoordinformatie).

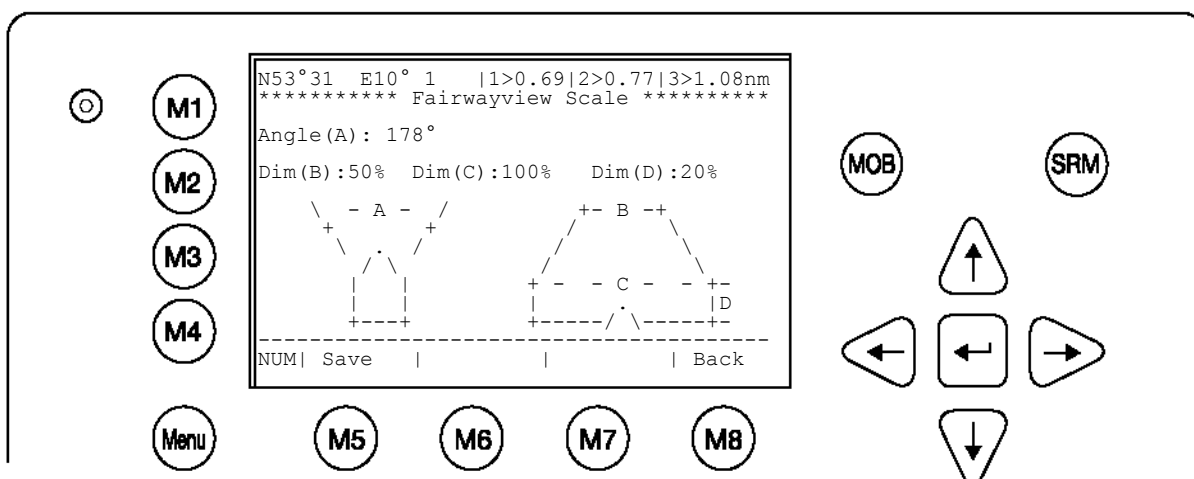


Het configuratiemenu zelf heeft vier verschillende submenu's.



Submenu	Beschrijving
1. Fairwayview Scale (vaarwegbeeldschaal)	Instellingen voor de geometrie en de schaal van het vaarwegbeeld
2. Symbol Configuration (weergegeven symbolen)	Symboolinstellingen voor het vaarweg- en radarbeeld (ook voor het geminimaliseerde beeld)
3. Other Graphical Settings (andere grafische instellingen)	AIS targets filterinstellingen, auto-zoomfunctie activeren / deactiveren, alarm beeldinstellingen

Vaarwegbeeldschaal



Dynamic toetsen: Vaarwegbeeldschaal					
[M5]	[Save]	Bewaren van de instellingen	[M8]	[Back]	Terug naar het grafische display menu

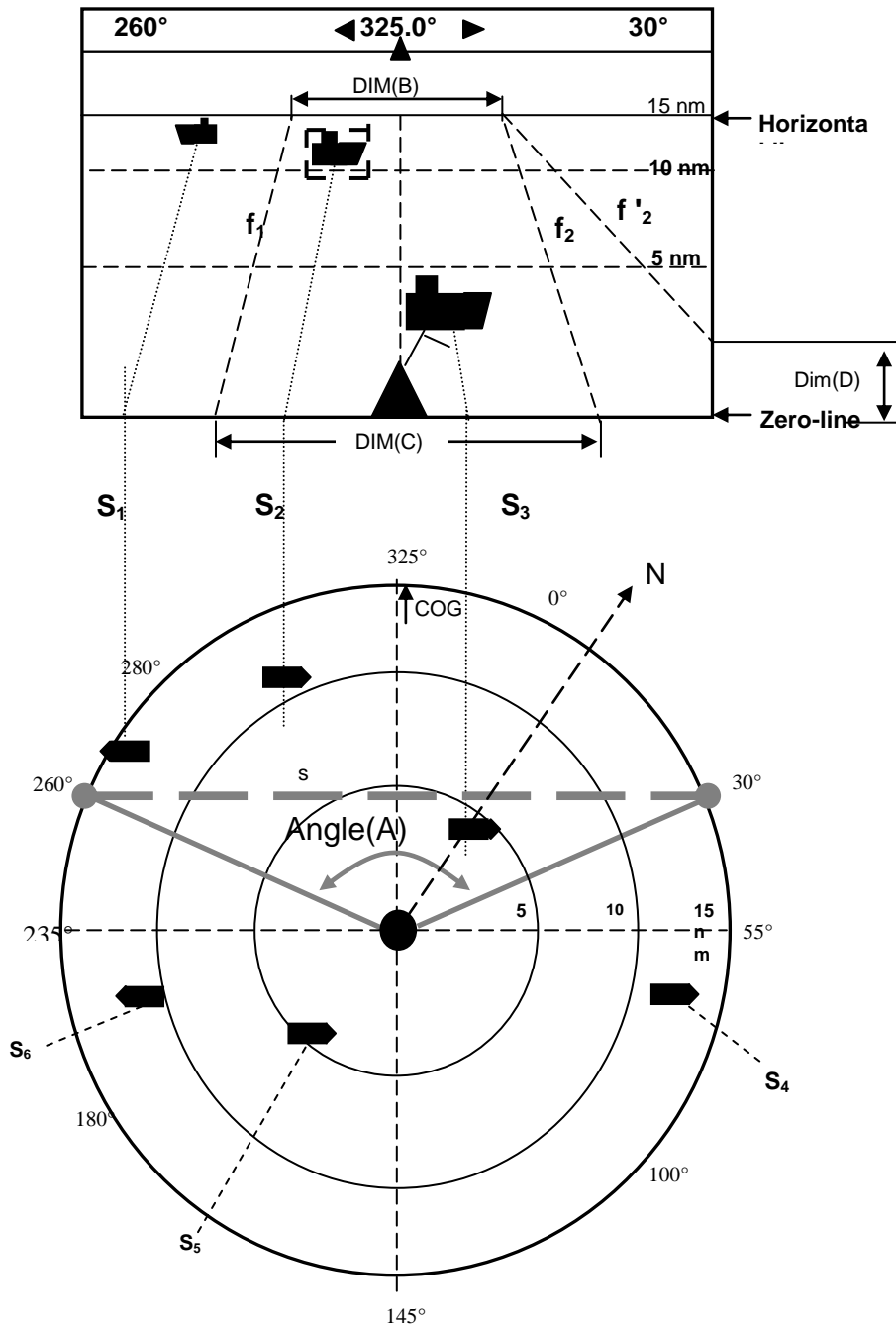
Parameters beschrijving:

Parameter	Beschrijving
Angle(A)	De hoek α definieert de zichtbare sector. Waardebereik: 2° tot 178°
Dim(B)	De parameter Dim(B) definieert de breedte van de vaarweg in procent ten opzichte van de horizontale lijn. Vergewis u ervan dat Dim(C) groter is dan of gelijk is aan Dim(B). Waardebereik: 10% tot 100%
Dim(C)	De parameter Dim(C) definieert de breedte van de vaarweg in procent t.o.v. de "nul-lijn" (de horizontale lijn van de eigen scheepspositie). Wanneer u een breedte wilt definiëren die groter is dan de zichtbare nul-lijn, moet u hier een waarde van 100% invoeren en moet de parameter Dim(D) op een waarde worden gezet die groter is dan nul. Waardebereik: 10% tot 100%
Dim(D)	De parameter Dim(D) definieert de hoogte van de horizontale hulplijn in procent ten opzichte van de weergaveresolutie (pixels). Wanneer u een zicht wilt definiëren dat groter is dan de zichtbare "nul-lijn" (zie horizontale hulplijn f2), moet u de waarde 0% invoeren en de parameter Dim(C) op 100% zetten (wordt tijdens het invoeren gecontroleerd). Waardebereik: 10% tot 70%

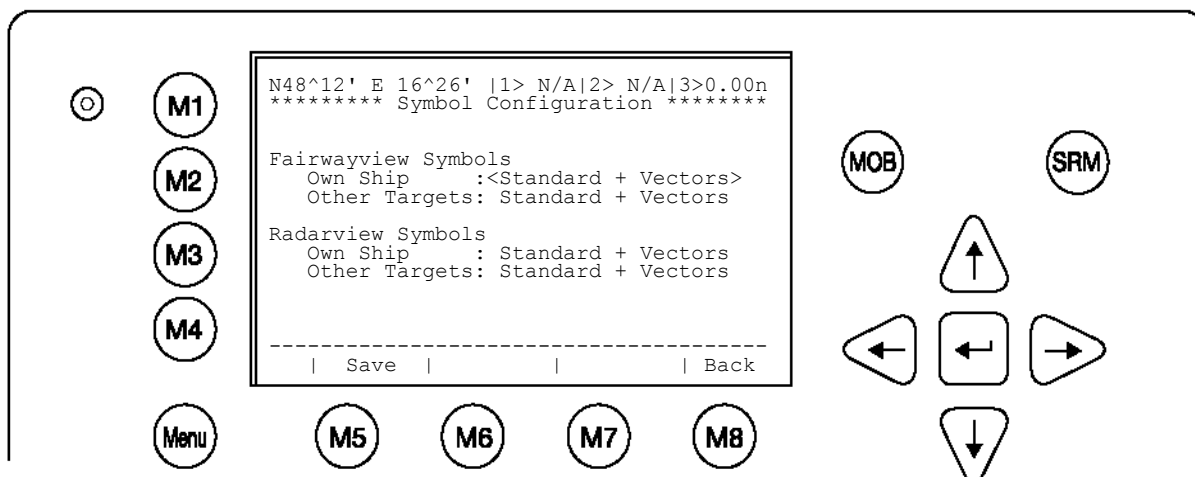
OPMERKING:

Het vaarwegbeeld is een "niet lineair beeld".

Het volgende beeld illustreert de parameters van het vaarwegbeeld en het transformatieproces van het radarbeeld naar het vaarwegbeeld.



Weergegeven symbolen



Dynamic toetsen: Vaarwegbeeldsymbolen					
[M5]	[Save]	Bewaren van de instellingen	[M8]	[Back]	Terug naar het grafische display menu

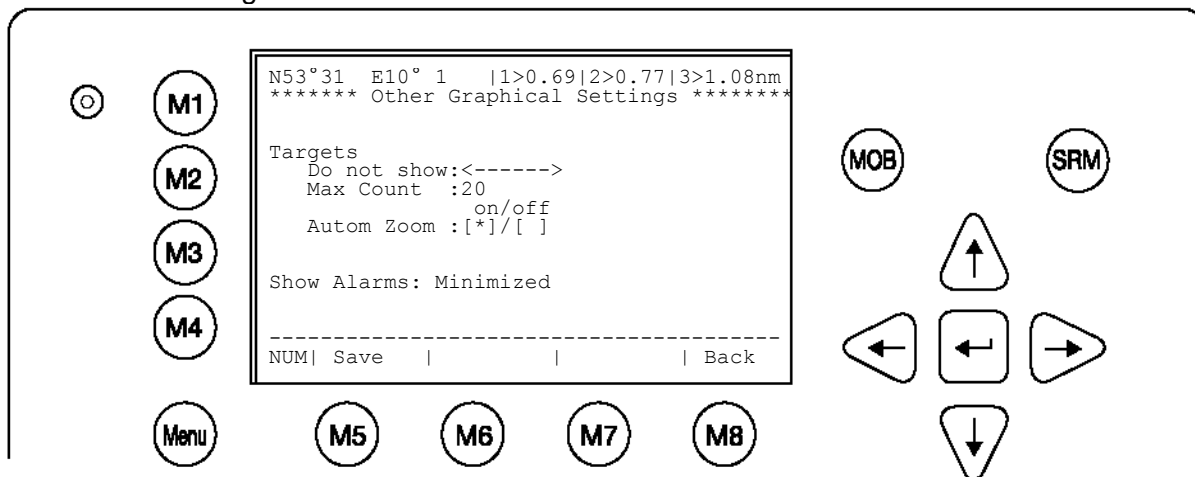
De scheepssymbolen kunnen individueel worden ingesteld.
De volgende symbolen staan ter beschikking:

Parameter	Symbool
Standaard	
Standaard + vectoren	
Standaard ingevuld	
Standaard ingevuld + vectoren	
Ingevuld	
Gereduceerd (3x3)	
3D	Voorbeeld:

Andere grafische instellingen

In dit menu zijn verdere instellingen mogelijk om de beeldweergave aan uw wensen aan te passen. De beschikbare functies zijn:

- Instellingen AIS-target filter
- Aan- / uitschakelen van de auto-zoomfunctie
- Alarmweergave



Dynamic toetsen: Andere grafische instellingen					
[M5]	[Save]	Bewaren van de instellingen	[M8]	[Back]	Terug naar het grafische display menu

Instellingen AIS-target filter

Met de menutoets [M1] kunt u de AIS-transpondertypen filteren. Schepen die met transponders van een van de twee categorieën zijn uitgerust, worden bij het drukken op de knop niet weergegeven. Een symbool naast de M1-toets geeft de "Filter-status" weer. Door op [M1] te drukken in de grafische displays worden deze filters geactiveerd.

Maximum aantal schepen

Hier wordt het maximum aantal van de weer te geven schepen vastgelegd. Bij de invoer van 20 worden bijvoorbeeld de 20 dichtstbijzijnde schepen weergegeven.

Aan- / uitschakelen van de auto-zoomfunctie

Wanneer de schakelaar op "ON" staat, wordt het zoomniveau geselecteerd dat het best past bij het maximum aantal schepen. Wanneer tijdens de auto-zoom het zoomniveau manueel wordt gewijzigd, wordt de auto-zoom dertig minuten onderbroken. Daarna is de auto-zoom weer operationeel.

Voorbeeld: Wanneer de Max Count op 20 wordt ingesteld en de auto-zoom geactiveerd is, wordt het zoomniveau zo gekozen dat de 20 dichtstbijzijnde schepen kunnen worden weergegeven.

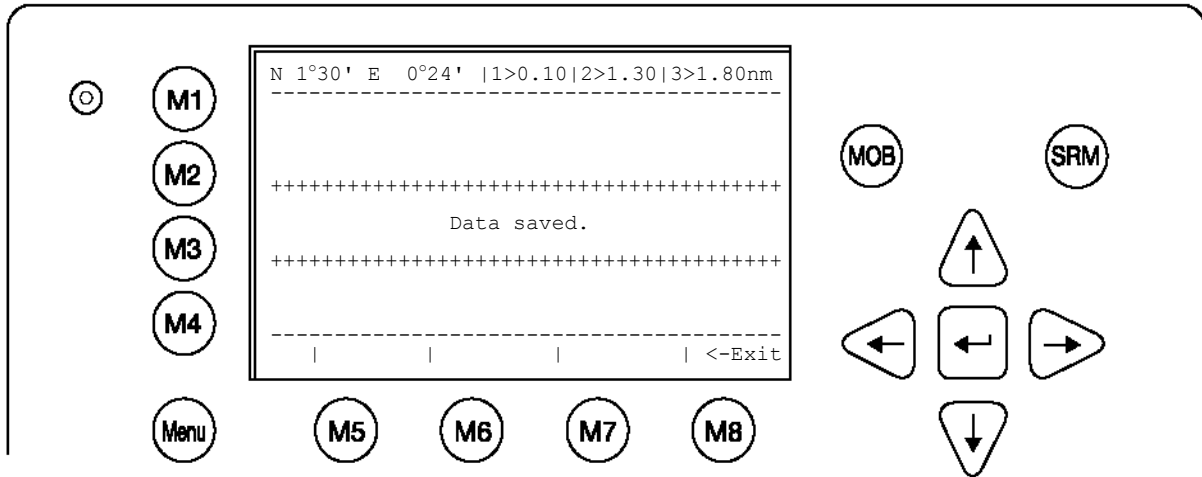
Alarmweergave

- geminimaliseerd
- op de voorgrond

In het geminimaliseerde beeld worden optredende alarmen met een symbool naast de [M3] toets weergegeven. Bij de alarmweergave op de voorgrond verschijnen optredende alarmen voor de actuele beelden.

Save

Alle beschreven opties binnen de configuratie van het grafische display kunnen worden bewaard met de save-toets [M2].

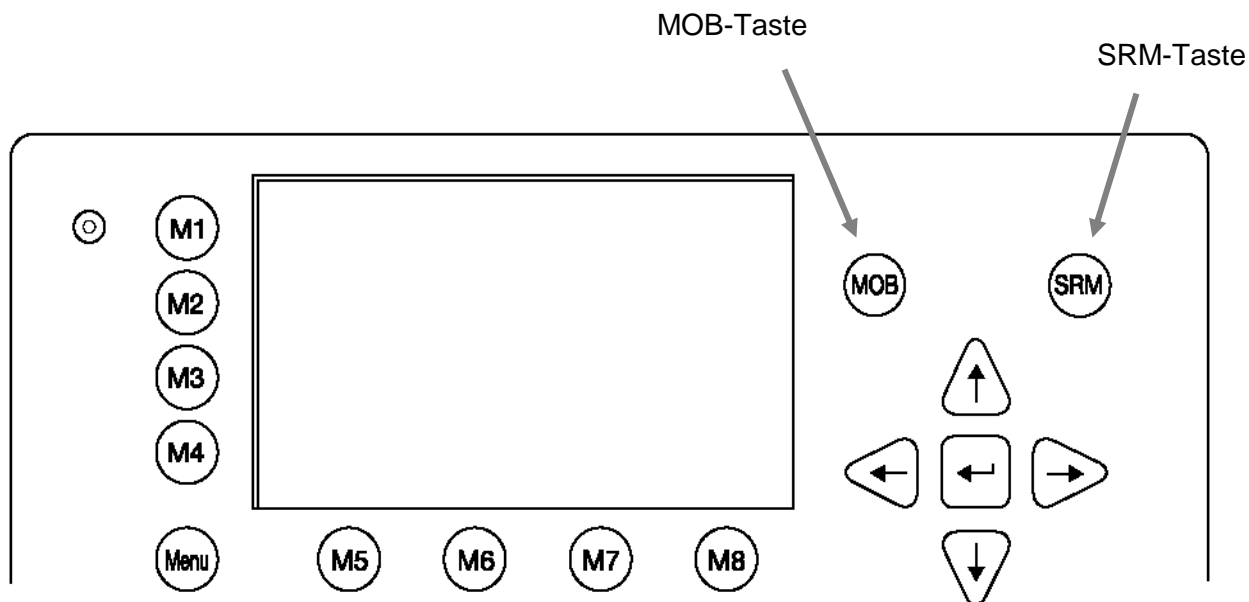


Dynamic toetsen: Andere grafische instellingen					
[M5]	[Save]	Bewaren van de instellingen	[M8]	[Back]	Terug naar het grafische display menu

4 Veiligheidsfuncties

Het NAUTICAST™ INLAND AIS is met Safety Keys (veiligheidstoetsen) uitgerust, waarmee de gebruiker belangrijke berichten automatisch kan versturen zonder door verschillende menu's te moeten navigeren.

Met de SRM-toets stuurt u een veiligheidsrelevant bericht (Safety Related Message) naar alle schepen op de scheepslijst. Met de MOB-toets stuurt u de precieze positie van een incident naar geadresseerde schepen om het bericht naar het schip te kunnen zenden dat zich het dichtst bij de plaats van het incident bevindt.



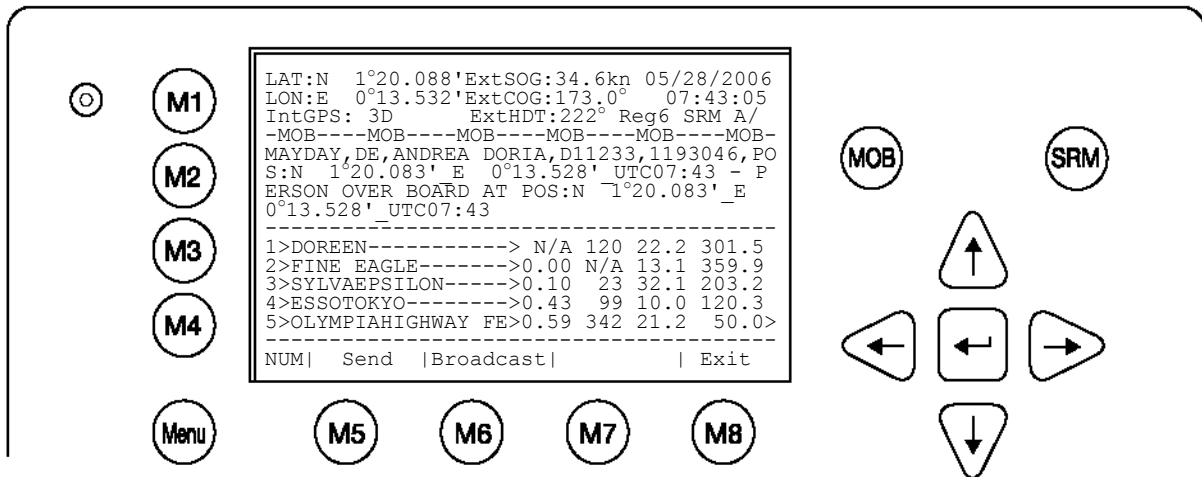
4.1 MOB Person over Board

Door op de MOB-toets te drukken wordt de actuele positie van het eigen schip automatisch bewaard. Het MOB- bericht "Person Over Board" wordt automatisch gegenereerd en naar de geadresseerden als "Addressed Safety Related Message" of aan alle schepen als "Broadcast Safety Related Message" verzonden.

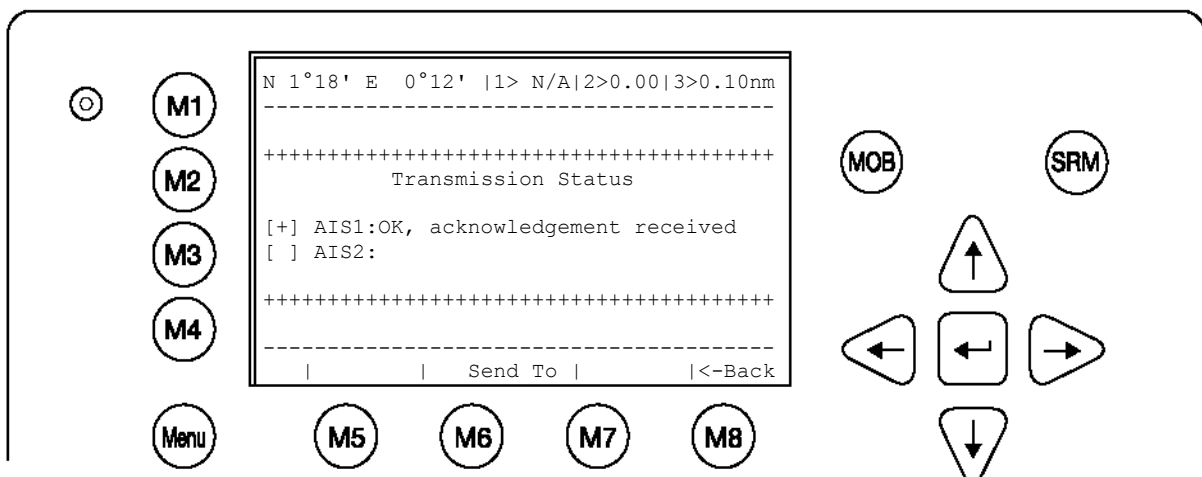
Door op de Broadcast-toets (M6) te drukken wordt het MOB-bericht automatisch aan alle schepen in het ontvangstbereik verzonden. Door op de Send-toets (M5) te drukken kan een van de schepen worden geselecteerd die het bericht moet ontvangen.

Het MOB-scherm toont de 5 dichtstbijzijnde schepen binnen het ontvangstbereik. In veel gevallen kan het nuttig zijn wanneer het bericht naar het schip wordt gestuurd dat zich het dichtst bij de plaats van het incident bevindt.

Het teken '>' aan het eind van de lijst van vaartuigen geeft aan dat er nog andere schepen op de lijst staan die met de toetsen "links" of "rechts" kunnen worden weergegeven.



Dynamische toetsen: Schrijf geadresseerd SRM					
[M5]	[Send]	Zend een geadresseerd MOB-bericht	[M8]	[Exit]	Terug naar de lijst van vaartuigen
[M6]	[Broadcast]	Zend een MOB-bericht als broadcast			

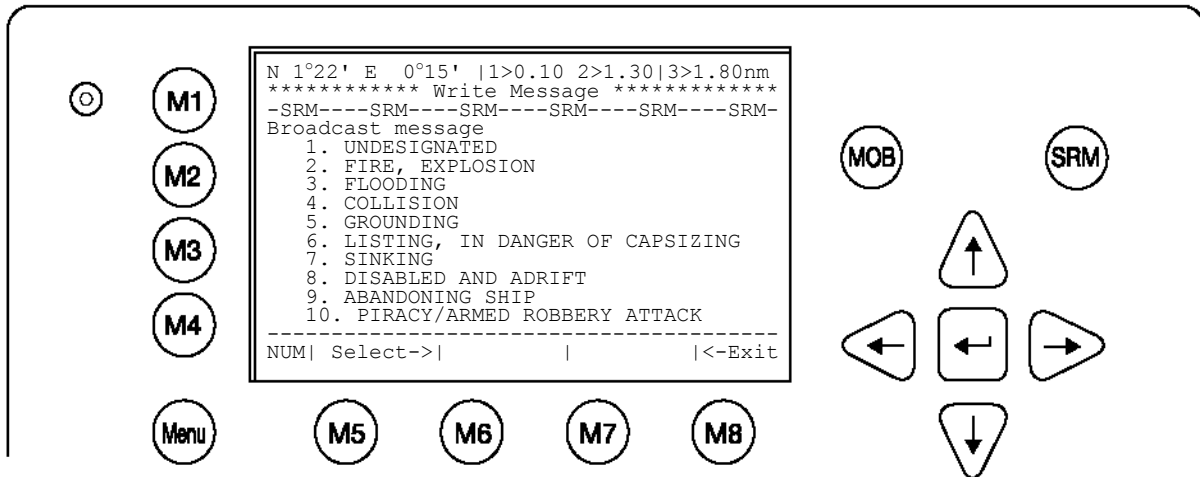


4.2 Activeren van de SRM (Safety Related Message)-toets

De gewenste tekst van het noodbericht kan door het drukken op het juiste cijfer op het toetsenbord worden geselecteerd. Door op de exit-toets (M8) te drukken kan het selectiemenu worden verlaten zonder een SRM- bericht te zenden.

Opgelet:

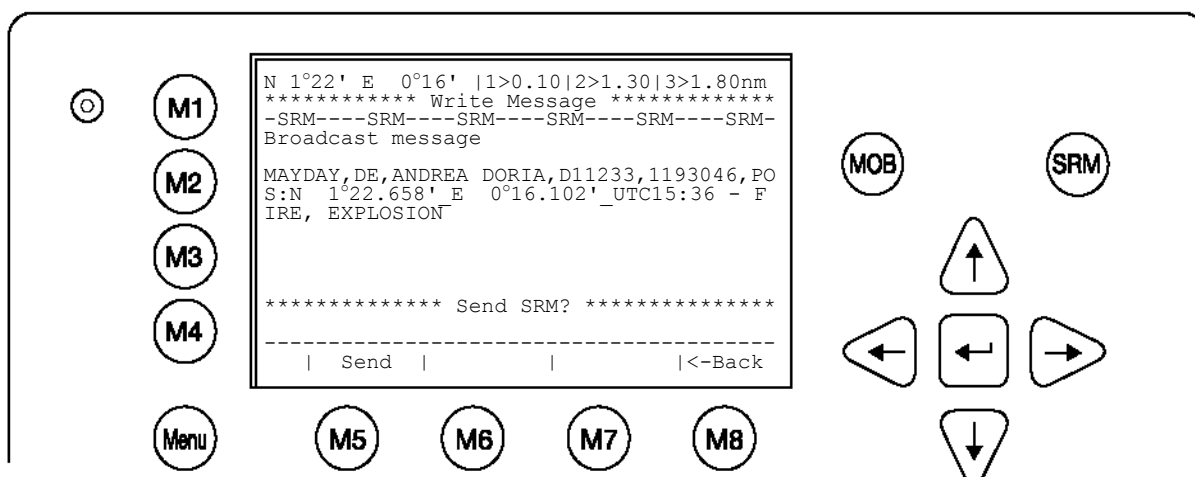
Als niets wordt geselecteerd, wordt automatisch het bericht "Undesignated" (noodoproep zonder aanduiding) geselecteerd.



Dynamische toetsen: Broadcast SRM- berichten				
[M5]	[Select]	Bevestiging van de selectie van het bericht	[Enter]	Bevestiging van de selectie van het bericht
[M8]	[Exit]	Terug naar de lijst van vaartuigen		

Zenden van een SRM-bericht:

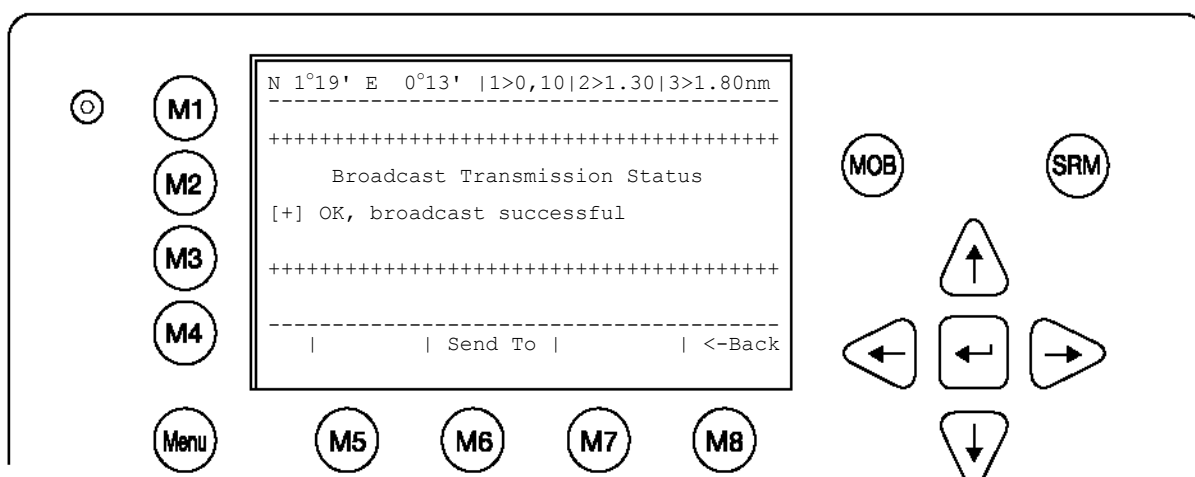
Nadat een bericht werd geselecteerd, verschijnt op het volgende scherm het volledige bericht dat voor het zenden nog moet worden gecontroleerd. Om het bericht te bevestigen en de transmissie te starten moet u op "Send" (M5) of op "SRM" drukken. Met de toets "Back" (M8) keert u terug naar het menu voor de berichtselectie zonder het weergegeven bericht te verzenden.



Dynamische toetsen: Zenden van een SRM-bericht					
[M5]	[Send]	Zenden van het geselecteerde SRM-bericht	[M8]	[Back]	Terug naar de selectie van SRM-berichten

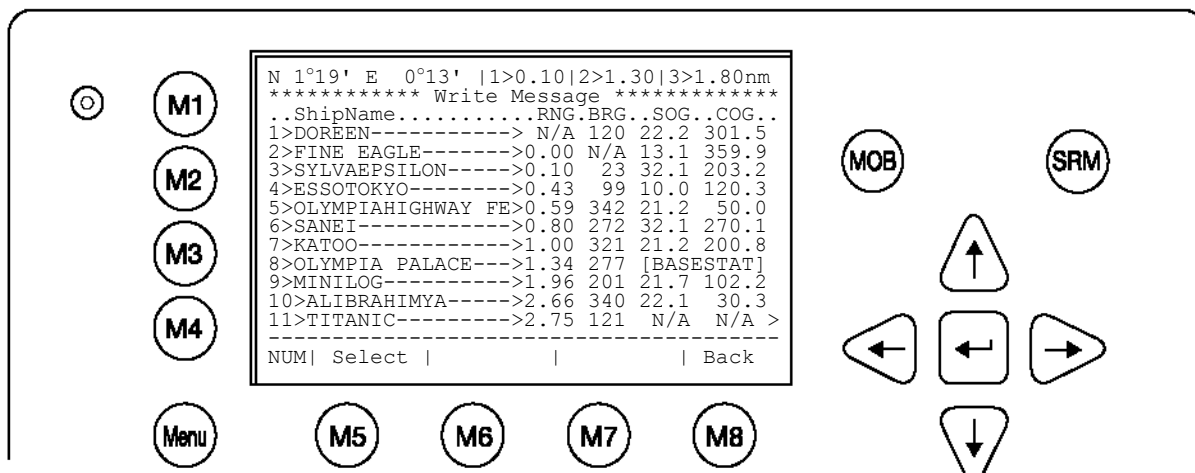
Bevestiging van het verstuurd SRM-bericht:

Nadat het SRM-bericht werd verstuurd, verschijnt een statusbericht op het scherm ("Broadcast Transmission Status") dat de verzending van het bericht bevestigt. Hier kan het bericht door op M6 te drukken nog aan andere geselecteerde schepen worden verzonden.



Dynamische toetsen: Bevestiging van het verstuurd SRM-bericht					
[M6]	[SendTo]	Terug naar de lijst van vaartuigen voor verdere berichten	[M8]	[Back]	Terug naar de selectie van SRM-berichten

Nadat u op de toets “SendTo” (M6) hebt gedrukt, bevindt u zich in het menu voor de selectie van een schip (lijst van vaartuigen) om nog een bericht te kunnen verzenden.

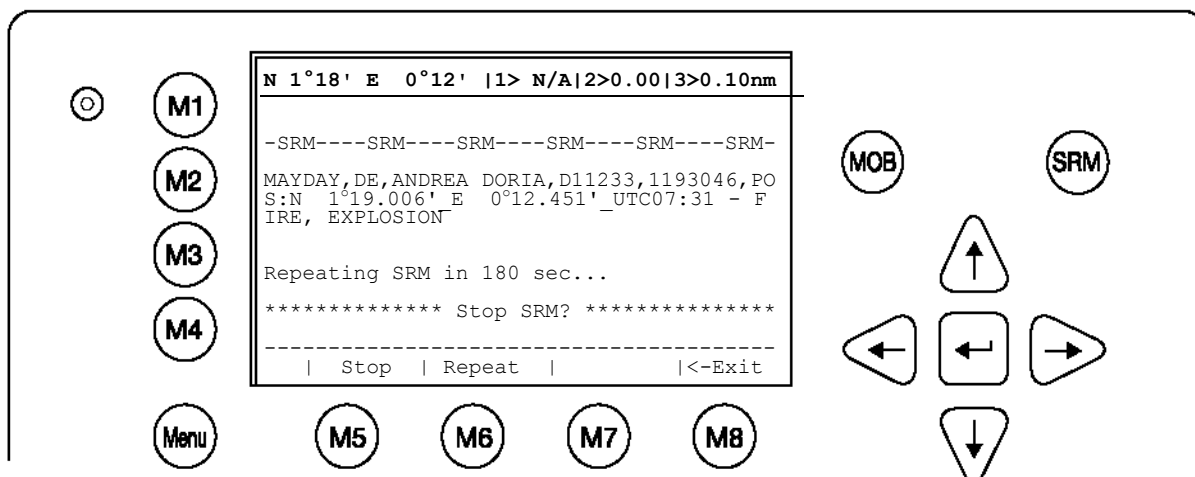


Dynamische toetsen: Zenden van een geadresseerd SRM-bericht					
[M5]	[Select]	Selectie van een schip voor bericht-verzending	[M8]	[Back]	Terug naar de berichtselectie

Opgelet:

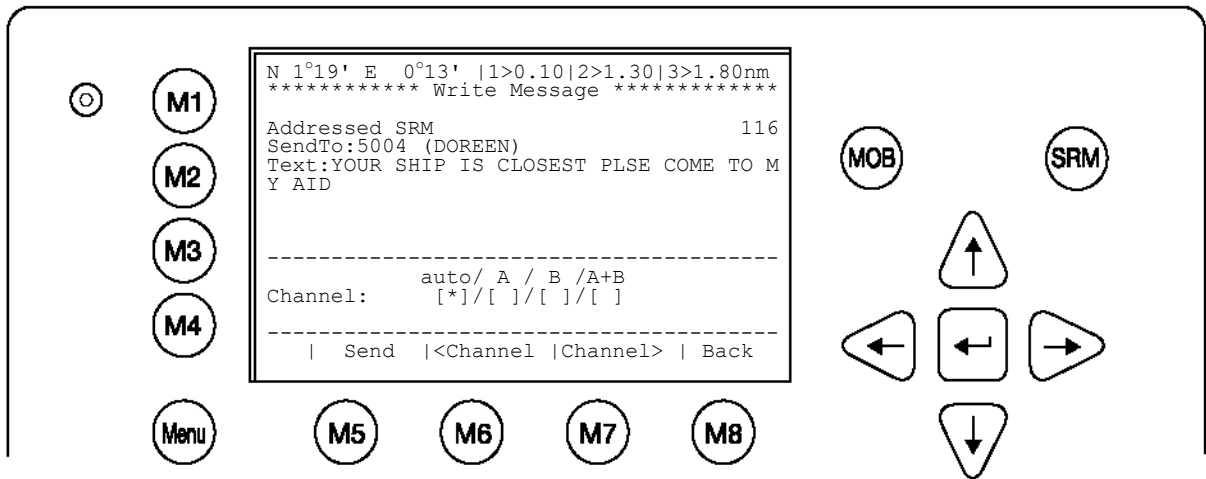
Het SRM-bericht wordt automatisch om de 180 seconden herhaald tot u op de toets “Stop” (M5) drukt.

Elk SRM-bericht, dat om de 180 seconden wordt verzonden, bevat geüpdate navigatie-informatie.



Dynamische toetsen: SRM-bericht					
[M5]	[Stop]	Beëindigen van het verzenden van een SRM-bericht om de 180 seconden	[M8]	[Exit]	Terug naar de lijst van vaartuigen
[M6]	[Repeat]	SRM-bericht meteen herhalen			

Zenden van verdere SRM-berichten aan geadresseerde schepen:



Dynamische toetsen: Schrijven van een geadresseerd SRM-bericht					
[M5]	[Send]	Bericht zenden	[M8]	[Back]	Terug naar de lijst van vaartuigen
[M6]	[Channel]	Selectie van het transmissie-kanaal	[M7]	[Channel]	Selectie van het transmissie-kanaal

5 Troubleshooting

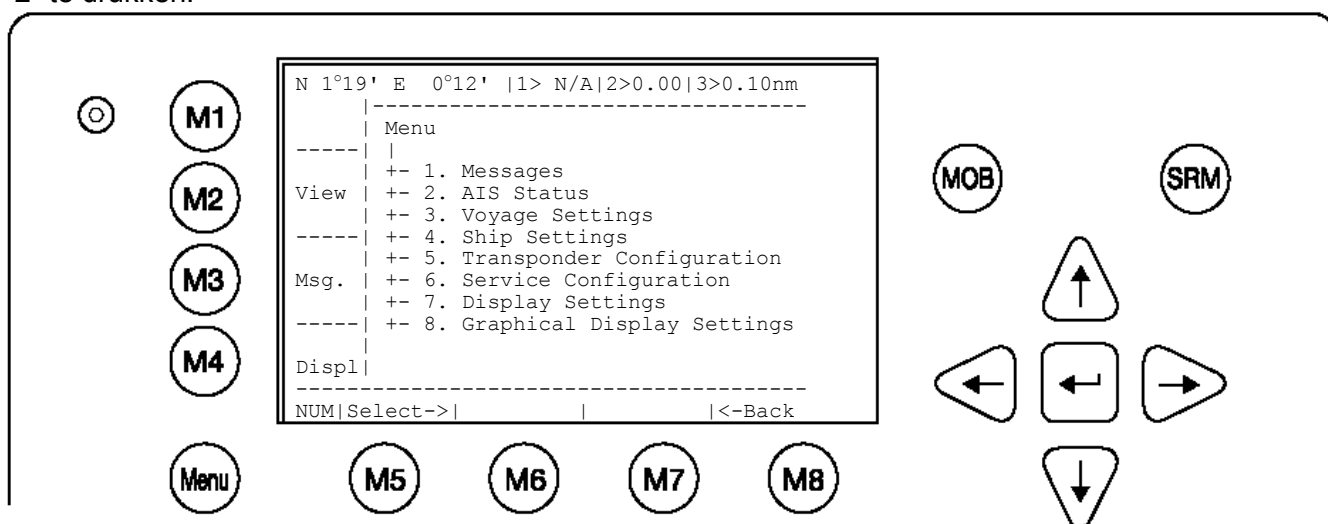
5.1 Lezen en begrijpen van alarmen

Het AIS maakt een onderscheid tussen alarmen en TXT berichten. Beide StatusLogs informeren de gebruiker over belangrijke disfuncties van het systeem of over storingen in de aangesloten sensoren. Het alarmbericht wordt automatisch gewist zodra het probleem werd verholpen. Alarmen van niet gebruikte sensoren zoals het externe GPS of kompas kunnen zonder enig bezwaar worden bevestigd. Zij blijven echter bewaard en geven op die manier weer dat deze sensor niet beschikbaar is.

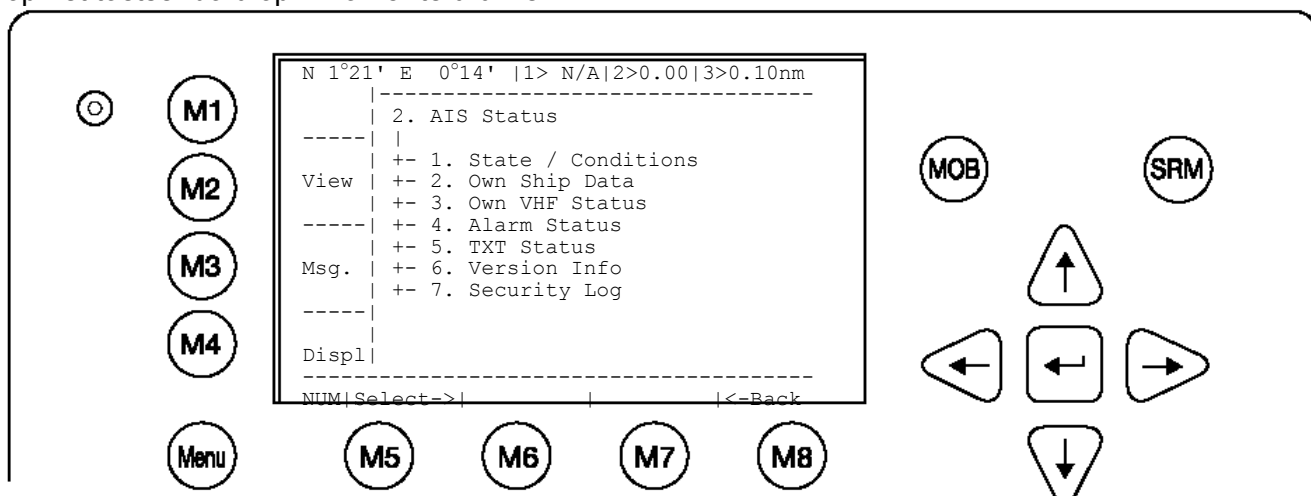
De TXT status bevestigt bijkomend het functioneren van de sensor en diens nauwkeurigheid. De status geeft ook aan of de UTC-tijd zoals voorzien van het interne GPS komt.

Bij foutmeldingen aan de fabrikant moet u altijd de alarm- en TXT status in het bericht vermelden.

Selectie "2. AIS Status" met de pijltjestoetsen [UP] en [DOWN] of door op het toetsenbord op "2" te drukken.



Selectie "4. Alarm status" of "5. TXT Status" met de pijltjestoetsen [UP] en [DOWN] of door op het toetsenbord op "4" of "5" te drukken.



5.2 Alarmcodes

ID	Beschrijving	Van	Betekenis / remedie
01	AIS: Tx malfunction	VHF Antenne	Het AIS stopt met zenden. Wanneer alarm 01 en 02 samen optreden, is er een probleem met de VHF antenne. Staandegolfverhouding 10:1 Remedie: Controleer de antenne, de kabels en stekkers op roest, waterindringing of breuken. Juiste frequentie 156-162MHz. Controleer de kabel op kortsluiting of onderbreking. Wanneer alarm 01 continu optreedt, moet het AIS in reparatie worden gegeven. Het is mogelijk dat de zendeindtrap niet juist functioneert.
02	AIS: Antenne VSWR overschrijdt limiet (VSWR - Voltage Standing Wave Ratio)	VHF Antenne	Het AIS meet een staande golf fout, maar zendt met verminderde prestatie nog verder. Remedie: Controleer de antenne en de kabel zoals bij alarm 01, vereist is de kabel RG214 met 50 Ohm impedantie.
03	AIS: Rx channel 1 malfunction	VHF Antenne	Interne test meldt een fout van het betreffende radiokanaal. AIS zendt verder op een ander kanaal. Remedie: Als dit alarm regelmatig optreedt en er geen probleem met de antenne is, moet het AIS door de fabrikant worden gecontroleerd.
04	AIS; Rx channel 2 malfunction		
05	AIS: Rx channel 70 malfunction		
06	AIS: General failure	Interne test	Bij de interne systeemtest werd een onbekende fout vastgesteld. Remedie: Reset van het AIS. Bij herhaald optreden het AIS in reparatie geven.
25	AIS; External EPFS lost (EPFS = electronic Position Fixing System such as GPS)	Sensorgegevens fout GPS	Het AIS werkt verder met de positie van het interne GPS. Remedie: Geen sensorgegevens van het externe GPS. Uitgang en instelling van het externe GPS controleren. Vereist zijn de NMEA 0183 V2.5 zinnen zoals GLL, GNS, GGA, RMC. OPGELET: Wanneer geen extern GPS wordt gebruikt (zoals meestal het geval is bij binnenvaartschepen), is geen actie vereist!
26	AIS: No sensor position in use	Sensorgegevens fout GPS	Het AIS zendt nog altijd verder, maar zonder positie! Remedie: Controleer de GPS antenne, de kabels en stekkers op roest, waterindringing of breuken. Controleer de kabel op kortsluiting of onderbreking. Vereiste netspanning voor GPS antenne bedraagt 5V DC.
29	AIS: No valid SOG information	Sensorgegevens fout GPS	Het AIS zendt verder, maar zonder SOG (speed over ground)! Remedie: Als een externe GPS wordt aangesloten, zijn NMEA 0183 V2.5 gegevens zoals de zinnen VBW, VTG; RMC vereist. De ontbrekende gegevens worden niet door het interne GPS genomen! Instellingen van het externe GPS controleren. Zie ook het hoofdstuk Sensorconfiguratie
30	AIS: No valid COG Information	Sensorgegevens fout GPS	Het AIS zendt verder, maar zonder COG! (course over ground) Remedie: Als een externe GPS wordt aangesloten, zijn NMEA 0183 V2.5 gegevens zoals de zinnen VBW, VTG; RMC vereist. De ontbrekende gegevens worden niet door het interne GPS genomen! Zie ook het hoofdstuk Sensorconfiguratie
32	AIS: Heading lost/invalid	Sensorgegevens fout kompas	Het AIS zendt verder, maar zonder informatie over de koers van het schip (Heading) Remedie: Vereist is de NMEA 0183 zin HDT. Wanneer geen gyrokompas is aangesloten, is geen actie vereist.
35	AIS: No valid ROT Information	Sensorgegevens fout draaisnelheid	Het AIS zendt verder, maar zonder informatie over de draaisnelheid (bij koerswisseling) van het schip. Remedie: Vereist is de NMEA 0183 zin ROT. Wanneer geen gyrokompas of draaisnelheidsensor (ROT) is aangesloten, is geen actie vereist.
53	AIS: BATTERY SOON LOW	Interne test	De interne systeemtest meldt een lege back-up batterij. De configuratiegegevens, vooral het MMSI nummer, kunnen verloren gaan. Remedie: Het AIS dringend laten onderhouden. De batterij moet door een geautoriseerde technicus worden vervangen.
55	AIS: PRESS ENTER TO EXIT 1W/AUTO TX MODE	Uitgangsvermogen 1 Watt	Uitgangsvermogen is op 1 Watt ingesteld maar moet door het AIS automatisch worden verhoogd omdat niet wordt voldaan aan de nodige voorwaarden: <ul style="list-style-type: none"> • Snelheid meer dan 3kn of >3kn and / or • De navigatiestatus [Navstat] :is niet 'moored / at anchor' of • Het scheepstype [Ship Type] is niet een "tanker"! Remedie: <ul style="list-style-type: none"> • AIS configuratie zoals Navstat en Shiptype controleren. • Wanneer het GPS niet functioneert, treedt het alarm ook op.
56	AIS: ENTER MMSI NUMBER	Interne test	Geen geldig MMSI nummer beschikbaar, het AIS zendt niet. Remedie: Geldig MMSI nummer van de radioapparatuur invoeren.

5.3 Tekstberichten (TXT status)

ID	Beschrijving	Van	Betekenis / remedie
07	AIS: UTC clock lost	Intern GPS	Het AIS zendt met indirecte synchronisatie door. Remedie: Controleer de GPS antenne van het AIS: kabels en stekkers op breuken, roest of waterindringing. Controleer de kabel op kortsluiting of onderbreking. Vereiste netspanning voor GPS antenne bedraagt 5V DC.
21	AIS: external DGNSS in use	Informatie	Externe positiebron heeft DGPS nauwkeurigheid. Geen actie nodig.
22	AIS: external GNSS in use	Informatie	Externe positiebron van GPS wordt gebruikt. Geen actie nodig.
23	AIS: internal DGNSS in use (beacon) 023	Informatie	Intern GPS heeft DGPS nauwkeurigheid. Geen actie nodig
24	AIS: internal DGNSS in use (message 17)		
25	AIS: internal GNSS in use	Informatie	Positie van het interne GPS wordt gebruikt. Geen actie nodig indien geen extern GPS wordt gebruikt.
27	AIS: external SOG/COG in use	Informatie	Snelheid (SOG) en koers (COG) van een extern GPS wordt gebruikt. Geen actie nodig.
28	AIS: internal SOG/COG in use	Informatie	Snelheid (SOG) en koers (COG) van het interne GPS worden gebruikt. Geen actie nodig indien geen extern GPS wordt gebruikt. Zie ook het hoofdstuk Sensorconfiguratie
31	AIS: Heading valid	Informatie	Heading, scheepskoers is beschikbaar. Geen actie nodig.
33	AIS: Rate of Turn Indicator in use	Informatie	Draaisensor functioneert. Geen actie nodig.
34	AIS: Other ROT source in use	Informatie	De draaisensor is aangesloten, maar voorziet het AIS alleen van HDROT gegevens. Er kan alleen een onderscheid worden gemaakt tussen: + 127 draaiing naar stuurboord groter dan 720 ° per minuut - 127 draaiing naar bakboord groter dan 720 ° per minuut

5.4 Reset / systeem herstarten

Een herstarten (reset) van het systeem kan worden uitgevoerd door op de drie toetsen "Shift" + "Fn" + "Del" tegelijk te drukken.

6 Contactadressen en servicenetwerk

Contacteer uw plaatselijke handelaar voor ondersteuning bij uw NAUTICAST™ INLAND AIS. Meer informatie over ons servicenetwerk vindt u op de website www.acr-europe.com.

ACR Electronics Europe GmbH
Handelskai 388 / Top 632
A-1020 Wien, Oostenrijk
Tel.: +43 (1) 5 237 237 - 0
Fax: +43 (1) 5 237 237 - 150
E-mail: Technical.Support@acr-europe.com
Web: www.acr-europe.com

ACR Electronics
Customer Service
5757 Ravenswood Road
Fort Lauderdale, FL 33312, U.S.A.
Tel.: +1 (954) 981-3333
Fax: +1 (954) 983-5087
E-mail: info@acrelectronics.com
Web: www.acrelectronics.com

7 Bijlagen

7.1 Verklaring van de afkortingen

Abbreviation	Full Text
A/B (A+B)	AIS Channel 1 / AIS Channel 2
ACK	Acknowledgement
AddrChM	Addressed Channel Management
AIS	Automatic Identification System
AIS_ChAs	AIS Channel Assignment Sentence
ALR	Alarm
AS	Assigned
ATIS	Automatic Transmitter Identification System
AU	Autonomous
BcastChM	Broadcast Channel Management
BRG	Vessel True Bearing
COG	Course Over Ground
DAC	Designated Area Code
Dest	Destination
DGNSS	Differential Global Navigation Satellite Service
Dist	Distance
DSC	Digital Selective Calling
DTE	Data Terminal Equipment
ECDIS	Electronic Chart Display
ENI	European Vessel Identification Number
EPFD	Electronic Position Fixing Device
EPFS	Electronic Position Fixing System
ERI	Ship Types – add. types to IMO high sea ship types
ESN	European Ship Number
ETA	Estimated Arrival Time
ExtGPS	External Global Positioning System
ExtHDT	External Heading True
ExtSOG	External Speed Over Ground
GNSS	Global Navigation Satellite Service
GPS	Global Positioning System
IMO No	International Maritime Association Number
IN	Interrogation/Polled Mode
ExtCOG	External Course Over Ground
IntGPS	Internal Global Positioning System
LAT	Latitude
LON	Longitude
LRI	Long Range Interrogation
MMSI	Maritime Mobile Service Identity
MOB	Man Over Board
Mod	Mode
NavStat	Navigational Status
Nm	Nautic Miles
OpManual	Operator Manual
PoB	Persons on Board
Pos	Position
PosAcc	Position Accuracy
Reg	Region
RNG	Rating
Rng	Vessel Range

ROT	Rate of Turn
RxA	Receiving AIS Channel
RxB	Broadcasting AIS Channel
RXVe	Received vessels
SOG	Speed Over Ground
SRM	Safety Related Message
Syn	synchronization
TrZone	Transitional Zone
TxA	Transmitting on Channel A
TxB	Transmitting on Channel B
UTC	Universal Time Coordinated
VHF	Very High Frequency

7.2 ERI scheepstypen

Met deze tabel kunt u de “UN scheepstypen” (die in het Inland AIS bericht 10 worden gebruikt) converteren in de “IMO scheepstypen” (die worden gebruikt in het SOLAS bericht 5).

Code	U	Ship name	Msg 5 (1-99)		Ship Type - SOLAS	
			dig1	dig2	Type (first digit)	Cargo (Second digit)
8000	No	Vessel, type unknown	9	9	Other types of Ship	No additional information
8010	V	Motor freighter	7	9	Cargo Ships	No additional information
8020	V	Motor tanker	8	9	Tanker	No additional information
8021	V	Motor tanker, liquid cargo, type N	8	0	Tanker	All ships of this type
8022	V	Motor tanker, liquid cargo, type C	8	0	Tanker	All ships of this type
8023	V	Motor tanker, dry cargo as if liquid (e.g. cement)	8	9	Tanker	No additional information
8030	V	Container vessel	7	9	Cargo Ships	No additional information
8040	V	Gas tanker	8	0	Tanker	All ships of this type
8050	C	Motor freighter, tug	7	9		No additional information
8060	C	Motor tanker, tug	8	9	Tanker	No additional information
8070	C	Motor freighter with one or more ships alongside	7	9	Cargo Ships	No additional information
8080	C	Motor freighter with tanker	8	9	Tanker	No additional information
8090	C	Motor freighter pushing one or more freighters	7	9	Cargo Ships	No additional information
8100	C	Motor freighter pushing at least one tank-ship	8	9	Tanker	No additional information
8110	No	Tug, freighter	7	9	Cargo Ships	No additional information
8120	No	Tug, tanker	8	9	Tanker	No additional information
8130	C	Tug freighter, coupled	3	1	Vessel	Towing
8140	C	Tug, freighter/tanker, coupled	3	1	Vessel	Towing
8150	V	Freightbarge	9	9	Other types of Ship	No additional information
8160	V	Tankbarge	9	9	Other types of Ship	No additional information
8161	V	Tankbarge, liquid cargo, type N	9	0	Other types of Ship	All ships of this type

8162	V	Tankbarge, liquid cargo, type C	9	0	Other types of Ship	All ships of this type
8163	V	Tankbarge, dry cargo as if liquid (e.g. cement)	9	9	Other types of Ship	No additional information
8170	V	Freightbarge with containers	8	9	Tanker	No additional information
8180	V	Tankbarge, gas	9	0	Other types of Ship	All ships of this type

Code	U	Ship name	Msg 5 (1-99)		Ship Type - SOLAS	
			dig1	dig2	Type (first digit)	Cargo (Second digit)
8210	C	Pushtow, one cargo barge	7	9	Cargo Ships	No additional information
8220	C	Pushtow, two cargo barges	7	9	Cargo Ships	No additional information
8230	C	Pushtow, three cargo barges	7	9	Cargo Ships	No additional information
8240	C	Pushtow, four cargo barges	7	9	Cargo Ships	No additional information
8250	C	Pushtow, five cargo barges	7	9	Cargo Ships	No additional information
8260	C	Pushtow, six cargo barges	7	9	Cargo Ships	No additional information
8270	C	Pushtow, seven cargo barges	7	9	Cargo Ships	No additional information
8280	C	Pushtow, eighth cargo barges	7	9	Cargo Ships	No additional information
8290	C	Pushtow, nine or more barges	7	9	Cargo Ships	No additional information
8310	C	Pushtow, one tank/gas barge	8	0	Tanker	All ships of this type
8320	C	Pushtow, two barges at least one tanker or gas barge	8	0	Tanker	All ships of this type
8330	C	Pushtow, three barges at least one tanker or gas barge	8	0	Tanker	All ships of this type
8340	C	Pushtow, four barges at least one tanker or gas barge	8	0	Tanker	All ships of this type
8350	C	Pushtow, five barges at least one tanker or gas barge	8	0	Tanker	All ships of this type
8360	C	Pushtow, six barges at least one tanker or gas barge	8	0	Tanker	All ships of this type
8370	C	Pushtow, seven barges at least one tanker or gas barge	8	0	Tanker	All ships of this type
8380	C	Pushtow, eight barges at least one tanker or gas barge	8	0	Tanker	All ships of this type
8390	C	Pushtow, nine or more barges at least one tanker or gas barge	8	0	Tanker	All ships of this type
8400	V	Tug, single	5	2	Tugs	-
8410	No	Tug, one or more tows	3	1	Vessel	Towing
8420	C	Tug, assisting a vessel or linked combination	3	1	Vessel	Towing
8430	V	Pushboat, single	9	9	Other types of Ship	No additional information

8440	V	Passenger ship, ferry, cruise ship, red cross ship	6	9	Passenger Sips	No additional information
8441	V	Ferry	6	9	Passenger Sips	No additional information
8442	V	Red cross ship	5	8	Medical transports	-

Code	U	Ship name	Msg 5 (1-99)		Ship Type - SOLAS	
			dig1	dig2	Type (first digit)	Cargo (Second digit)
8443	V	Cruise ship	6	9	Passenger Sips	No additional information
8444	V	Passenger ship without accomodation	6	9	Passenger Sips	No additional information
8450	V	Service vessel, police patrol, port service	9	9	Other types of Ship	No additional information
8460	V	Vessel, work maintenance craft, floating derrick, cable-ship, buoy-ship, dredge	3	3	Vessel	Engaged in dredging or underwater operations
8470	C	Object, towed, not otherwise specified	9	9	Other types of Ship	No additional information
8480	V	Fishing boat	3	0	Vessel	All ships of this type
8490	V	Bunkership	9	9	Other types of Ship	No additional information
8500	V	Barge, tanker, chemical	8	0	Tanker	All ships of this type
8510	C	Object, not otherwise specified	9	9	Other types of Ship	No additional information
1500	V	General cargo Vessel maritime	7	9	Cargo Ships	No additional information
1510	V	Unit carrier maritime	7	9	Cargo Ships	No additional information
1520	V	Bulk carrier maritime	7	9	Cargo Ships	No additional information
1530	V	Tanker	8	0	Tanker	All ships of this type
1540	V	Liquified gas tanker	8	0	Tanker	All ships of this type
1850	V	Pleasure craft, longer than 20 metres	3	7	Vessel	Pleasure Craft
1900	V	Fast ship	4	9	HSC – high speed craft	No additional information
1910	V	Hydrofoil	4	9	HSC – high speed craft	No additional information
1920	V	Catamaran fast	4	9	HSC – high speed craft	No additional information

7.3 Wachtwoordinformatie

De AIS transponder biedt twee verschillende wachtwoordhierarchyen aan. Het USER-wachtwoord geeft toegang tot de gegevens die regelmatig door de gebruiker moeten worden gewijzigd. Dat zijn bijvoorbeeld reisgegevens (Voyage Date) en statistische gegevens zoals afmetingen, diepgang en lading van het schip. Met het SERVICE-wachtwoord kan men service-instellingen zoals MMSI en IMO nummer wijzigen.


Het wordt aanbevolen het wachtwoord na de inbedrijfstelling van het AIS te wijzigen.

Wachtwoordformaat:

- Minimum 6 en maximum 8 karakters lang
- Tekenset A-Z (alleen HOOFDLETTERS) en getallen 0-9
- Het is mogelijk letters en cijfers te combineren.

Opmerking:

Het default wachtwoord van de fabrieksinstelling bevindt zich op de displayfolie. **Het is aanbevolen het wachtwoord na de inbedrijfstelling te wijzigen en te noteren.**

 **WAARSCHUWING:** Het wachtwoord moet op een veilige plaats worden bewaard en mag niet worden vergeten. Wanneer het wachtwoord niet meer bekend is, kunnen in het toestel geen gegevens meer worden ingevoerd. Er bestaat geen master key en het toestel moet in dit geval tegen betaling naar een service center worden gestuurd.

Na het wijzigen van het wachtwoord moet het in de hiervoor voorziene velden worden genoteerd:

Ship Service Password: (min. 6 - max. 8 tekens. HOOFDLETTERS, A-Z; 0-9)	
Ship User Password: (min. 6 - max. 8 tekens. HOOFDLETTERS, A-Z; 0-9)	
Waar is het wachtwoord buiten het schip bewaard?	(Voorbeeld: "Scheepsmanager tel.- nr. _____", "Rederij _____", "Service Manager", etc.)



Zulassungsurkunde

Type Approval Certificate

Nr.: R - 4 - 203

Gemäß dem von der Zentralkommission für die Rheinschifffahrt (ZKR) beschlossenen
In accordance with the regulation adopted by the Central Commission for the Navigation on the River Rhine (CCNR)

**Standard Schiffsverfolgung und Aufspürung in der Binnenschifffahrt,
Edition 1.01 vom 10.10.2007**

und den
and the

**Betriebs- und Leistungsanforderungen, Prüfmethode und geforderten
Prüfergebnissen gemäß Test Standard für Inland AIS, Edition 1.0 vom 31.5.2007**

wird das Inland AIS Bordgerät
the Inland AIS equipment

NAUTICAST Inland AIS

des Herstellers
of the manufacturer

ACR Electronics INC, 5757 Ravenswood Road, Fort Lauderdale, FL 33312, USA

bestehend aus
components necessary for operation

ACR NAUTICAST Inland AIS unit;

Part No.: Part No.: 2662; SW Version No.: V2.0.S116.xxxx

Minimum Keyboard and Display; internal

GPS antenna; Part No.: ProCom GPS4 P/N 2612 or equivalent

VHF antenna; Part No.: VH-3200 P/N 2628 or equivalent

als Inland AIS Gerät für die Binnenschifffahrt zugelassen.
has been approved as Inland AIS equipment for Inland Navigation.

Die Zulassung wird dem Antragsteller:
The type approval has been issued for the applicant:

ACR Electronics Europe GmbH, Handelskai 388/Top 632, 1020 Wien, Österreich
erteilt.

Die Zulassungsinhaberin hat jede Änderung dieses Gerätetyps der Fachstelle der WSV für
Verkehrstechniken mitzuteilen.

The manufacturer shall inform Fachstelle der WSV für Verkehrstechniken of any modification to the type tested products.

Fachstelle der WSV für Verkehrstechniken
Im Auftrag / *by order*

Koblenz, den 28.11.2008

(Bober)





Bundesrepublik Deutschland

Federal Republic of Germany

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie

Federal Maritime and Hydrographic Agency



BUNDESAMT FÜR
SEESCHIFFFAHRT
UND
HYDROGRAPHIE

EC TYPE EXAMINATION (MODULE B) CERTIFICATE

This is to certify that:

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie, specified as a "notified body" under the terms of „Schiffssicherheitsgesetz“ of 9. September 1998 (BGBl. I, p. 2860) modified last 08. April 2008 (BGBl. I, p. 706), did undertake the relevant type approval procedures for the equipment identified below which was found to be in compliance with the Navigation requirements of Marine Equipment Directive (MED) 96/98/EC and the last modification by Directive 2009/26/EC.

Manufacturer **ACR Electronics Inc.**
 Address **5757 Ravenswood Road,
FORT LAUDERDALE, FL 33312-6645, USA**

Applicant **ACR Electronics Europe GmbH**
 Address **Handelskai 388 / Top 632, 1020 VIENNA, AUSTRIA**

Annex A.1 Item (No & item designation) **4.32 Universal automatic identification system equipment (AIS)**

Product Name **NAUTICAST™ AIS**

Trade Name(s) **See Page 2 of this certificate**

Specified Standard(s)

IMO Resolution MSC.74(69) Annex 3	IEC 61993-2 Ed.1.0, 2001
ITU-R M.1371-3 (Class A)	IEC 61162-1 Ed.3.0, 2007
ITU-R M.1084-3	IEC 61162-2 Ed.1.0, 1998
ITU-R M.825-3	IEC 60945 Ed.4.0, 2002
	IEC 61108-1 Ed.2.0, 2003

Applied version of Annex A.1 (MED): Directive 2008/67/EC

This certificate remains valid unless cancelled, expired or revoked.

Date of Issue: 2009-07-21

Issued by: Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie
Bernhard-Nocht-Str. 78, 20359 Hamburg, Germany
Notified body 0735

Expiry date: 2014-07-20

Certificate No.: BSH/4612/4321220/09

This certificate consists of 2 pages.



Kai-Jens Schulz-Reifer
Kai-Jens Schulz-Reifer



Components necessary for operation:

Components necessary for operation	Part No.	Remarks
NAUTICAST™ AIS	2607	Software-Version: 2.0.S105
Connection Box	2640	
GPS Antenna AIS-A W/5M Coax	2639	
VH-3200 VHF Stainless Steel Whip Antenna 91.4cm (36in)	2628	or equivalent

The internal GPS sensor of the NAUTICAST™ AIS is used as backup sensor for position reporting

Documentation:

User Manual	NAUTICAST Automatic Identification System:	Y1-03-0203 Rev. L (2009-04-01)
Installation Manual	NAUTICAST Automatic Identification System:	Y1-03-0204 Rev. K (2009-04-01)

Trade names:

The equipment is also available under the following trade names:

Company	Product Name	ACR Part No. of AIS transponder unit:
ACR	NAUTICAST™2 AIS	2609
ACR	NAUTICAST™ Inland AIS (in SOLAS Mode)	2662

Limitations on the acceptance or use of the product:

Notes:

The manufacturer shall inform Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie, as the notified body, of any modifications to the type-tested product(s) that may affect compliance with the requirements or conditions laid down for use of the product(s).

In case the specified regulations or standards are amended during the validity of this certificate, the product(s) must be re-certified before being placed on board vessels to which such amended regulations or standards apply.

The Mark of Conformity (wheelmark) may only be affixed to the type approved equipment, and a Manufacturer's Declaration of Conformity may only be issued, if the product quality system fully complies with the Marine Equipment Directive and is certified by a notified body against ANNEX B module D, E, or F of the Directive.

Notice on legal remedies available:

Objection to this document may be filed within one month after notification. The objection must be filed in writing to, or put on record at, Federal Maritime and Hydrographic Agency, Bernhard-Nocht-Str. 78, 20359 Hamburg, Germany



Bundesrepublik Deutschland

Federal Republic of Germany

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie

Federal Maritime and Hydrographic Agency



BUNDESAMT FÜR
SEESCHIFFFAHRT
UND
HYDROGRAPHIE

EC QUALITY SYSTEM (MODULE D) CERTIFICATE

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (Federal Maritime and Hydrographic Agency) as the notified body performing EC conformity assessment procedures in compliance with EC Council Directive 96/98/EC of 20 December 1996 on Marine Equipment, last amended by EC Commission Directive 2009/26/EC of 06 April 2009, hereby certifies that a quality system in accordance with the requirements of the Marine Equipment Directive Annex B, Module D is maintained and applied by the manufacturer:

ACR Electronics, Inc.
5757 Ravenswood Road
FORT LAUDERDALE, FL 33312
USA

Scope:

- A.1/1.2c Position-indicating lights for life-saving appliances:
- for lifejackets
- A.1/4.18 9-GHz SAR transponder (SART)
- A.1/4.32 Universal automatic identification system equipment (AIS)
- A.1/5.6 406 MHz EPIRB (COSPAS-SARSAT)

References: see overleaf

Date of issue: 2009-06-19

Issued by: Bundesamt für Seeschifffahrt und
Hydrographie, Hamburg

Expiry date: 2012-06-18

Identification number 0735

Registration no.: BSH/4613/05102/1251/09

This certificate consists of 2 pages



by order

Ingolf Eckert



Places of production

ACR Electronics, Inc
5757 Ravenswood Road
Fort Lauderdale, FL 33312, USA

Restrictions:

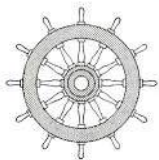
References:

See annex

Notes:

This certificate authorises the manufacturer in conjunction with the EC Type Examination (Module B) Certificate of the equipment listed in the scope to affix the "Mark of Conformity" (wheelmark).

This certificate loses its validity if the manufacturer makes any changes or modifications to the approved quality system, which have not been notified to, and agreed with the notified body named on this certificate and/or after lapse of time, withdrawal or revocation of the EC Type Examination (Module B) Certificate.

"Wheelmark" Format and application:

0735/yy

example

yy Last two digits of the year in which mark is affixed.
0735 Notified Body number undertaking quality surveillance

Notice on legal remedies available:

Objection to this document may be filed within one month after notification. The objection must be filed in writing to, or put on record at, Federal Maritime and Hydrographic Agency, Bernhard-Nocht-Str. 78, 20359 Hamburg, Germany

**Annex to
EC QUALITY SYSTEM (MODULE D) CERTIFICATE**

No. BSH/4613/05102/1251/09



BUNDESAMT FÜR
SEESCHIFFFAHRT
UND
HYDROGRAPHIE

Item	Module B Certificate data				
	Registration number	date of issue	date of expiry	Notified Body	
	USCG Approval No.				
A.1/1.2c	Position-indicating lights for life-saving appliances: - for lifejackets				
	HL8-10	BSH/4612/1021250/09	2009-06-19	2014-06-18	0735
		---	---	---	---
A.1/4.18	9 GHz SAR transponder (SART)				
	ACR Pathfinder 3 SART	QQ-MED-22/08-01	2008-11-06	2013-11-05	0191
		---	---	---	---
A.1/4.32	Universal automatic identification system equipment (AIS)				
	NAUTICAST™ AIS	BSH/4612/4321220/09	2009-07-21	2014-07-20	0735
		---	---	---	---
A.1/5.6	406 MHz EPIRB (COSPAS-SARSAT)				
	RLB-36 / RLB-37	BSH/4612/5061395/09	2009-10-20	2014-10-19	0735
		---	---	---	---
	RLB-36	BSH/4612/5060959/08	2008-09-19	2013-09-18	0735
		---	---	---	---
	RLB-35	BSH/4612/5060372/06	2006-10-04	2011-10-03	0735
		---	---	---	---
	Global Fix 406	4612/5060016/2005	2005-03-15	2010-03-14	0735
		---	---	---	---
	Satellite ₂ 406	6492/050564-1/2004	2004-12-20	2009-12-19	0735
		---	---	---	---
	Rapid Fix 406	6492/050564-2/2004	2004-12-20	2009-12-19	0735
		---	---	---	---

Hamburg, 2009-10-20



Notice on legal remedies available:


Objection to this document may be filed within one month after notification. The objection must be filed in writing to, or put on record at, Federal Maritime and Hydrographic Agency, Bernhard-Nocht-Str. 78, 20359 Hamburg, Germany
V 2008-04-16



EG - Konformitätserklärung EC - Declaration of Conformity

Diese Konformitätserklärung bestätigt, dass das unten benannte Zubehör gleich oder besser dem im untenstehenden Zertifikat ausgewiesenen Zubehör ist.

This declaration of conformity certifies that the mentioned accessory is equal or better to the equipment stated in the beyond Certificate.

Produktbezeichnung: Product Name / Nom du produit	NAUTICAST™ AIS
OEM Name: Trade Name / Marque Déposée	NAUTICAST™ Inland AIS (in SOLAS Mode), NAUTICAST™2 AIS
Zertifikate der benannten Stelle: Certificates from the notified Body / Certificats des Organismes Notifiés	EC Type Examination (Module B) Certificate: BSH/4612/4321220/09 EC Quality System (Module D) Certificate: BSH/4613/05102/1251/09 Issued by: Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH), Notified Body No. 0735 Bernhard-Nocht-Str. 78, 20359 Hamburg, Germany Inland AIS Type Approval Certificate No: R - 4 - 203 Issued by: Fachstelle der WSV für Verkehrstechniken Weinbergstraße 11-13, 56070 Koblenz, Germany
Spezifizierte Standards: Specified Standard(s) / Standard(s) Spécifié(s)	IMO MSC.74(69) Annex 3 ITU-R M.1371-3 (Class A) IALA Technical Clarifications of Rec. ITU-R M.1371-1 (Ed. 1.3) ITU-R M.825-3 ITU-R M1084-3 IEC 61993-2 (2001) IEC 61162-1 (2000), -2 (1998) IEC 60945 (1996) IEC 61108-1 (1996) Technical Specification for Vessel Tracking and Tracing Systems for Inland Waterways (Ed. 1.01 dated 10.10.2007) Test Standard for Inland AIS,(Edition 1.0 dated 31.5.2007)
Zubehörtyp: Type of Accessory	Combined GPS/VHF Antenna Comrod AC17 combined GPS/VHF Antenna + Splitter (in Cable integrated)
ACR Part Number: Einschränkungen / Hinweise Restrictions / Comments	2624 Verlegte Kabellänge < 40m Installed Cable length <40m
Dokumentnummer: Document number / Num. du document	2009-05
Hersteller: Manufacturer / Fabricant	ACR Electronics Inc., 5757 Ravenswood Road, Fort Lauderdale, Florida, 33312 USA
Anschrift EU-Vertretung: Address EU-Representative / Adresse du Représentant pour l'UE	ACR Electronics Europe GmbH Handelskai 388 / Top 632 A-1020 Vienna, Austria
Ort, Datum: place, date / Lieu,Date	Vienna, 2009-07-22
Unterschrift: Signature / Signature	 Andreas Lesch Managing Director

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, ist jedoch keine Zusicherung von Eigenschaften. Die Sicherheitshinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten.

This declaration certifies the compliance with the indicated directives but implies no warranty of properties. The safety instructions of the accompanying product documentation shall be observed.

Cette déclaration certifie la conformité avec les directives indiquées mais n'implique aucune garantie des propriétés. Les instructions de sécurité de la documentation accompagnant le produit doivent être suivies.

ISO 9001:2000 Zertifizierung / ISO 9001:2000 Certification

ACR Electronics Europe GmbH hat ein Qualitätsmanagement System nach ISO 9001:2000 implementiert, und ist seit Juli 2003 ISO-zertifiziert.


ACR Electronics Europe GmbH maintains a Quality Management System according to ISO 9001:2000, and received ISO certification in July 2003.



EG - Konformitätserklärung EC - Declaration of Conformity

Diese Konformitätserklärung bestätigt, dass das unten benannte Zubehör gleich oder besser dem im untenstehenden Zertifikat ausgewiesenen Zubehör ist.

This declaration of conformity certifies that the mentioned accessory is equal or better to the equipment stated in the beyond Certificate.

Produktbezeichnung: Product Name / Nom du produit	NAUTICAST™ AIS
OEM Name: Trade Name / Marque Déposée	NAUTICAST™ Inland AIS (in SOLAS Mode), NAUTICAST™2 AIS
Zertifikate der benannten Stelle: Certificates from the notified Body / Certificats des Organismes Notifiés	EC Type Examination (Module B) Certificate: BSH/4612/4321220/09 EC Quality System (Module D) Certificate: BSH/4613/05102/1251/09 Issued by: Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH), Notified Body No. 0735 Bernhard-Nocht-Str. 78, 20359 Hamburg, Germany Inland AIS Type Approval Certificate No: R - 4 - 203 Issued by: Fachstelle der WSV für Verkehrstechniken Weinbergstraße 11-13, 56070 Koblenz, Germany
Spezifizierte Standards: Specified Standard(s) / Standard(s) Spécifié(s)	IMO MSC.74(69) Annex 3 ITU-R M.1371-3 (Class A) IALA Technical Clarifications of Rec. ITU-R M.1371-1 (Ed. 1.3) ITU-R M.825-3 ITU-R M1084-3 IEC 61993-2 (2001) IEC 61162-1 (2000), -2 (1998) IEC 60945 (1996) IEC 61108-1 (1996) Technical Specification for Vessel Tracking and Tracing Systems for Inland Waterways (Ed. 1.01 dated 10.10.2007) Test Standard for Inland AIS,(Edition 1.0 dated 31.5.2007)
Zubehörtyp: Type of Accessory	VHF Antenna Comrod AV-7
ACR Part Number:	2621
Dokumentnummer: Document number / Num. du document	2009-06
Hersteller: Manufacturer / Fabricant	ACR Electronics Inc., 5757 Ravenswood Road, Fort Lauderdale, Florida, 33312 USA
Anschrift EU-Vertretung: Address EU-Representative / Adresse du Représentant pour l'UE	ACR Electronics Europe GmbH Handelskai 388 / Top 632 A-1020 Vienna, Austria
Ort, Datum: place, date / Lieu,Date	Vienna, 2009-07-22
Unterschrift: Signature / Signature	 Andreas Lesch Managing Director

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, ist jedoch keine Zusicherung von Eigenschaften. Die Sicherheitshinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten.
This declaration certifies the compliance with the indicated directives but implies no warranty of properties. The safety instructions of the accompanying product documentation shall be observed.
Cette déclaration certifie la conformité avec les directives indiquées mais n'implique aucune garantie des propriétés. Les instructions de sécurité de la documentation accompagnant le produit doivent être suivies.


ISO 9001:2000 Zertifizierung / ISO 9001:2000 Certification
ACR Electronics Europe GmbH hat ein Qualitätsmanagement System nach ISO 9001:2000 implementiert, und ist seit Juli 2003 ISO-zertifiziert.
ACR Electronics Europe GmbH maintains a Quality Management System according to ISO 9001:2000, and received ISO certification in July 2003.



EG - Konformitätserklärung EC - Declaration of Conformity

Diese Konformitätserklärung bestätigt, dass das unten benannte Zubehör gleich oder besser dem im untenstehenden Zertifikat ausgewiesenen Zubehör ist.

This declaration of conformity certifies that the mentioned accessory is equal or better to the equipment stated in the beyond Certificate.

Produktbezeichnung: Product Name / Nom du produit	NAUTICAST™ AIS
OEM Name: Trade Name / Marque Déposée	NAUTICAST™ Inland AIS (in SOLAS Mode), NAUTICAST™2 AIS
Zertifikate der benannten Stelle: Certificates from the notified Body / Certificats des Organismes Notifiés	EC Type Examination (Module B) Certificate: BSH/4612/4321220/09 EC Quality System (Module D) Certificate: BSH/4613/05102/1251/09 Issued by: Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH), Notified Body No. 0735 Bernhard-Nocht-Str. 78, 20359 Hamburg, Germany Inland AIS Type Approval Certificate No: R - 4 - 203 Issued by: Fachstelle der WSV für Verkehrstechniken Weinbergstraße 11-13, 56070 Koblenz, Germany
Spezifizierte Standards: Specified Standard(s) / Standard(s) Spécifié(s)	IMO MSC.74(69) Annex 3 ITU-R M.1371-3 (Class A) IALA Technical Clarifications of Rec. ITU-R M.1371-1 (Ed. 1.3) ITU-R M.825-3 ITU-R M1084-3 IEC 61993-2 (2001) IEC 61162-1 (2000), -2 (1998) IEC 60945 (1996) IEC 61108-1 (1996) Technical Specification for Vessel Tracking and Tracing Systems for Inland Waterways (Ed. 1.01 dated 10.10.2007) Test Standard for Inland AIS,(Edition 1.0 dated 31.5.2007)
Zubehörtyp: Type of Accessory	GPS Antenna Procom GPS 4 Antenna
ACR Part Number: Einschränkungen / Hinweise Restrictions / Comments	2622 Verlegte Kabellänge < 40m Installed Cable lenght <40m
Dokumentnummer: Document number / Num. du document	2009-07
Hersteller: Manufacturer / Fabricant	ACR Electronics Inc., 5757 Ravenswood Road, Fort Lauderdale, Florida, 33312 USA
Anschrift EU-Vertretung: Address EU-Representative / Adresse du Représentant pour l'UE	ACR Electronics Europe GmbH Handelskai 388 / Top 632 A-1020 Vienna, Austria
Ort, Datum: place, date / Lieu,Date	Vienna, 2009-07-22
Unterschrift: Signature / Signature	 Andreas Lesch Managing Director

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, ist jedoch keine Zusicherung von Eigenschaften. Die Sicherheitshinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten.

This declaration certifies the compliance with the indicated directives but implies no warranty of properties. The safety instructions of the accompanying product documentation shall be observed.

Cette déclaration certifie la conformité avec les directives indiquées mais n'implique aucune garantie des propriétés. Les instructions de sécurité de la documentation accompagnant le produit doivent être suivies.

ISO 9001:2000 Zertifizierung / ISO 9001:2000 Certification

ACR Electronics Europe GmbH hat ein Qualitätsmanagement System nach ISO 9001:2000 implementiert, und ist seit Juli 2003 ISO-zertifiziert.


ACR Electronics Europe GmbH maintains a Quality Management System according to ISO 9001:2000, and received ISO certification in July 2003.



EG - Konformitätserklärung EC - Declaration of Conformity

Diese Konformitätserklärung bestätigt, dass das unten benannte Produkt den Auflagen der EC Council Directive 96/98/EC vom 20 Dezember 1996 für maritime Ausrüstung, geändert durch die EC Council Directive 2002/75/EC vom 2. September 2002 entspricht und von der benannten Stelle Nr. 0735 (BSH) typengeprüft wurde. Darüber hinaus ist die Konformität gemäß Commission Regulation (EC) No. 415/2007 zum „Standard Schiffsverfolgung und Aufspürung in der Binnenschifffahrt, Edition 1.01 vom 10.10.2007“ sowie zum „Test Standard for Inland AIS Edition 1.0“ vom 31. May 2007 gewährleistet.

This declaration of conformity certifies that the specified equipment is in compliance with EC Council Directive 96/98/EC of 20 December 1996 on Marine Equipment (MED), as amended by Commission Directive 2002/75/EC of 2 September 2002. The Commission Regulation (EC) No. 415/2007 concerning Vessel Tracking and Tracing Systems on Inland Waterways, defined in the Test Standard for Inland AIS Edition 1.0 of 31st May 07 has been type examined.

Produktbezeichnung: Product Name / Nom du produit	NAUTICAST™ Inland AIS
OEM Name: Trade Name / Marque Déposée	NAUTICAST™ Inland AIS
Zertifikate der benannten Stelle: Certificates from the notified Body / Certificats des Organismes Notifiés	EC Type Examination (Module B) Certificate: BSH/4612/4321220/09 EC Quality System (Module D) Certificate: BSH/4613/05102/1251/09 Issued by: Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH), Notified Body No. 0735 Bernhard-Nocht-Str. 78, 20359 Hamburg, Germany Inland AIS Type Approval Certificate No: R - 4 - 203 Issued by: Fachstelle der WSV für Verkehrstechniken Weinbergstraße 11-13, 56070 Koblenz, Germany
Spezifizierte Standards: Specified Standard(s) / Standard(s) Spécifié(s)	IMO MSC.74(69) Annex 3 ITU-R M.1371-3 (Class A) IALA Technical Clarifications of Rec. ITU-R M.1371-1 (Ed. 1.3) ITU-R M.825-3 ITU-R M1084-3 IEC 61993-2 (2001) IEC 61162-1 (2000), -2 (1998) IEC 60945 (1996) IEC 61108-1 (1996) Technical Specification for Vessel Tracking and Tracing Systems for Inland Waterways (Ed. 1.01 dated 10.10.2007) Test Standard for Inland AIS, (Edition 1.0 dated 31.5.2007)
Dokumentnummer: Document number / Num. du document	2009-08
Hersteller: Manufacturer / Fabricant	ACR Electronics Inc., 5757 Ravenswood Road, Fort Lauderdale, Florida, 33312 USA
Anschrift EU-Vertretung: Address EU-Representative / Adresse du Représentant pour l'UE	ACR Electronics Europe GmbH Handelskai 388 / Top 632 A-1020 Vienna, Austria
Ort, Datum: place, date / Lieu, Date	Vienna, 2009-07-22
Unterschrift: Signature / Signature	 Andreas Lesch Managing Director

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, ist jedoch keine Zusicherung von Eigenschaften. Die Sicherheitshinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten.

This declaration certifies the compliance with the indicated directives but implies no warranty of properties. The safety instructions of the accompanying product documentation shall be observed.

Cette déclaration certifie la conformité avec les directives indiquées mais n'implique aucune garantie des propriétés. Les instructions de sécurité de la documentation accompagnant le produit doivent être suivies.

ISO 9001:2000 Zertifizierung / ISO 9001:2000 Certification

ACR Electronics Europe GmbH hat ein Qualitätsmanagement System nach ISO 9001:2000 implementiert, und ist seit Juli 2003 ISO-zertifiziert.

ACR Electronics Europe GmbH maintains a Quality Management System according to ISO 9001:2000, and received ISO certification in July 2003.



EG - Konformitätserklärung EC - Declaration of Conformity

Diese Konformitätserklärung bestätigt, dass das unten benannte Zubehör gleich oder besser dem im untenstehenden Zertifikat ausgewiesenen Zubehör ist.

This declaration of conformity certifies that the mentioned accessory is equal or better to the equipment stated in the beyond Certificate.

Produktbezeichnung: Product Name / Nom du produit	NAUTICAST™ AIS
OEM Name: Trade Name / Marque Déposée	NAUTICAST™ Inland AIS (in SOLAS Mode), NAUTICAST™2 AIS
Zertifikate der benannten Stelle: Certificates from the notified Body / Certificats des Organismes Notifiés	EC Type Examination (Module B) Certificate: BSH/4612/4321220/09 EC Quality System (Module D) Certificate: BSH/4613/05102/1251/09 Issued by: Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH), Notified Body No. 0735 Bernhard-Nocht-Str. 78, 20359 Hamburg, Germany Inland AIS Type Approval Certificate No: R - 4 - 203 Issued by: Fachstelle der WSV für Verkehrstechniken Weinbergstraße 11-13, 56070 Koblenz, Germany
Spezifizierte Standards: Specified Standard(s) / Standard(s) Spécifié(s)	IMO MSC.74(69) Annex 3 ITU-R M.1371-3 (Class A) IALA Technical Clarifications of Rec. ITU-R M.1371-1 (Ed. 1.3) ITU-R M.825-3 ITU-R M1084-3 IEC 61993-2 (2001) IEC 61162-1 (2000), -2 (1998) IEC 60945 (1996) IEC 61108-1 (1996) Technical Specification for Vessel Tracking and Tracing Systems for Inland Waterways (Ed. 1.01 dated 10.10.2007) Test Standard for Inland AIS,(Edition 1.0 dated 31.5.2007)
Zubehörtyp: Type of Accessory	GPS Antenna ACR GPS Antenna (28dB Gain)
ACR Part Number: Einschränkungen / Hinweise Restrictions / Comments	2637 Verlegte Kabellänge < 40m Installed Cable lenght <40m
Dokumentnummer: Document number / Num. du document	2009-10
Hersteller: Manufacturer / Fabricant	ACR Electronics Inc., 5757 Ravenswood Road, Fort Lauderdale, Florida, 33312 USA
Anschrift EU-Vertretung: Address EU-Representative / Adresse du Représentant pour l'UE	ACR Electronics Europe GmbH Handelskai 388 / Top 632 A-1020 Vienna, Austria
Ort, Datum: place, date / Lieu,Date	Vienna, 2009-09-16
Unterschrift: Signature / Signature	 Andreas Lesch Managing Director

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, ist jedoch keine Zusicherung von Eigenschaften. Die Sicherheitshinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten.
This declaration certifies the compliance with the indicated directives but implies no warranty of properties. The safety instructions of the accompanying product documentation shall be observed.
Cette déclaration certifie la conformité avec les directives indiquées mais n'implique aucune garantie des propriétés. Les instructions de sécurité de la documentation accompagnant le produit doivent être suivies.

ISO 9001:2000 Zertifizierung / ISO 9001:2000 Certification
ACR Electronics Europe GmbH hat ein Qualitätsmanagement System nach ISO 9001:2000 implementiert, und ist seit Juli 2003 ISO-zertifiziert.
ACR Electronics Europe GmbH maintains a Quality Management System according to ISO 9001:2000, and received ISO certification in July 2003.